



DECYZJA

Na podstawie art. 104 art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. 2021 poz. 735 ze zmianami), w związku z art. 9 ust.3 pkt.1 ustawy z dnia 12 września 2002 r. o portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków (t.j. Dz.U. z 2020.1344) oraz § 3 ust.1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 21 grudnia 2022 r. w sprawie portowych planów gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunkowymi ze statków (Dz.U. z 2002 Nr 236, poz. 1989 ze zm.), po rozpatrzeniu wniosku Zarządu Morskich Portów Szczecin Świnoujście S.A. z siedzibą w Szczecinie, w sprawie zatwierdzenia planu gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunkowymi ze statków w porcie morskim w Świnoujściu

orzekam

1. **Zatwierdzić** „Plan gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunkowymi ze statków w porcie morskim w Świnoujściu” na podstawie dokumentacji z dnia 04.05.2020 r.
2. **Ustalić** jako podmiot zarządzający portem morskim w Świnoujściu spółkę Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście Spółka Akcyjna z siedzibą przy ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin;
3. **Zobowiązać** Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście Spółka Akcyjna do odpowiedzialności za nadzór nad gospodarowaniem odpadami i pozostałościami ładunkowymi ze statków w porcie morskim w Świnoujściu;
4. **Zobowiązać** Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście Spółka Akcyjna do zapewnienia, przez portowe urządzenia odbiorcze, odbioru niżej wymienionych odpadów ze statków:
 - a) odpadów olejowych i ich mieszanin – wymienionych w załączniku I Konwencji MARPOL;
 - b) ścieków - wymienionych w załączniku IV Konwencji MARPOL;
 - c) odpadów stałych powstających na statku- wymienionych w załączniku V Konwencji MARPOL z uwzględnieniem wytycznych do wdrożenia tego załącznika, obejmujących odpady związane z ładunkiem, inne niż pozostałości ładunkowe;
 - d) pozostałości z oczyszczania spalin, zgodnie z załącznikiem VI Konwencji MARPOL.

Do zapewnienia odbioru i właściwego zagospodarowania pozostałości ładunkowych ze statku obowiązany jest odbiorca ładunku. Odbiorca ładunku jest zobowiązany do przestrzegania przepisów sanitarnych oraz przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy podczas prac związanych z zagospodarowaniem pozostałości ładunków ze statków.

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
Wydział Ochrony Środowiska

Adres siedziby:
ul. Starzyńskiego 3-4, 70-506 Szczecin
tel. (+48 91) 44 10 200
srodowisko@wzp.pl

Adres korespondencyjny:
ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin
www.wzp.pl

- 5. Ustalić** prowadzenie gospodarki odpadami i pozostałościami ładunkowymi ze statków zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami oraz zasadami opisanymi w pkt. 4 i 5 przedmiotowego „Planu gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunkowymi ze statków w porcie morskim w Świnoujściu”.
- 6. Zobowiązać** podmiot zarządzający portem morskim w Świnoujściu lub podmiot działający w jego imieniu do:
- przyjmowania przekazanych przez kapitanów statków, drogą elektroniczną, za pomocą obowiązującego systemu, „Informacji o odpadach znajdujących się na statku do przekazania przed zawinięciem do portu morskiego w Świnoujściu”.
 - bieżącego informowania Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie o zaistniałych nieprawidłowościach w przekazywaniu odpadów przez statek zgłaszanych przez podmiot odbierający odpady;
 - prowadzenia ilościowej i jakościowej ewidencji odpadów zgodnie z obowiązującymi przepisami;
 - przechowywania m.in. dokumentów sporządzanych na potrzeby ewidencji odpadów oraz pozostałości ze statków zawijających do portu morskiego w Świnoujściu, przez okres 5 lat;
 - przestrzegania przepisów sanitarnych oraz przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy podczas prac związanych z prowadzoną gospodarką odpadami ze statków;
 - przekazywania odpadów uprawnionym podmiotom.
- 7. Ustalić** „Plan gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunkowymi ze statków w porcie morskim w Świnoujściu” opracowany na podstawie dokumentacji z 04.05.2020 r. za integralną część niniejszej decyzji.
- 8. Zobowiązać** podmiot zarządzający portem morskim w Świnoujściu do sporządzania i przedkładania do zaopiniowania Dyrektorowi Urzędu Morskiego okresowych raportów obejmujących dane dotyczące funkcjonowania i stopnia wykorzystania portowych urządzeń odbiorczych na zasadach i terminie określonych w obowiązującym rozporządzeniu Ministra właściwego ds. Infrastruktury, w sprawie raportów dotyczących funkcjonowania i stopnia wykorzystania portowych urządzeń odbiorczych;
- 9. Uczynić** podmiot zarządzający portem morskim w Świnoujściu odpowiedzialnym za ewentualne szkody i straty wynikłe m. in. z nieprawidłowego wykonywania zarówno orzeczeń niniejszej decyzji, jak również zapisów obowiązujących regulacji prawnych;
- 10. Zobowiązać** podmiot zarządzający portem morskim w Świnoujściu do prowadzenia w granicach portu, na terenach znajdujących się tam podmiotów, gospodarki odpadami ze statków w warunkach określonych w punkcie 4.2.8. oraz 4.5 „Planu” do czasu określenia stosownym rozporządzeniem zakresu

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
Wydział Ochrony Środowiska

Adres siedziby:
ul. Starzyńskiego 3-4, 70-506 Szczecin
tel.: (+48 91) 44 10 200,
srodowisko@wzpp.pl

Adres korespondencyjny:
ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin
www.wzpp.pl

i trybu wyłączeń podmiotów zarządzających terenami znajdującymi się w granicach portu, ze stosowania przepisów ustawy o portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz pozostałości ze statków;

11.Zobowiązać podmiot zarządzający morskim portem w Świnoujściu do bieżącego powiadomienia armatorów statków, agentów statków oraz podmioty dysponujące nabrzeżami zlokalizowanymi w granicach portu morskiego w Świnoujściu o orzeczeniach niniejszej decyzji i wynikających z niej m.in. obowiązków, w kwestii gospodarowania odpadami dla w/w portu;

12.Ustalić datę ważności niniejszej decyzji do 14.09.2023 r.

13.Uchylić decyzję Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego z dnia 15.12.2020 r. znak WOŚ-II.7243.2.34.2020.WR.

Uzasadnienie

Decyzję wydano w oparciu o wymienione na wstępie przepisy oraz po przeanalizowaniu wniosku z dnia 18 lipca 2022 r. Zarządu Morskich Portów Szczecin Świnoujście S.A. z siedzibą w Szczecinie znak UE -1880/2-1/2022 w sprawie wydania nowej decyzji zatwierdzającej „Plan gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunkowymi ze statków w porcie morskim w Świnoujściu”, na podstawie dokumentacji z dnia 04.05.2020 r. dołączonej do wniosku o wydanie decyzji znak WOŚ.II.7243.2.34.2020.WR, na warunkach nie zmienionych, z terminem obowiązywania do 14.09.2023 r.

W toku prowadzonego postępowania, po analizie formalnej dokumentacji Marszałek Województwa Zachodniopomorskiego poinformował Stronę o wszczętym postępowaniu administracyjnym, jednocześnie podkreślając w piśmie z dnia 29 lipca 2022 r., iż dokumentacja dotycząca sprawy jest do wglądu w Wydziale Ochrony Środowiska Urzędu Marszałkowskiego w Szczecinie

Z uzasadnienia Wnioskodawcy oraz posiadanej przez Organ dokumentacji wynika, iż „Plan gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunków ze statków w porcie morskim w Świnoujściu z dnia 04.05.2020 r. stanowił już przedmiot konsultacji z użytkownikami portu w dniach 25.05.2020 r. – 08.06.2020 r. zgodnie z zapisami art./ 9 ust.2 a ustawy z dnia 12 września 2022 r. o portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków (Dz.U. z 2002 r. Nr 166, poz.1361 z późn.zm.). Dokumentacja niniejsza została również uzgodniona przez Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie decyzją z dnia 15.12.2020 r. znak OŚ-I-5020.13.2.20.AW(3). W oparciu o niniejszą dokumentację wydana została przez Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego decyzja z dnia 15.12.2020 r. znak WOŚ.II.7243.2.34.2020.WR. Z informacji wnioskodawcy wynika, iż gospodarka

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
Wydział Ochrony Środowiska

Adres siedziby:
ul. Starzyńskiego 3-4, 70-506 Szczecin
tel.: (+48 91) 44 10 200,
srodowisko@wzp.pl

Adres korespondencyjny:
ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin
www.wzp.pl

odpadami na niezmienny warunkach określonych w w/w dokumentach będzie prowadzona do dnia 14.09.2023 r.

Zgodnie z art. 9 ust.3 pkt 1 w/w ustawy organ wystąpił pismem z dnia 2 sierpnia 2022 r. do Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie o uzgodnienie niniejszego planu gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunkowymi ze statków przesyłając jednocześnie projekt decyzji z dnia 2 sierpnia 2022 r., znak WOŚ.II.7243.17.2022.IB. W toku prowadzonego postępowania Dyrektor Urzędu Morskiego w Szczecinie decyzją z dnia 18.08.2022 r. znak OŚ.I.5020.2.1.22.AW (2) uzgodnił projekt decyzji zatwierdzającej „Plan gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunkowymi ze statków w porcie morskim w Świnoujściu”, z zastrzeżeniem skorygowania treści pkt 6a, co zostało wprowadzone przez organ prowadzący postępowanie.

Reasumując Organ ustalił stan prawny i dokonał oceny całokształtu materiału dowodowego, przyjmując w/w wyjaśnienia Wnioskodawcy, co w sposób wyczerpujący znalazło odzwierciedlenie w niniejszej decyzji.

Uznając nadesłany materiał w postaci wniosku, za zgodny z przepisami i podstawę dokonania wnioskowanych zmian oraz założenie iż wszystkie prace związane z gospodarką odpadami, będą wykonywane zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami, a także będą spełnione wszystkie warunki niniejszej decyzji, **orzeczono jak w sentencji.**

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Ministra właściwego do spraw środowiska, wniesione za pośrednictwem Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego w terminie 14 dni od daty jej doręczenia. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania Strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Marszałkowi Województwa Zachodniopomorskiego oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez Stronę postępowania decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Potwierdza się wniesienie opłaty skarbowej
w kwocie 10,00
data wpłaty 20.07.2022
nr rach. bankowego, na który dokonano zapłaty
20 1020 4795 0000 9302 0277 9494
Bl



pp. MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA
Mariusz Adamski
Dyrektor
Wydziału Ochrony Środowiska

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
Wydział Ochrony Środowiska

Adres siedziby:
ul. Starzyńskiego 3-4, 70-506 Szczecin
tel.: (+48 91) 44 10 200,
srodowisko@wzp.pl

Adres korespondencyjny:
ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin
www.wzp.pl

Otrzymują:

1. Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście Spółka Akcyjna
ul. Bytomska 7
70-603 Szczecin
2. a/a.

Do wiadomości:

1. Dyrektor Urzędu Morskiego w Szczecinie
pl. Batorego 4, 70-207 Szczecin
2. Zachodniopomorski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska w Szczecinie
ul. Wały chrobrego 4, 70-502 Szczecin
3. Prezydent Miasta Świnoujście
ul. Wojska Polskiego 1/5
72-600 Świnoujście

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
Wydział Ochrony Środowiska

Adres siedziby:

ul. Starzyńskiego 3-4, 70-506 Szczecin
tel.: (+48 91) 44 10 200,
srodowisko@wzp.pl

Adres korespondencyjny:

ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin
www.wzp.pl

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23

Załącznik Nr do decyzji
Znak (Moj) 11 7243 12. 2021.1B
z dnia 8.09.2022r.

PLAN

GOSPODAROWANIA ODPADAMI ORAZ POZOSTAŁOŚCIAMI ŁADUNKOWYMI ZE STATKÓW W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU

ZLECENIODAWCA:

Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A.

ul. Bytomska 7

70-603 Szczecin

WYKONANIE POD KIEROWNICTWEM :

mgr inż. Maciej Humiczewski

Komes Water Sp. z o.o.

URZĄD
WYKONAWCZY
70-603
KASZUBSKA 57
LOK. 404/405
ŚWINOUJŚCIE
ul. Kaszubska 57
ul. Kaszubska 57

SPIS TREŚCI

24		
25		
26	1.	WAGA I ZNACZENIE WŁAŚCIWEGO DZIAŁANIA SYSTEMU ODBIORU ODPADÓW ZE STATKÓW
27	 6
28	2.	INFORMACJE OGÓLNE..... 7
29	2.1.	PODSTAWOWE INFORMACJE O PODMIOCIE ZARZĄDZAJĄCYM PORTEM MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU 7
30	2.2.	CEL I ZAKRES OPRACOWANIA 7
31	2.3.	PODSTAWY FORMALNO-PRAWNE W ZAKRESIE ODBIORU ODPADÓW ORAZ POZOSTAŁOŚCI ŁADUNKOWYCH ZE
32		STATKÓW 8
33	2.4.	INFORMACJE WYKORZYSTANE DLA POTRZEB OPRACOWANIA PLANU 11
34	3.	INFORMACJE DOTYCZĄCE RODZAJÓW I ILOŚCI ODPADÓW ORAZ POZOSTAŁOŚCI
35		ŁADUNKOWYCH ZE STATKÓW ZAWIJAJĄCYCH DO PORTU MORSKIEGO W ŚWINOUJŚCIU 12
36	3.1.	INFORMACJE O STATKACH ZDAJĄCYCH ODPADY W PORCIE W ŚWINOUJŚCIU W LATACH 2017-2019..... 12
37	3.2.	RODZAJE I ILOŚCI ODPADÓW PRZEKAZANYCH DO PORTOWYCH URZĄDZEŃ ODBIORCZYCH W LATACH 2017-
38		2019 14
39	3.2.1.	<i>Załącznik I Konwencji MARPOL - Odpady olejowe i ich mieszaniny z wodą..... 15</i>
40	3.2.2.	<i>Załącznik IV Konwencji MARPOL – Ścieki..... 16</i>
41	3.2.3.	<i>Załącznik V Konwencji MARPOL – Odpady powstające na statku..... 18</i>
42	3.2.3.1.	Pozostałości ładunkowe ze statków (resztki ładunku)..... 22
43	3.2.4.	<i>Załącznik VI Konwencji MARPOL..... 24</i>
44	3.2.4.1.	Pozostałości z oczyszczania spalin..... 24
45	3.2.4.2.	Substancje zubożające warstwę ozonową (ODS)..... 25
46	3.3.	RODZAJE I ILOŚCI ODPADÓW ORAZ POZOSTAŁOŚCI ŁADUNKOWYCH ZE STATKÓW PRZEWIDYWANYCH DO
47		ODBIORU W LATACH 2020-2022 ZE STATKÓW ZWYKLE ZAWIJAJĄCYCH DO PORTU W ŚWINOUJŚCIU 27
48	4.	GOSPODAROWANIE ODPADAMI ORAZ POZOSTAŁOŚCIAMI ŁADUNKOWYMI ZE STATKÓW 30
49	4.1.	INFORMACJE OGÓLNE O SYSTEMIE ODBIORU ODPADÓW ZE STATKÓW 30
50	4.2.	INFORMACJE DOTYCZĄCE FORMALNOŚCI ZWIĄZANYCH Z PROCEDURĄ ODBIORU ODPADÓW ORAZ POZOSTAŁOŚCI
51		ŁADUNKOWYCH ZE STATKÓW 32
52	4.2.1.	<i>Powiadamanie użytkowników portu o trybie i sposobie odbioru odpadów oraz pozostałości</i>
53		<i>ładunkowych ze statków..... 32</i>
54	4.2.2.	<i>Powiadamanie podmiotu zarządzającego portem o zamiarze przekazania odpadów</i>
55		<i>wytworzonych na statku poprzez system PHICS..... 32</i>
56	4.2.3.	<i>Powiadamanie podmiotu zarządzającego portem o zamiarze przekazania odpadów</i>
57		<i>wytworzonych na statku podczas pobytu w porcie 33</i>
58	4.2.4.	<i>Potwierdzenie przez firmę odbierającą odpady o przyjęciu zgłoszenia oraz o dokonaniu</i>
59		<i>odbioru odpadów ze statków..... 34</i>

60	4.2.5.	<i>Procedura powiadamiania o niemożliwości odbioru odpadów ze statku oraz o zaistniałych</i>	
61		<i>nieprawidłowościach w przekazywaniu odpadów</i>	34
62	4.2.6.	<i>Zwolnienia z obowiązku zdawania odpadów przez statki do portowych urządzeń odbiorczych</i>	
63		35
64	4.2.7.	<i>Raporty funkcjonowania i stopnia wykorzystywania portowych urządzeń odbiorczych</i>	37
65	4.2.8.	<i>Wyłączenia ze stosowania przepisów o portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz</i>	
66		<i>pozostałości ładunkowych ze statków</i>	37
67	4.2.9.	<i>Formalności związane z produktami ubocznymi pochodzenia zwierzęcego</i>	38
68	4.2.10.	<i>Postępowanie z odpadami zainfekowanymi</i>	39
69	4.3.	PROCEDURY ODBIORU ODPADÓW ORAZ POZOSTAŁOŚCI ŁADUNKOWYCH ZE STATKÓW	39
70	4.3.1.	<i>Warunki zdawania odpadów przez statki do portowych urządzeń odbiorczych</i>	39
71	4.3.2.	<i>Procedura odbioru odpadów olejowych i ich mieszanin ze statków</i>	41
72	4.3.3.	<i>Procedura odbioru ścieków ze statków</i>	43
73	4.3.4.	<i>Procedura odbioru odpadów powstających na statku</i>	44
74	4.3.4.1.	<i>Procedura odbioru odpadów innych niż niebezpieczne oraz odpadów niebezpiecznych</i>	44
75	4.3.4.2.	<i>Procedura odbioru odpadów gastronomicznych stanowiących produkty uboczne pochodzenia</i>	
76		<i>zwierzęcego określanych jako materiał kategorii 1</i>	45
77	4.3.5.	<i>Procedura odbioru pozostałości z oczyszczania spalin</i>	46
78	4.3.6.	<i>Procedura odbioru pozostałości ładunkowych ze statków</i>	47
79	4.4.	SPOSÓB EWIDENCJONOWANIA ODPADÓW ODBIERANYCH ZE STATKÓW	48
80	4.5.	INFORMACJE DOTYCZĄCE WSPÓŁPRACY Z INNYMI PRZEDSIĘBIORSTWAMI W ZAKRESIE GOSPODAROWANIA	
81		ODPADAMI ORAZ POZOSTAŁOŚCIAMI ŁADUNKOWYMI ZE STATKÓW	49
82	4.6.	INFORMACJE DOTYCZĄCE NADZORU NAD GOSPODAROWANIEM ODPADAMI ORAZ POZOSTAŁOŚCIAMI	
83		ŁADUNKOWYMI ZE STATKÓW W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU	50
84	5.	OPIS PRZYJĘTEGO SYSTEMU OPŁAT ZA ODBIÓR I ZAGOSPODAROWANIE ODPADÓW ORAZ	
85		POZOSTAŁOŚCI ŁADUNKOWYCH ZE STATKÓW W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU	51
86	6.	PORTOWE URZĄDZENIA ODBIORCZE	54
87	6.1.	INFORMACJE OGÓLNE	54
88	6.2.	ZAPOTRZEBOWANIE NA PORTOWE URZĄDZENIA ODBIORCZE	54
89	6.3.	PORTOWE URZĄDZENIA ODBIORCZE STANOWIĄCE INFRASTRUKTURĘ PORTOWĄ	57
90	6.3.1.	<i>Lokalizacja</i>	58
91	6.3.2.	<i>Charakterystyka instalacji do oczyszczania wód zanieczyszczonych substancjami</i>	
92		<i>ropopochodnymi (wody zaolejone) ze statków</i>	58
93	6.3.3.	<i>Instalacja do oczyszczania ścieków sanitarnych ze statków – biologiczno – chemiczna</i>	
94		<i>oczyszczalnia ścieków</i>	60
95	6.4.	INNE PORTOWE URZĄDZENIA ODBIORCZE	62

96	6.5.	OPIS METOD REJESTROWANIA BIEŻĄCEGO UŻYCIA PORTOWYCH URZĄDZEŃ ODBIORCZYCH.....	62
97	7.	PROCEDURA SKŁADANIA SPRAWOZDAŃ O DOMNIEMANYCH NIEPRAWIDŁOWOŚCIACH	
98		ZWIĄZANYCH Z FUNKCJONOWANIEM PORTOWYCH URZĄDZEŃ ODBIORCZYCH.....	64
99	8.	BIEŻĄCE KONTAKTY Z UŻYTKOWNIKAMI PORTU	64
100	9.	AKTUALIZACJA, KONSULTACJE, ZATWIERDZANIE PLANU	64

101

102

SPIS TABEL

103

104	Tabela 1	Ilość i rodzaje statków zdających odpady płynne w okresie 01.01.2017r. –	
105		31.12.2019r.	13
106	Tabela 2	Ilość i rodzaje statków zdających odpady stałe w okresie 01.01.2017r. –	
107		31.12.2019r.	13
108	Tabela 3	Ilość statków zawijających do portu w Świnoujściu w okresie 01.01.2017r. –	
109		31.12.2019r.	13
110	Tabela 4	Ilości i rodzaje odpadów olejowych przekazanych do portowych urządzeń	
111		odbiorczych w okresie 01.01.2017r.– 31.12.2019r.....	15
112	Tabela 5	Ilość i rodzaj ścieków przekazanych do portowych urządzeń odbiorczych	
113		w okresie 01.01.2017r. – 31.12.2019r.	18
114	Tabela 6	Ilość i rodzaje odpadów powstających na statku przekazanych do portowych	
115		urządzeń odbiorczych w okresie 01.01.2017r. – 31.12.2019r.	22
116	Tabela 7	Ilość i rodzaje pozostałości ładunkowych odebranych w okresie 01.01.2017r. –	
117		31.12.2019r.	23
118	Tabela 8	Ilość i rodzaje pozostałości z oczyszczania spalin odebranych w okresie	
119		01.01.2017r. – 31.12.2019r.	25
120	Tabela 9	Porównanie prognozowanej ilości odpadów do odbioru w latach 2017-2019 z	
121		ilością rzeczywiście odebraną.....	27
122	Tabela 10	Rzeczywista ilość statków zawijających do portu w Świnoujściu w latach 2017-	
123		2019 oraz prognozowana ilość zawinięć statków w latach 2020-2022	27
124	Tabela 11	Przewidywana ilość i rodzaje odpadów do odbioru w latach 2020-2022.....	29
125	Tabela 12	Użycie portowych urządzeń odbiorczych w 2017 roku.....	54
126	Tabela 13	Użycie portowych urządzeń odbiorczych w 2018 roku.....	55
127	Tabela 14	Użycie portowych urządzeń odbiorczych w 2019 roku.....	56

128

129

SPIS WYKRESÓW

131	Wykres 1	Porównanie ilości odpadów ze statków prognozowanej z ilością rzeczywiście	
132		odebraną w porcie w Świnoujściu w latach 2017-2019.....	28
133	Wykres 2	Zawinięcia statków do portu w Świnoujściu w latach 2017-2019 oraz prognoza	
134		zawinięć statków na lata 2020-2022	28

135

164 **1. WAGA I ZNACZENIE WŁAŚCIWEGO DZIAŁANIA SYSTEMU** 165 **ODBIORU ODPADÓW ZE STATKÓW**

166 Zgodnie z ramową dyrektywą w sprawie strategii morskiej, środowisko morskie jest
167 cennym dziedzictwem, które należy chronić, zachować oraz w miarę możliwości odnawiać
168 w sposób pozwalający na utrzymanie różnorodności biologicznej oraz zachowanie
169 zróżnicowanego i dynamicznego charakteru oceanów i mórz, które są czyste, zdrowe
170 i urodzajne.

171 Zanieczyszczenia ze statków zrucane do mórz i wód portowych szkodzą żywym
172 zasobom ekosystemów morskich i słodkowodnych niszcząc ich walory użytkowe i estetyczne
173 oraz ograniczając ich najważniejsze funkcje, takie jak: filtrowanie, rozcieńczanie
174 i przechowywanie wody, zapobieganie powodziom, utrzymywanie równowagi klimatycznej na
175 poziomie lokalnym i globalnym, ochrona różnorodności biologicznej.

176 Awaryjne rozlewy olejowe, zrzuty nieoczyszczonych ścieków sanitarnych ze statków oraz
177 zmyte z pokładów lub wyrzucone ze statków wszelkiego rodzaju odpady dryfujące na
178 powierzchni wód oceanów należą do najczęstszych przyczyn zanieczyszczenia środowiska
179 wodnego i stanowią istotny problem nie tylko estetyczny, ale również zagrażają życiu i zdrowiu
180 żywych ekosystemów.

181 Niezmiernie ważne jest zapobieganie powstawaniu odpadów u źródła, jak również
182 dbanie o to, aby wytwarzane odpady na statkach trafiały we właściwe miejsca zlokalizowane
183 w portach, by mogły zostać w odpowiedni sposób zagospodarowane i jeśli to możliwe ponownie
184 użyte. Międzynarodowa Organizacja Morska IMO stworzyła szereg instrumentów
185 zapewniających ochronę ekosystemów wodnych, jednym z nich jest system segregacji odpadów
186 u źródła, a mianowicie na statku, aby później odpady mogły po wstępnej selekcji zostać przyjęte
187 do portowych urządzeń odbiorczych stworzonych specjalnie na potrzeby statków, które mogą
188 w każdym porcie zawinięcia skorzystać z nich, aby chronić, zachowywać, a także zapobiegać
189 degradacji środowiska morskiego, poprzez ograniczanie jego zanieczyszczenia wykorzystując
190 portowe urządzenia odbiorcze¹.

191 Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A. włączając się w międzynarodowy
192 system odbioru odpadów ze statków oraz stwarzając instrumenty techniczne i ekonomiczne
193 motywuje kapitanów/agentów statków do zdawania odpadów oraz pozostałości ładunkowych
194 ze statków do urządzeń odbiorczych dostępnych w porcie, przez co wpływa na minimalizację
195 odpadów zrucanych do morza przez ich użytkowników, a tym samym przyczynia się do
196 zachowania niezastąpionej wartości ekologicznej środowiska wodnego obszaru Morza
197 Bałtyckiego oraz jego wyjątkowych hydrograficznych właściwości. Dzięki takiemu
198 postępowaniu, wykluczamy znaczny wpływ na biologiczną różnorodność morską i jego
199 ekosystemy, a tym samym na zdrowie ludzkie ograniczając znaczne zagrożenie.

200 Działając wspólnie mamy szansę ochrony, a także polepszenia stanu otaczającego nas
201 środowiska morskiego przywracając mu jego ekologiczną równowagę.

202

¹ Definicję podano w punkcie 6.1

203 2. INFORMACJE OGÓLNE

204 2.1. *Podstawowe informacje o podmiocie zarządzającym portem morskim* 205 *w Świnoujściu*

206 **Nazwa:** Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście Spółka Akcyjna

207 **Siedziba:** ul. Bytomska 7 70-603 Szczecin

208 **Forma prawna:** Spółka Akcyjna, zarejestrowana w Rejestrze Przedsiębiorstw
209 Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000033768.

210 **Strona internetowa:** www.port.szczecin.pl

211 Spółka „Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście Spółka Akcyjna” powstała na
212 podstawie ustawy z dnia 20 grudnia 1996 r. o portach i przystaniach morskich. Działa na
213 podstawie Kodeksu spółek handlowych, ustawy z dnia 20 grudnia 1996 r. o portach
214 i przystaniach morskich oraz Statutu Spółki. Założycielami Spółki są Skarb Państwa, Gmina
215 Szczecin oraz Gmina Świnoujście.

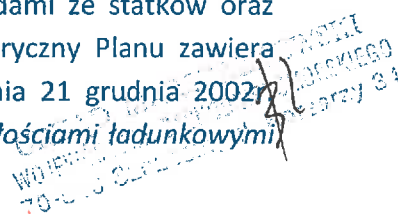
216 Zgodnie z ustawą o portach i przystaniach morskich oraz ze statutem Spółki
217 przedmiotem działalności Zarządu Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A. jest:

- 218 • zarządzanie nieruchomościami i infrastrukturą portową,
- 219 • prognozowanie, programowanie i planowanie rozwoju portu,
- 220 • budowa, rozbudowa, utrzymanie i modernizacja infrastruktury portowej,
- 221 • pozyskiwanie nieruchomości na potrzeby rozwoju portu,
- 222 • świadczenie usług związanych z korzystaniem z infrastruktury portowej,
- 223 • zapewnienie dostępu do portowych urządzeń odbiorczych odpadów ze statków
224 w celu przekazania ich do odzysku lub unieszkodliwiania,
- 225 • koordynacja korzystania z infrastruktury portowej, z wyjątkiem kompetencji
226 administracji morskiej
- 227 • działania zmierzające do rozwoju działalności gospodarczej prowadzonej w porcie oraz
228 promocję takiej działalności.

229 2.2. *Cel i zakres opracowania*

230 Celem niniejszego opracowania jest aktualizacja zapisów „Planu gospodarowania
231 odpadami oraz pozostałościami ładunkowymi ze statków w porcie morskim w Świnoujściu”
232 uzgodnionego z użytkownikami portu i zatwierdzonego przez Marszałka Województwa
233 Zachodniopomorskiego decyzją z dnia 12 czerwca 2017 roku, znak: WOŚ-II.7243.4.3.2017.WR
234 zgodnie z obowiązującymi wymaganiami prawnymi.

235 Niniejszy Plan formułuje zasady prawidłowej gospodarki odpadami ze statków oraz
236 zasady postępowania z pozostałościami ładunkowymi. Zakres merytoryczny Planu zawiera
237 informacje zgodnie z § 2 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 21 grudnia 2002r.
238 w sprawie portowych planów gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunkowymi



239 ze statków z odpowiednim uwzględnieniem specyfiki portu morskiego w Świnoujściu
240 i obejmuje m.in.:

- 241 1) prognozę rodzajów i ilości odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków
242 zwykle zawijających do portu morskiego w Świnoujściu w okresie 2020-2022;
- 243 2) sposób gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunkowymi
244 ze statków zawijających do portu morskiego w Świnoujściu;
- 245 3) sposób ewidencjonowania odpadów wytwarzanych przez statki i kierowanych do
246 dalszego zagospodarowania;
- 247 4) informacje dotyczące współpracy z innymi przedsiębiorstwami w zakresie
248 gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunkowymi ze statków;
- 249 5) informacje dotyczące nadzoru nad gospodarowaniem odpadami oraz
250 pozostałościami ładunkowymi odbieranymi ze statków;
- 251 6) informacje o portowych urządzeniach odbiorczych;
- 252 7) opis przyjętego systemu opłat za odbiór i zagospodarowanie odpadów oraz
253 pozostałości ładunkowych ze statków;
- 254 8) opis procedur dotyczących składania sprawozdań o domniemanych
255 nieprawidłowościach związanych z funkcjonowaniem portowych urządzeń
256 odbiorczych;
- 257 9) informacje dotyczące sposobu kontaktowania się z zarządzającym portem
258 w zakresie systemu odbioru odpadów ze statków oraz sposobu prowadzenia
259 konsultacji z użytkownikami portu;
- 260 10) informacje o ponownym zatwierdzaniu planu.

261 Niniejszy zaktualizowany Plan stanowi podstawę działania systemu odbioru odpadów
262 oraz pozostałości ładunkowych ze statków w porcie morskim w Świnoujściu.


263 2.3. **Podstawy formalno-prawne w zakresie odbioru odpadów oraz** 264 **pozostałości ładunkowych ze statków**

265 W zakresie odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków
266 obowiązującymi aktami prawa krajowego są:

- 267 1) ustawa z dnia 12 września 2002 r. o portowych urządzeniach do odbioru
268 odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków (Dz.U. z 2002r. Nr 166, poz.
269 1361 z późniejszymi zmianami) ;
- 270 2) ustawa z dnia 16 marca 1995 r. o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez
271 statki (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 2000 z późniejszymi zmianami) ,
- 272 3) ustawa z dnia 20 grudnia 1996 r. o portach i przystaniach morskich (t.j. Dz. U.
273 z 2017 r. poz. 1933 z późniejszymi zmianami) .

274 Obowiązek opracowania i zatwierdzenia niniejszego planu przez podmiot zarządzający

OPRACOWANIE
WYKONANE PRZEZ
ZDZIAŁ OCHRONY ŚRODOWISKA
URZĘDU MORSKIEGO
W ŚWINOUJŚCIU
12.12.2020



275 portem wynika z art. 9 ust. 1 i ust. 3. pkt 1) ustawy z dnia 12 września 2002 r. o portowych
276 urządzeniach do odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków.

277 Bezpośredni związek z opracowaniem i wdrażaniem planu mają szczegółowe przepisy
278 zawarte w aktach wykonawczych wydanych na podstawie powyższych ustaw tj.:

279 1) rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 21 grudnia 2002 r, w sprawie
280 portowych planów gospodarowania odpadami oraz pozostałościami
281 ładunkowymi ze statków (Dz. U.z 2002r. Nr 236, poz. 1989 z późniejszymi
282 zmianami) ;

283 2) rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 21 grudnia 2002 r. w sprawie
284 raportów dotyczących funkcjonowania i stopnia wykorzystania portowych
285 urządzeń odbiorczych (Dz. U. z 2002r. Nr 236, poz. 1988);

286 3) rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia
287 4 listopada 2016 r. w sprawie przekazywania informacji o odpadach znajdujących
288 się na statku (Dz.U. z 2016r., poz. 1851);

289 4) rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23 grudnia 2008 r. w sprawie
290 udzielania statkom zwolnień z obowiązku każdorazowego zdawania odpadów
291 i pozostałości ładunkowych przed opuszczeniem portu (Dz.U. z 2009r. Nr 5, poz.
292 21);

293 5) rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 9 października 2003r. w sprawie
294 rozciągnięcia niektórych przepisów ustawy o zapobieganiu zanieczyszczaniu
295 morza przez statki na jednostki pływające marynarki wojennej, straży granicznej
296 i policji oraz okręgowych inspektorów rybołówstwa morskiego (Dz.U. Nr 180,
297 poz. 1760);

298 6) rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 7 maja 2015 r. w sprawie
299 określenia akwenów portowych oraz ogólnodostępnych obiektów, urządzeń
300 i instalacji wchodzących w skład infrastruktury portowej dla każdego portu
301 o podstawowym znaczeniu dla gospodarki narodowej (Dz. U. z 2015 r. poz. 732.).

302 Ponadto w zakresie odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków
303 zastosowanie mają następujące międzynarodowe akty prawne ratyfikowane przez Polskę bądź
304 transponowane do polskiego porządku prawnego:

305 1) Konwencja Helsińska o ochronie środowiska morskiego obszaru Morza
306 Bałtyckiego, sporządzona w Helsinkach dnia 9 kwietnia 1992 r. (Dz. U. z 2000 r.
307 Nr 28, poz. 346);

308 2) Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez
309 statki, 1973 r., sporządzoną w Londynie dnia 2 listopada 1973 r., zmieniona
310 Protokołem uzupełniającym sporządzonym w Londynie dnia 17 lutego 1978 r.
311 (Dz. U. z 1987 r. Nr 17, poz. 101) oraz Protokołem uzupełniającym sporządzonym
312 w Londynie dnia 26 września 1997 r. (Dz. U. z 2005 r. Nr 202, poz. 1679). Tekst
313 jednolity konwencji (Dz.U. z 2016 r., poz. 761; zm.: Dz. U. z 2016 r. poz. 1979,

- 314 z 2017 r. poz. 1449 oraz z 2018 r. poz. 1714 i poz. 1970);
- 315 3) Dyrektywa 2000/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 listopada
316 2000 r. w sprawie portowych urządzeń do odbioru odpadów wytwarzanych przez
317 statki i pozostałości ładunku (Dz.U.UE.L.2000.332.81 z dnia 2000.12.28
318 z późniejszymi zmianami) - uchylene z dniem 27 czerwca 2019 r.;
- 319 4) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/883 z dnia 17 kwietnia
320 2019 r. w sprawie portowych urządzeń do odbioru odpadów ze statków,
321 zmieniająca dyrektywę 2010/65/UE i uchylająca dyrektywę 2000/59/WE –
322 oczekująca na transpozycję do prawa krajowego – 28 czerwca 2021r.
- 323 5) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/352 z dnia 15 lutego
324 2017 r. ustanawiające ramy w zakresie świadczenia usług portowych oraz
325 wspólne zasady dotyczące przejrzystości finansowej portów (Dz. U. UE. L. z 2017
326 r. Nr 57, str. 1.)

327 W ramach procedur i formalności związanych z odprowadzeniem odpadów do
328 portowych urządzeń odbiorczych mają zastosowanie procedury szczególne dotyczące
329 postępowania z odpadami gastronomicznymi stanowiącymi produkty uboczne pochodzenia
330 zwierzęcego określanymi jako materiał kategorii 1 ujęte w poniższych aktach prawnych:

- 331 1) Ustawa z dnia 16 grudnia 2005r. o *produktach pochodzenia zwierzęcego* (t.j. Dz.U.
332 z 2019r. poz. 824 z późniejszymi zmianami);
- 333 2) rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady Nr 1069/2009 z dnia 21 października
334 2009 określające przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia
335 zwierzęcego, nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi, i uchylające rozporządzenie
336 (WE) Nr 1774/2002 o produktach ubocznych pochodzenia zwierzęcego, (Dz. U. UE. L.
337 z 2009 r. Nr 300, str. 1; zm.: Dz. U. UE. L. z 2010 r. Nr 276, str. 33, z 2011 r. Nr 54, str. 1,
338 z 2012 r. Nr 216, str. 3, z 2013 r. Nr 354, str. 86, z 2017 r. Nr 95, str. 1, z 2018 r. Nr 130,
339 str. 11 i Nr 294, str. 44 oraz z 2019 r. Nr 170, str. 1.);
- 340 3) Rozporządzenie Delegowane Komisji (UE) 2019/2122 z dnia 10 października 2019r.
341 uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/625
342 w odniesieniu do niektórych kategorii zwierząt i towarów zwolnionych z kontroli
343 urzędowych w punktach kontroli granicznej i w odniesieniu do określonych kontroli
344 bagażu osobistego pasażerów i małych przesyłek towarów wysyłanych do osób
345 fizycznych i nieprzeznaczonych do wprowadzenia do obrotu oraz zmieniające
346 rozporządzenie Komisji (UE) nr 142/2011 (Dz. U. UE. L. z 2019 r. Nr 321, str. 45);
- 347 4) rozporządzenie Komisji (UE) Nr 142/2011 z dnia 25 lutego 2011 r. w sprawie wykonania
348 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1069/2009 określającego
349 przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego,
350 nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi, oraz w sprawie wykonania dyrektywy Rady
351 97/78/WE w odniesieniu do niektórych próbek i przedmiotów zwolnionych z kontroli
352 weterynaryjnych na granicach w myśl tej dyrektywy (Dz. U. UE. L. z 2011 r. Nr 54, str. 1;
353 zm.: Dz. U. UE. L. z 2011r. Nr 198, str. 3, z 2012 r. Nr 314, str. 5 i Nr 326, str. 3, z 2013r.

URZĘD
Województwa
70-000 Olsztyn

354 Nr 98, str. 1, Nr 164, str. 11, Nr 201, str. 31 i Nr 289, str. 80, z 2014r. Nr 138, str. 52 i Nr
355 165, str. 33, z 2015r. Nr 3, str. 10, z 2017 r. Nr 28, str. 1, Nr 119, str. 1, Nr 138, str. 92
356 i Nr 182, str. 31 i str. 34 oraz z 2019r. Nr 61, str. 1, Nr 171, str. 100, Nr 185, str. 26 i Nr
357 321, str. 45 i str. 73);

358 5) ustawa z dnia 11 marca 2004 r. *o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób*
359 *zakaźnych zwierząt* (t.j. Dz. U. z 2018r. poz. 1967 z późniejszymi zmianami);

360 6) Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 19 sierpnia 2014r.
361 w sprawie wzoru dokumentu handlowego stosowanego przy przewozie, wyłącznie na
362 terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego
363 i produktów pochodnych (Dz. U. z 2014r. poz. 1222).

364 W odniesieniu do zagadnień nieuregulowanych ustawą *o portowych urządzeniach do*
365 *odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków* zastosowanie mają przepisy
366 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. *o odpadach* (t.j. Dz. U. z 2019r. poz. 701 z późniejszymi
367 zmianami oraz ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. - *Prawo ochrony środowiska* (t.j. Dz. U. z 2019r.
368 poz. 1396 z późniejszymi zmianami).

369 **2.4. Informacje wykorzystane dla potrzeb opracowania planu**

370 Dla potrzeb niniejszego opracowania wykorzystano informacje zebrane oraz
371 wygenerowane w związku funkcjonowaniem systemu odbioru odpadów oraz pozostałości
372 ładunkowych ze statków w porcie morskim w Świnoujściu od dnia 1 stycznia 2017r. do dnia
373 31 grudnia 2019r. Ponadto wykorzystano dane zawarte w Raporcie dotyczącym funkcjonowania
374 i stopnia wykorzystywania portowych urządzeń odbiorczych sporządzonym za okres od
375 01.01.2014 do 31.12.2018r. oraz korzystano z informacji zwartych na stronie internetowej
376 Spółki ZMPSiŚ S.A. www.port.szczecin.pl.

377

378

379

380 **3. INFORMACJE DOTYCZĄCE RODZAJÓW I ILOŚCI ODPADÓW ORAZ**
381 **POZOSTAŁOŚCI ŁADUNKOWYCH ZE STATKÓW ZAWIJAJĄCYCH**
382 **DO PORTU MORSKIEGO W ŚWINOUJŚCIU**

383 **3.1. *Informacje o statkach zdających odpady w porcie w Świnoujściu w latach***
384 ***2017-2019***

385 W myśl ustawy z dnia 16 marca 1995 r. o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez
386 statki, kapitan statku, z wyjątkiem statku rybackiego oraz statku sportowego uprawnionego do
387 przewozu nie więcej niż 12 osób, przed zawinięciem do portu znajdującego się na terytorium
388 Rzeczypospolitej Polskiej jest obowiązany do informowania portu o odpadach znajdujących się
389 na statku. Obowiązek informowania portu o odpadach znajdujących się na statku zostaje
390 spełniony przez kapitana statku, jeśli wypełni on formularz „Informacji o odpadach znajdujących
391 się na statku do przekazania przed zawinięciem do portu” za pomocą systemu kontrolno-
392 informacyjnego dla portów polskich (PHICS).

393 W ZMPSiŚ S.A. Dział Głównego Dyspozytora Portu odpowiedzialny jest za rejestrowanie
394 umieszczonych w systemie PHICS „Informacji o odpadach znajdujących się na statku do
395 przekazania przed zawinięciem do portu w Świnoujściu”. W roku 2017 zarejestrowano – **2.984**
396 „Informacji”, w 2018 roku – **2.902**, natomiast w roku 2019 zarejestrowano – **3.012** „Informacji”.

397 Do portu morskiego w Świnoujściu w roku 2017 wpłynęło łącznie **5.626** statków, w 2017
398 roku – **5.877** statków, natomiast w roku 2019 – **6.433** statki.

399 W tabelach (**Tabela 1, Tabela 2, Tabela 3**) poniżej przedstawiono ilość i rodzaje statków
400 zdających odpady w porcie w Świnoujściu w poszczególnych latach, na podstawie
401 wystawianego kapitanowi statku dokumentu tj.: „Potwierdzenie odbioru odpadów ze statków”.
402 W tabelach dokonano podziału na odpady płynne oraz stałe, gdyż „Potwierdzenia odbioru
403 odpadów ze statków” wystawiane są oddzielnie na odbiór odpadów płynnych oraz stałych.
404 Podział taki uwarunkowany jest umowami zawartymi z odbiorcami odpadów.

405
406
407
408
409
410
411
412
413
414

URZĄD MORSKI W ŚWINOUJŚCIU
Urząd Morski w Świnoujściu
Zobowiązanie do informowania o odpadach ze statków
Kierownik Urzędu Morskiego
III Korszary 34

415 Tabela 1 Ilość i rodzaje statków zdających odpady płynne w okresie 01.01.2017r. –
416 31.12.2019r.

Lp.	Rodzaj statku	Ilość statków zdających odpady płynne			Ilość statków zdających odpady z podziałem na obszary, z których przybyły								
					Obszar Morza Bałtyckiego			Obszar wód północno-zachodnio europejskich			Inne obszary		
		2017	2018	2019	2017	2018	2019	2017	2018	2019	2017	2018	2019
1	CHEMIKALIOWIEC	2	1	3	0	0	1	1	1	2	1	0	0
2	DROBNICOWIEC	70	57	66	43	26	14	24	27	49	3	4	3
3	INNY STATEK	32	33	54	28	15	33	3	11	16	1	7	5
4	KONTENEROWIEC	2	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0
5	MASOWIEC	35	30	29	5	5	4	3	5	8	27	20	17
6	STATEK PASAŻERSKI	225	287	312	225	287	312	0	0	0	0	0	0
7	STATEK RYBACKI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8	ZBIORNIKOWIEC	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0
RAZEM		366	408	465	302	333	365	32	44	75	32	31	25

417

418 Tabela 2 Ilość i rodzaje statków zdających odpady stałe w okresie 01.01.2017r. –
419 31.12.2019r.

Lp.	Rodzaj statku	Ilość statków zdających odpady stałe			Ilość statków zdających odpady z podziałem na obszary, z których przybyły								
					Obszar Morza Bałtyckiego			Obszar wód północno-zachodnio europejskich			Inne obszary		
		2017	2018	2019	2017	2018	2019	2017	2018	2019	2017	2018	2019
1	CHEMIKALIOWIEC	3	0	0	2	0	0	1	0	0	0	0	0
2	DROBNICOWIEC	215	178	187	133	88	85	76	81	87	6	9	15
3	INNY STATEK	88	112	121	78	90	99	9	16	17	1	6	5
4	KONTENEROWIEC	8	1	1	8	1	1	0	0	0	0	0	0
5	MASOWIEC	90	113	84	12	20	18	29	34	30	49	59	36
6	STATEK PASAŻERSKI	1.229	1.420	1.468	1.229	1.420	0	0	0	0	0	0	0
7	STATEK RYBACKI	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8	ZBIORNIKOWIEC	76	75	69	36	30	27	38	44	38	2	1	4
RAZEM		1.709	1.899	1.930	1.498	1.649	230	153	175	172	58	75	60

420 Tabela 3 Ilość statków zawijających do portu w Świnoujściu w okresie 01.01.2017r. –
421 31.12.2019r.

Całkowita ilość statków zawijających do portu		
2017	2018	2019
5.626	5.877	6.433

422

423

UŁĘDZ MARI...
M...
P...
K...
Bh

463 29.09.2000r. str.1 - uchylenie z dniem 1 stycznia 2010r.).

464 Odpadom wytwarzanym na statkach, a następnie odbieranym w porcie przypisuje się
465 także odpowiedni rodzaj odpadu zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministerstwa Klimatu
466 z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. z 2020r. poz. 10). W ten sposób
467 odpady wytwarzane na statkach mogą zostać odebrane do portowych urządzeń odbiorczych.

468 Zgodnie z powyższym w niniejszym planie określa się zarówno „kategorie” odpadów –
469 wg ww. Konwencji MARPOL, jak również „rodzaje” odpadów, którym przypisuje się odpowiedni
470 kod wg katalogu odpadów.

471 3.2.1. Załącznik I Konwencji MARPOL - Odpady olejowe i ich mieszaniny z wodą

472 Zgodnie z art. 6 ust. 1, pkt. 1) ustawy o portowych urządzeniach do odbioru odpadów
473 oraz pozostałości ładunkowych ze statków, ZMPSiŚ S.A. jest zobowiązany zapewnić, przez
474 portowe urządzenia odbiorcze, odbiór odpadów olejowych i ich mieszanin – wymienionych w
475 Załączniku I Konwencji MARPOL wytwarzanych w wyniku eksploatacji statków. W związku z tym
476 statki mogą zdać w porcie następujące rodzaje odpadów:

- 477 1) pozostałości olejowe (szlam), które powstają podczas normalnej eksploatacji
478 statku i są to następujące odpady olejowe: odpady z odwirowania paliw
479 olejowych lub olejów smarowych dla silników głównych lub pomocniczych,
480 odpady odseparowane w urządzeniach filtracyjnych, odpady gromadzące się
481 w wannach ściekowych oraz zużyte oleje hydrauliczne i smarowe
- 482 2) zaolejona woda zęzowa oznacza wodę, która może być zanieczyszczona olejem
483 w wyniku przecieku lub czynności obsługowych w pomieszczeniach
484 maszynowych. Jako wodę zęzową traktuje się każdą ciecz, która dostała się do
485 systemu zęzowego, włączając w to studzienki zęzowe, rurociągi wód zęzowych,
486 górne powierzchnie zbiorników lub zbiorniki retencyjne wody zęzowej.

487 Pozostałe mieszaniny oleiste, które mogą być wytwarzane na statkach, szczególnie
488 zbiornikowcach, stanowią popłuczyny po myciu zbiorników ładunkowych, brudny balast oraz
489 osady i szlamy z czyszczenia zbiorników. Odpady te nie wchodzi w zakres definicji szlamu oraz
490 zaolejonej wody zęzowej, gdyż stanowią pozostałości ładunkowe, które zostały opisane
491 w punkcie 3.2.3.1.

492 W tabeli (**Tabela 4**) poniżej przedstawiono ilość odebranych odpadów olejowych
493 w latach 2017-2019 z klasyfikacją odpadów wg katalogu odpadów.

494 **Tabela 4 Ilości i rodzaje odpadów olejowych przekazanych do portowych urządzeń**
495 **odbiorczych w okresie 01.01.2017r.– 31.12.2019r.**
496

Rodzaje odpadów ze statków	Ilość poszczególnych odpadów zdanych do portowych urządzeń odbiorczych					
	2017		2018		2019	
	m ³	Mg	m ³	Mg	m ³	Mg
Odpady olejowe i ich mieszaniny z wodą (szlamy, wody zęzowe i inne)						
Rodzaje odebranych odpadów: 13 02 08*, 13 05 02*, 13 05 06*, 13 05 07*						
RAZEM	5.906,419	6.063,467	6.642,425	6.636,173	6.347,350	6.342,395

497 3.2.2. Załącznik IV Konwencji MARPOL – Ścieki

498 Zgodnie z art. 6 ust. 1, pkt. 2) ustawy o portowych urządzeniach do odbioru odpadów
499 oraz pozostałości ładunkowych ze statków, ZMPSiŚ S.A. Jest zobowiązany zapewnić, przez
500 portowe urządzenia odbiorcze, odbiór ścieków – wymienionych w Załączniku IV Konwencji
501 MARPOL, określanych, jako ścieki fekalne. Zgodnie z definicją są to:

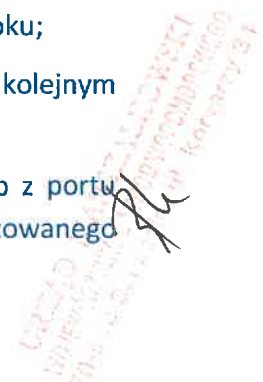
- 502 1) ścieki i inne odpady z dowolnego rodzaju ustępów i pisuarów;
- 503 2) ścieki z pomieszczeń medycznych (jak np. izolatki, ambulatoria znajdujące się na
504 statku) powstające w wyniku korzystania z umywalek, wanien oraz odcieki
505 z odpływów znajdujących się w tych pomieszczeniach;
- 506 3) ścieki z przestrzeni, w których znajdują się żywe zwierzęta;
- 507 4) inne ścieki zmieszane ze ściekami określonymi w punktach 1)-3).

508 Definicja ścieków fekalnych (black water) nie uwzględnia tzw. ścieków szarych²
509 (grey water) pochodzących odpływów z pralni, pryszniców, wanien, umywalek, brodzików oraz
510 zlewów kuchennych, a także odcieków z mycia naczyń, stąd też, jeśli są one oddzielnie
511 gromadzone mogą być w inny sposób traktowane niż ścieki fekalne. Z reguły wykorzystywane
512 są w statkowych oczyszczalniach ścieków wspomagając system oczyszczania ścieków. Jeżeli
513 następuje ich zmieszanie ze ściekami fekalnymi w zbiornikach retencyjnych, wtedy traktowane
514 są tak samo jak ścieki fekalne. Postępowanie ze ściekami szarymi na łodzi jest takie samo jak
515 ze ściekami fekalnymi, wymagają one podczyszczenia do parametrów umożliwiających ich zrzut
516 do odbiornika.

517 Zgodnie z Załącznikiem IV Konwencji MARPOL obowiązuje zakaz zrzutu
518 nieoczyszczonych ścieków do morza dla statków innych niż pasażerskie na wszystkich obszarach
519 morskich, a dla statków pasażerskich poza obszarami specjalnymi. Natomiast dla statków
520 pasażerskich w obszarze Morza Bałtyckiego wyznaczono daty graniczne obowiązywania zakazu
521 zrzutu nieoczyszczonych ścieków do morza:

- 522 1) dla nowych statków pasażerskich – obowiązujący od 1 czerwca 2019 roku;
- 523 2) dla istniejących statków pasażerskich (innych niż określonych w kolejnym
524 punkcie) – będzie obowiązywał od 1 czerwca 2021 roku;
- 525 3) dla istniejących statków pasażerskich w drodze bezpośrednio do lub z portu
526 zlokalizowanego poza obszarem specjalnym oraz do lub z portu zlokalizowanego

² Szczegółowa definicja zawarta jest w Resolution MEPC.295(71)



527 na wschód od długości 28°10' wsch. na obszarze specjalnym, lub który nie
528 wykonuje innych zawinięć do portów w obrębie obszaru specjalnego
529 – będzie obowiązywał od 1 czerwca 2023 r.

530 Powyższe ustalenia dokonano na 69 sesji MEPC w Londynie (Resolution MEPC.275(69)).
531 W związku z tym posiadanie adekwatnych urządzeń odbiorczych w wyżej wymienionych ramach
532 czasowych dotyczy **wszystkich portów znajdujących się na Bałtyku**. W celu ustalenia
533 warunków adekwatności tych urządzeń Państwa HELCOM pod nadzorem HELCOM i IMO
534 opracowały dokument **"Helcom interim Guidance on technical and operational aspects of
535 sewage delivery to port Reception facilities"**. Dokument ten zawiera wytyczne dotyczące
536 technicznych i eksploatacyjnych aspektów zdawania ścieków do PRF oraz definiuje
537 adekwatność portowych urządzeń odbiorczych.

538 Należy nadmienić, iż ZMPSiŚ S.A., w oparciu o powyższe wytyczne, przewidział budowę
539 instalacji do bezpośredniego przy nabrzeżu odbioru ścieków z promów wraz z odprowadzeniem
540 ich, razem ze ściekami bytowymi z terenu Terminala Promowego do miejskiej kanalizacji
541 sanitarnej poprzez system zbiorników buforowych. Budowa powyższej instalacji w porcie
542 morskim w Świnoujściu będzie prowadzona w ramach inwestycji: „Rozbudowa i modernizacja
543 infrastruktury technicznej w portach w Szczecinie i w Świnoujściu”.

544 Niezależnie od powyżej wymienionych terminów obowiązywania zakazów zrzutu
545 ścieków do morza, statki będą mogły w dalszym ciągu dokonywać zrzutu ścieków przy
546 dotrzymaniu następujących warunków:

547 A. Statki inne niż pasażerskie na wszystkich obszarach oraz statki pasażerskie poza
548 obszarami specjalnymi, jeżeli:

549 1) ścieki usuwane do morza są rozdrobnione i zdezynfekowane za pomocą systemu
550 uznanego przez Administrację i w odległości większej niż 3 mile morskie od
551 najbliższego lądu lub ścieki nie zostały rozdrobnione, ani zdezynfekowane, ale są
552 usuwane do morza w odległości większej niż 12 mil morskich od najbliższego
553 lądu, pod warunkiem, że ścieki, które były gromadzone w zbiornikach
554 retencyjnych lub pochodziły z przestrzeni, w których znajdowały się żywe
555 zwierzęta nie będą usuwane jednorazowym zrzutem, lecz będą zrzucane
556 w umiarkowanym tempie, gdy statek będzie znajdował się w drodze i poruszał
557 z prędkością nie mniejszą niż 4 węzły; lub

558 2) na statku znajduje się sprawna oczyszczalnia ścieków, uznana przez
559 Administrację, a ścieki oczyszczone nie spowodują unoszenia się w wodzie
560 widocznych cząstek stałych, ani barwy otaczającej wody.

561 B. Dla statków pasażerskich na obszarach specjalnych, jeżeli:

562 1) na statku znajduje się sprawna oczyszczalnia ścieków, uznana przez
563 Administrację, a ścieki oczyszczone nie spowodują unoszenia się w wodzie
564 widocznych cząstek stałych, ani barwy otaczającej wody (Resolution
565 MEPC.274(69)).

566

567 Reasumując, sposób postępowania ze ściekami fekalnymi na statkach uzależniony jest
568 od rodzaju statku oraz obszaru morskiego, w którym znajduje się statek. Wszystkie statki muszą
569 być wyposażone w jedną z poniższych instalacji:

570 1) zbiorniki retencyjne (holding tank) do gromadzenia wszystkich ścieków
571 o pojemności uwzględniającej warunki eksploatacji statku, liczbę osób na
572 pokładzie i inne czynniki mające wpływ na ich wielkość. Statki tak
573 wyposażone oddają zgromadzone ścieki do portowych urządzeń odbiorczych
574 w portach zawinięcia; lub

575 2) w oczyszczalnię uznanego typu przez Administrację,

576 w przypadku statków innych niż pasażerskie możliwe jest również posiadanie:

577 3) instalacji do rozdrabniania i dezynfekcji ścieków umożliwiającej
578 retencjonowanie ścieków, gdy statek znajduje się w odległości mniejszej niż
579 3 mile morskie od najbliższego lądu. Statki tak wyposażone mogą również
580 oddawać zgromadzone ścieki do portowych urządzeń odbiorczych w portach
581 zawinięcia.

582 Obecnie, w porcie w Świnoujściu, ścieki fekalne odbierane ze statków traktowane są,
583 jako nieczystości ciekłe, czyli ścieki gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych na
584 statkach, które odbiera się za pośrednictwem pojazdów asenizacyjnych lub jednostek
585 pływających. Odebrane ścieki ze statków kierowane są do stacji zlewnych, a w przypadku
586 odbioru jednostkami pływającymi, ścieki najpierw zostają odebrane za pomocą wozów
587 asenizacyjnych, a następnie kierowane są do stacji zlewnych.

588 W tabeli (**Tabela 5**) poniżej przedstawiono ilość odebranych ścieków w latach
589 2017-2019 z klasyfikacją odpadu według katalogu odpadów.

590 **Tabela 5 Ilość i rodzaj ścieków przekazanych do portowych urządzeń odbiorczych w okresie**
591 **01.01.2017r. – 31.12.2019r.**

Rodzaje odpadów ze statków	Ilość poszczególnych odpadów zdanych do portowych urządzeń odbiorczych					
	2017		2018		2019	
	m ³	Mg/rok	m ³	Mg/rok	m ³	Mg/rok
Ścieki fekalne Rodzaje odebranych odpadów innych niż niebezpieczne: ścieki, 20 03 04						
RAZEM	611,158	611,158	511,000	511,000	694,500	694,500

592 3.2.3. Załącznik V Konwencji MARPOL – Odpady powstające na statku

593 Zgodnie z art. 6 ust. 1, pkt. 3) ustawy o portowych urządzeniach do odbioru odpadów
594 oraz pozostałości ładunkowych ze statków, ZMPSiŚ S.A. zobowiązany jest do zapewnienia, przez
595 portowe urządzenia odbiorcze, odbioru odpadów powstających na statku – wymienionych
596 w Załączniku V Konwencji MARPOL oraz wytycznych do wdrożenia tego załącznika,
597 obejmujących odpady związane z ładunkiem, inne niż pozostałości ładunkowe.

Stacja Odbioru Odpadów
Morskich (S.O.O.)
ul. Morska 10, 76-110 Świnoujście
Kierownik: *[Podpis]*

598 Najnowsze wytyczne do wraźania Załącznika V zawarte zostały w dokumencie
599 Resolution MEPC.295(71) „2017 Guidelines for the implementation of MARPOL Annex V”.

600 Zgodnie z wytycznymi, Prawidło 3 Załącznika V Konwencji MARPOL wprowadza ogólny
601 zakaz zrzutu do morza wszystkich odpadów wytwarzanych na statkach, tworzyw sztucznych,
602 w tym, ale nie tylko lin syntetycznych, sieci rybackich, plastikowych worków na odpady, oraz
603 popiołów ze spalania tworzyw sztucznych, a także oleju kuchennego. Wyjątki od zakazu zrzutu
604 są wskazane w Prawidłach 4, 5, 6 ww. załącznika. Prawidło 7 pozwala na zrzuty odpadów do
605 morza w sytuacjach awaryjnych dla zapewnienia bezpieczeństwa statku, ludzi na statku lub
606 ratowania życia na morzu. Prawidło 4 mówi o usuwaniu odpadów poza obszarami specjalnymi,
607 Prawidło 5 o usuwaniu odpadów ze stałych lub pływających platform.

608 Generalnie, zrzuty odpadów do morza ograniczone są tylko do odpadów produktów
609 żywnościowych, sklasyfikowanych resztek ładunku, zwłok zwierzęcych, sklasyfikowanych
610 środków czyszczących lub dodatków do nich zawartych w wodzie do mycia ładowni statków
611 oraz zewnętrznych powierzchni statków, pod warunkiem, że substancje te nie są szkodliwe dla
612 środowiska morskiego.

613 Prawidło 6 pozwala na usuwanie ww. odpadów do morza wewnątrz obszaru specjalnego
614 (obszar Morza Bałtyckiego), gdy statek jest w drodze i spełnione są następujące wymagania:

- 615 1) zrzut produktów spożywczych powinien odbywać się jak najdalej od najbliższego
616 lądu, jednak nie mniej niż 12 mil morskich. Odpady nie mogą być skażone innymi
617 odpadami oraz powinny być rozdrobnione lub zmielone, aby mogły przejść przez sito
618 o otworach nie większych niż 25;
- 619 2) zrzut resztek ładunku, których nie można odzyskać ogólnie dostępnymi sposobami
620 wyładunku, przy spełnieniu, że resztki ładunku, środki czyszczące lub dodatki do nich
621 zawarte w wodzie przepływającej ładowni nie zawierają żadnych substancji
622 sklasyfikowanych, jako szkodliwe dla środowiska morskiego, port wyjścia, jak
623 następny port zawinięcia znajdują się w obszarze specjalnym, a statek nie będzie
624 płynął pomiędzy tymi portami poza obszarem specjalnym oraz, że w portach tych nie
625 ma odpowiednich urządzeń odbiorczych, wtedy można dokonać zrzutu wody
626 przepływającej ładownię, jednakże miejsce zrzutu powinno być jak najdalej od
627 najbliższego lądu, ale nie mniej niż 12 mil morskich od najbliższego lądu.

628 Usuwanie odpadów poza obszarami specjalnymi zostało opisane w Prawidle 4
629 Załącznika V Konwencji MARPOL.

630 Jak już wspomniano, tylko niektóre rodzaje odpadów i to pod pewnymi warunkami
631 mogą być zrucane do morza, pozostałe odpady generowane na statku (wymienione
632 w Załączniku V Konwencji MARPOL) powinny być zdawane przez statki do portowych urządzeń
633 odbiorczych. **Odpady** zdefiniowane w załączniku V Konwencji MARPOL oznaczają wszelkiego
634 rodzaju odpady produktów spożywczych, odpady bytowe oraz odpady eksploatacyjne, wszelkie
635 tworzywa sztuczne, resztki ładunku, popiół ze spalarek, olej kuchenny, urządzenia rybackie oraz
636 zwłoki zwierzęce, które powstają podczas normalnej eksploatacji statku i powinny być usuwane
637 ze statku w sposób ciągły lub okresowy. Do odpadów nie zalicza się świeżych ryb i ich części

638 powstających w wyniku czynności połowowych prowadzonych podczas podróży morskiej lub w
639 wyniku prowadzonej przez statek działalności akwakulturowej. Definicje poszczególnych
640 rodzajów odpadów podano poniżej.

641 Zgodnie z Wytycznymi do Załącznika V do Konwencji odpady na statku powinny być
642 segregowane i umieszczane w odpowiednio oznakowanych pojemnikach. Wszelkie operacje na
643 odpadach przeprowadzane na statku powinny być zgodne z Planem postępowania z odpadami
644 na statku oraz odnotowywane w Księżce zapisów o postępowaniu z odpadami wg, której
645 odpady powinny być posegregowane na poniższe kategorie odpadów:

646 (A) Tworzywa sztuczne (A);

647 (B) Odpady produktów spożywczych (B);

648 (C) Odpady bytowe (C), posegregowane np. na wyroby z papieru, szkła, metalu,
649 drewno itp. lub jako niesegregowane np. odpady zmieszane;

650 (D) Olej kuchenny (D);

651 (E) Popiół ze spalarek (E);

652 (F) Odpady eksploatacyjne (F), posegregowane wg frakcji np. odpady
653 opakowaniowe po farbach i lakierach, zaolejone szmaty i materiały filtracyjne,
654 filtry paliwowe i olejowe itp.)

655 (G) Zwłoki zwierzęce (G);

656 (H) Urządzenia rybackie (H);

657 (I) Odpady elektroniczne (I) posegregowane wg frakcji np. baterie, akumulatory,
658 lampy, świetlówki zawierające rtęć, zużyty sprzęt i urządzenia elektroniczne itp.);

659 (J) Resztki ładunku nieszkodliwe dla środowiska morskiego (nie-HME)

660 (K) Resztki ładunku szkodliwe dla środowiska morskiego (HME),

661 Oznaczenia literowe odpowiadają kategorii odpadu określonej w Księżce zapisów
662 o postępowaniu z odpadami.

663 Z odbioru odpadów powstających na statku wyłączone są, w myśl art. 6 ust.1 ustawy
664 o portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków,
665 resztki ładunku (J, K) oraz zwłoki zwierzęce (G) wynikające ze śmiertelności przekraczającej
666 liczbę zwłok zwierząt generowanych podczas normalnej eksploatacji statku (wyjaśnienie
667 podano w Resolution MEPC.295(71)). W sytuacji konieczności przekazania w porcie odpadów
668 zwłok zwierzęcych, w ponad normatywnych ilościach, kapitanowie statków powinni
669 skontaktować się z państwem bandery statku, bądź portem w celu uzyskania wskazówek na
670 temat odpowiedniego postępowania z takim ładunkiem. Kapitanowie powinni również znać
671 zmienione wytyczne w sprawie zarządzania zepsutymi ładunkami (MEPC.1 /Circ.809).

672 Port morski w Świnoujściu zapewnia odbiór, do portowych urządzeń odbiorczych,
673 odpadów posegregowanych na wyżej wymienione kategorie. Wymaga się również, aby odpady
674 bytowe (C), odpady eksploatacyjne (F) i odpady elektroniczne (I) były dodatkowo segregowane
675 na bardziej szczegółowe frakcje, gdyż w ramach tych kategorii mogą powstawać odpady

676 niebezpieczne oraz inne niż niebezpieczne, a także może być prowadzony dalszy ich odzysk,
677 bądź recykling na lądzie. Ponadto, wymaga się, aby odpady produktów spożywczych (odpady
678 żywnościowe - food waste) (B) będące odpadami gastronomicznymi pochodzącymi ze środków
679 przewozu międzynarodowego, (czyli, odpady pochodzące ze statków przybywających z państw
680 trzecich tj. spoza Unii Europejskiej) stanowiące produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego
681 były sklasyfikowane, jako materiał kategorii 1, zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu
682 Europejskiego i Rady Nr 1069/2009 z dnia 21 października 2009r. (Dz. U. UE. L 300.1
683 z późniejszymi zmianami). **Odpady gastronomiczne** pochodzące ze środków transportu
684 międzynarodowego (Kategoria 1) oznaczają wszystkie odpady żywnościowe zawierające
685 produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego, w tym zużyty olej kuchenny pochodzący z
686 restauracji, usług gastronomicznych i kuchni, łącznie z kuchniami zbiorowymi i domowymi
687 (rozporządzenie Komisji (UE) Nr 142/2011 z dnia 25 lutego 2011r. (Dz. U. UE. L. z 2011r. Nr 54,
688 str.1).

689 Dla pełniejszego zrozumienia kategorii odpadów (A-K), poniżej podano ich definicje:

690 **Tworzywa sztuczne (A)** oznaczają materiał stały zawierający, jako niezbędny składnik, jeden lub
691 więcej polimerów wielkocząsteczkowych uformowanych (ukształtowanych) albo w procesie
692 wytwarzania tego polimeru, lub wytwarzania gotowego wyrobu metodą termiczną i/lub
693 ciśnieniową. Tworzywa sztuczne mają zróżnicowane właściwości materiałowe, od twardych
694 i kruchych do miękkich i sprężystych. Dla potrzeb Załącznika V do Konwencji, „wszelkie
695 tworzywa sztuczne” oznaczają wszelkie odpady, które składają się z tworzyw sztucznych lub
696 zawierają tworzywa sztuczne w jakiegokolwiek postaci, w tym między innymi z włókien
697 sztucznych, sieci z włókien sztucznych, plastikowe worki na odpady oraz popiół z tworzyw
698 sztucznych spalonych w spalarkach okrętowych.

699 **Odpady produktów spożywczych (B)** oznaczają wszelkie zepsute substancje spożywcze, w tym
700 owoce, warzywa nabiał; drób, artykuły mięsne oraz resztki żywności wytworzone na statku.

701 **Odpady bytowe (C)** są to wszelkiego rodzaju odpady niewymienione w innych Załącznikach do
702 Konwencji MARPOL wytwarzane w pomieszczeniach mieszkalnych statku. Do odpadów
703 bytowych nie zalicza się tzw. ścieków szarych – pochodzących z odpływów z pralni, pryszniców,
704 wanien, umywalk, brodzików oraz zlewów kuchennych, a także odcieków z mycia naczyń.

705 **Olej kuchenny (D)** jest to dowolny rodzaj oleju jadalnego lub tłuszczu zwierzęcego używanego
706 lub przeznaczonego do przygotowywania lub przyrządzania potraw, z wyłączeniem samych
707 potraw przygotowanych przy użyciu tych olejów.

708 **Popiół ze spalarek (E)** oznacza popiół i żużel wytworzony w spalarkach okrętowych
709 stosowanych do spalania odpadów.

710 **Odpady eksploatacyjne (F)** oznaczają wszelkiego rodzaju odpady stałe (także szlam) nieobjęte
711 w innych Załącznikach Konwencji MARPOL. Są one zbierane na statku w trakcie normalnej
712 obsługi lub eksploatacji statku lub były używane do prac przeładunkowych lub sztauowania
713 ładunku. Do odpadów eksploatacyjnych zalicza się środki czyszczące i dodatki do nich zawarte
714 w wodzie do mycia ładowni oraz zewnętrznych powierzchni statku. Do odpadów
715 eksploatacyjnych nie zalicza się ścieków szarych, wody zęzowej ani innych podobnych

URZĄD MORSKI
WARSZAWA
70-44 00 00
10.02.2011
11.02.2011

716 wyrzucanych odpadów, których wytwarzanie jest niezbędne dla eksploatacji statku.

717 **Zwłoki zwierzęce (G)** oznaczają ciała zwierząt przewożonych statkiem, jako ładunek, które padły

718 w trakcie transportu lub zostały uśmiercone.

719 **Urządzenia rybackie (H)** oznaczają dowolne urządzenie fizyczne lub jego część czy też zespół

720 urządzeń, które można umieścić na wodzie, w wodzie lub na dnie morza w celu schwytania lub

721 kontroli w celu późniejszego schwytania lub zbioru organizmów słono- lub słodkowodnych.

722 **Odpady elektroniczne - E-odpady (I)** oznaczają sprzęt elektryczny i elektroniczny normalnie

723 używany na statku lub w pomieszczeniach mieszkalnych statku, w tym wszystkie elementy,

724 podzespoły i materiały eksploatacyjne, które są częścią sprzętu w momencie wyrzucania,

725 zawierające potencjalnie niebezpieczne elementy dla zdrowia ludzkiego i / lub środowiska.

726 **Resztki ładunku (J, K)** oznaczają pozostałości wszelkich ładunków nieobjętych Załącznikami

727 innymi niż Załącznik V do Konwencji MARPOL, które pozostają na pokładzie lub w ładowniach

728 w następstwie załadunku lub wyładunku, włącznie z nadmiarem załadunku lub wyładunku czy

729 rozlewu, w stanie suchym, mokrym lub zawieszony w wodzie przepływającej, ale nie obejmują

730 pyłu ładunku pozostającego na pokładzie po zamiataniu, ani pyłów na powierzchniach

731 zewnętrznych statku.

732 W tabeli (**Tabela 6**) poniżej przedstawiono ilość odebranych odpadów powstających na

733 statku w latach 2017-2019 z klasyfikacją odpadów według katalogu odpadów.

734 **Tabela 6 Ilość i rodzaje odpadów powstających na statku przekazanych do portowych**

735 **urządzeń odbiorczych w okresie 01.01.2017r. – 31.12.2019r.**

Rodzaje odpadów ze statków	Ilość poszczególnych odpadów zdanych do portowych urządzeń odbiorczych					
	2017		2018		2019	
	m ³	Mg	m ³	Mg	m ³	Mg
Odpady inne niż niebezpieczne						
Rodzaje odebranych odpadów innych niż niebezpieczne: 15 01 01, 15 01 02, 15 01 03, 15 01 04, 15 01 07, 16 02 14, 16 06 04, 19 01 12, 20 01 08, 20 01 25, 20 03 01	9.942,365	863,9575	11.370,385	976,9966	11.946,063	1.050,1713
Odpady niebezpieczne						
Rodzaje odebranych odpadów niebezpiecznych: 15 01 10*, 15 02 02*, 16 01 07*, 16 02 13*	253,004	35,8795	274,535	38,6191	318,828	47,3685
RAZEM	10.195,369	899,837	11.644,920	1.015,616	12.264,891	1.097,5398

736 3.2.3.1. *Pozostałości ładunkowe ze statków (resztki ładunku)*

737 Pozostałości ładunkowe, w zależności od tłumaczenia na język polski mogą być również

738 nazywane resztkami ładunku i oznaczają pozostałości jakichkolwiek ładunków nieobjętych

739 Załącznikami innymi niż Załącznik V do Konwencji MARPOL, które pozostają na pokładzie lub w

740 ładowniach w następstwie załadunku lub wyładunku, włącznie z nadwyżkami załadunku lub

741 wyładunku czy rozlewu, w stanie suchym, mokrym lub zawieszony w wodzie przepływającej,
 742 z wyłączeniem pyłu ładunku pozostającego na pokładzie po zamiataniu oraz pyłów na
 743 powierzchniach zewnętrznych statku.

744 W myśl art. 6 ust.1 ustawy o portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz
 745 pozostałości ładunkowych ze statków resztki ładunku (J, K) oraz zwłoki zwierzęce (G) wynikające
 746 ze śmiertelności przekraczającej liczbę zwłok zwierząt generowanych podczas normalnej
 747 eksploatacji statku (Resolution MEPC.295(71)) tzw. padłe zwierzęta stanowiące ładunek, które
 748 padły, bądź zostały poddane eutanazji podczas podróży stanowią również pozostałość
 749 ładunkową. Odpady te nie wchodzą w zakres odpowiedzialności zarządzającego portem.
 750 Obowiązek zapewnienia odbioru i właściwego zagospodarowania pozostałości ładunkowych
 751 spoczywa na odbiorcy ładunku (art. 6 ust. 2 ww. ustawy), wynika to z faktu, że pozostałości
 752 ładunkowe stanowią własność właściciela ładunku po rozładowaniu ładunku w porcie i mogą
 753 mieć wartość ekonomiczną. Pozostałościami ładunkowymi mogą to być różnego rodzaju
 754 odpady, klasyfikowane zgodnie z katalogiem odpadów w stanie stałym jak i płynnym np.
 755 pozostałości po myciu ładowni. Generalną zasadą jest, że pozostałości ładunku pozostają
 756 dołączone do towaru lub są „odzyskiwane” i przekazywane do gospodarczego wykorzystania –
 757 tylko w szczególnych przypadkach muszą być one kierowane do unieszkodliwiania. Statki do
 758 przewozu stałych ładunków masowych mają obowiązek posiadania Deklaracji, zapewnionej
 759 przez nadawcę ładunku, o zakwalifikowaniu przewożonych stałych ładunków masowych jako
 760 nieszkodliwe (non-HME) lub szkodliwych dla środowiska morskiego, dołączonej do informacji
 761 wymaganej przez Kodeks IMSBC³.

762 W tabeli (**Tabela 7**) poniżej przedstawiono ilość odebranych pozostałości ładunkowych
 763 w latach 2017-2019 z klasyfikacją odpadu według katalogu odpadów.

764 **Tabela 7 Ilość i rodzaje pozostałości ładunkowych odebranych w okresie**
 765 **01.01.2017r. – 31.12.2019r.**

Rodzaje odpadów ze statków	Ilość poszczególnych odpadów zdanych do portowych urządzeń odbiorczych		
	2017	2018	2019
	m ³	m ³	m ³
Pozostałości ładunkowe			
Rodzaje odebranych odpadów: 13 08 99*, 16 07 08*, 16 07 99	0	0	45,0

766

³ Międzynarodowy morski kodeks bezpiecznego przewozu stałych ładunków masowych
 * odpady niebezpieczne

URZĄD MARSZAŁKOWSTWA
 W OPORTACH – GOSPODARSTWA MORSKIEGO
 78-400 Szczecin, ul. Krotkowskiego 81
 BC

805 postępowanie jest uzależnione od rodzaju odpadu, jaki statek zgłosi do zdania w porcie.

806 W roku 2017 oraz w roku 2019 odnotowano po 1 m³ zdanych pozostałości z oczyszczania
807 spalin. Ze względu na brak danych dotyczących sposobów ograniczania emisji tlenków siarki
808 przez statki przyplływające do portu w Świnoujściu, przypuszcza się, że jednostki wpływające do
809 portu używają paliwa niskosiarkowego, bądź wyposażone są w silniki dwuspalinowe
810 umożliwiające spalanie w porcie paliwa niskosiarkowego, a poza granicami obszarów kontroli
811 emisji tlenków siarki paliwa o wyższej zawartości siarki.

812 **Tabela 8 Ilość i rodzaje pozostałości z oczyszczania spalin odebranych w okresie**
813 **01.01.2017r. – 31.12.2019r.**

Rodzaje odpadów ze statków	Ilość poszczególnych odpadów zdanych do portowych urządzeń odbiorczych					
	2017		2018		2019	
	m ³	Mg	m ³	Mg	m ³	Mg
Pozostałości z oczyszczania spalin						
Rodzaje odebranych odpadów: 10 01 18*, 10 01 19	1,0	1,0	0	0	1,0	1,0

814

815 3.2.4.2. *Substancje zubożające warstwę ozonową (ODS)*

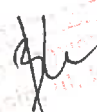
816 Poza odpadami objętymi załącznikiem VI do konwencji MARPOL wymienionymi
817 w punkcie 3.2.4.1. możliwe są jeszcze do wytworzenia na statku odpady substancji zubożających
818 warstwę ozonową (ODS), czyli substancje kontrolowane określone w ust. 4 art. 1 Protokołu
819 montrealskiego w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową z 1987 r., wymienionych
820 w załączniki A, B, C lub E do wymienionego protokołu obowiązujące w momencie stosowania
821 lub interpretacji MARPOL Załącznik VI. Główne źródła substancji zubożających warstwę
822 ozonową (ODS):

- 823 • sprzęt chłodniczy;
- 824 • sprzęt klimatyzacyjny;
- 825 • sprzęt gaśniczy.

826 Substancje zubożające warstwę ozonową, które mogą znajdować się na statku obejmują
827 niżej wymienione substancje, jednak nie są tylko do nich ograniczone:

- 828 • Halon 1211 Bromochlorodifluorometan
- 829 • Halon 1301 Bromotrifluorometan
- 830 • Halon 2402 1,2-Dibromo-1,1,2,2-tetrafluoroetan (znany też jako Halon114B2)
- 831 • CFC-11 Trichlorofluorometan
- 832 • CFC-12 Dichlorodifluorometan

WYDZIAŁ MARIŻY
Urząd Morski w Świnoujściu
78-600 Świnoujście, Komarny 3A



- 833
- CFC-113 1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroetan
- 834
- CFC-114 1,2-Dichloro-1,1,2,2-tetrafluoroetan
- 835
- CFC-115 Chloropentafluoroetan

836

837 Zgodnie z Prawidłem 12 Załącznika VI konwencji MARPOL zabroniona jest każda umyślna

838 emisja substancji zubożających warstwę ozonową. Umyślne emisje mogą nastąpić w wyniku

839 konserwacji, obsługi, napraw lub pozbywania się instalacji lub wyposażenia. Z kolei zgodnie

840 z prawidłem 17 Załącznika VI konwencji MARPOL substancje zubożające warstwę ozonową oraz

841 wyposażenie zawierające takie substancje powinny być dostarczane do odpowiednich urządzeń

842 odbiorczych w portach i terminalach naprawczych, gdy są one usuwane ze statku, bądź

843 dokonywane są ich naprawy podczas prac serwisowych, czy remontowych.

844 ZMPSiŚ S.A. nie zapewnia w ramach systemu odbioru odpadów odbioru odpadów

845 zawierających substancje zubożające warstwę ozonową. Zgodnie z art. 6 ust. 3 ustawy

846 *o portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków*


847 *podmiot dokonujący naprawy, wymiany, montażu lub demontażu znajdujących się na statku*

848 *urządzeń i instalacji zawierających substancje kontrolowane jest obowiązany do zapewnienia*

849 *ich odbioru, gdyż substancje te powstają w trakcie jego działalności.*

850

URZĄD MARSZAŁKOWSKI
Miejscowość: ...
70-112 ...
... ul. Koszarzy 61



851 **3.3. Rodzaje i ilości odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków**
 852 **przewidywanych do odbioru w latach 2020-2022 ze statków zwykle**
 853 **zawijających do portu w Świnoujściu**

854 W Tabeli 9 zestawiono prognozowaną i rzeczywistą ilość odpadów odbieranych
 855 ze statków w latach 2017-2019.

856 **Tabela 9 Porównanie prognozowanej ilości odpadów do odbioru w latach 2017-2019**
 857 **z ilością rzeczywiście odebraną**

Rodzaj odpadu	Ilość [m ³]					
	Prognoza 2017	Realizacja 2017	Prognoza 2018	Realizacja 2018	Prognoza 2019	Realizacja 2019
Odpady olejowe i ich mieszaniny z wodą (szlamy, wody zęzowe i inne)	6.050	5.906,419	6.414	6.642,425	6.799,900	6.347,350
Odpady powstające na statku	9.920	10.195,369	10.698	11.644,920	11.537,600	12.264,891
Odpady inne niż niebezpieczne	9.700	9.942,365	10.464	11.370,385	11.288,700	11.946,063
Odpady niebezpieczne	220	253,004	234	274,535	248,900	318,828
Ścieki	574	611,158	591	511,000	608,500	694,500
Pozostałości z oczyszczania spalin	0	1,000	0	0,000	0	1,000
RAZEM	16.544	16.713,946	17.703	18.798,345	18.946,00	19.307,741

858

859 W Tabeli 10 zestawiono ilość statków zawijających do portu w Świnoujściu w latach
 860 2017-2019 oraz prognozowaną liczbę zawinięć w latach 2020-2022

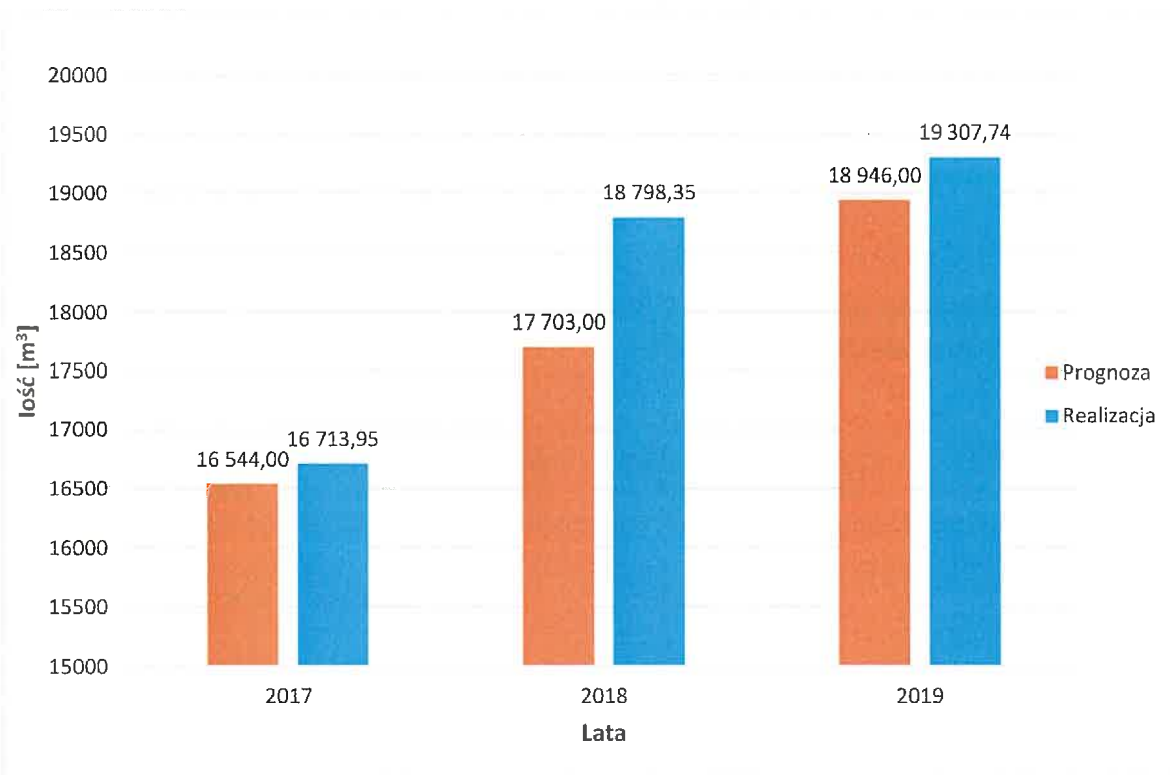
861 **Tabela 10 Rzeczywista ilość statków zawijających do portu w Świnoujściu w latach 2017-**
 862 **2019 oraz prognozowana ilość zawinięć statków w latach 2020-2022**

Rzeczywista ilość statków zawijających do portu			Prognozowana ilość statków zawijających do portu		
2017	2018	2019	2020	2021	2022
5.626	5.877	6.433	6.490	6.530	6.590

863

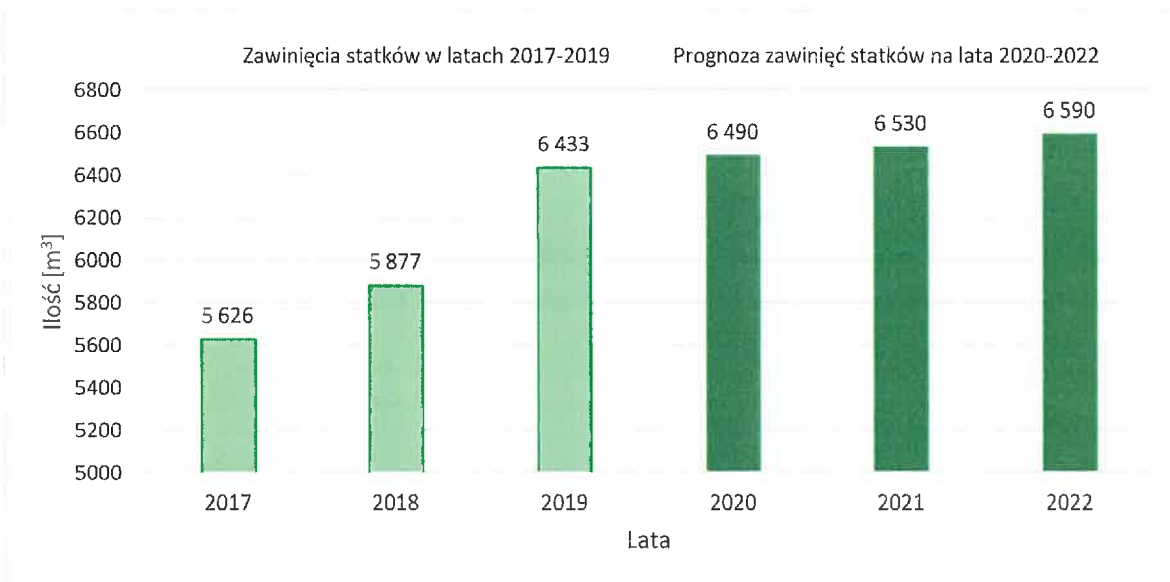
864 Z porównania prognozowanej ilości odpadów w poprzednich 3 latach z ilością
 865 rzeczywiście odebraną w tym okresie w porcie w Świnoujściu widać, iż ilość odbieranych
 866 odpadów systematycznie rośnie, a sama prognoza nie odbiega znacząco od rzeczywiście
 867 odebranych ilości odpadów. Jeśli chodzi o zawinięcia, to one również z roku na rok rosną, co ma
 868 odzwierciedlenie w ilości odbieranych odpadów.

869



870

871 **Wykres 1** Porównanie ilości odpadów ze statków prognozowanej z ilością rzeczywiście
 872 odebraną w porcie w Świnoujściu w latach 2017-2019



873

874 **Wykres 2** Zawinięcia statków do portu w Świnoujściu w latach 2017-2019 oraz prognoza
 875 zawinięć statków na lata 2020-2022

876

877

878

879

880

881

882

Urząd Miasta i Gminy Świnoujście
 Wydział Zarządzania i Inżynierii Środowiska
 70-100 Świnoujście, ul. Koszarzy 1

883 Tabela 11 Przewidywana ilość i rodzaje odpadów do odbioru w latach 2020-2022

Rodzaj odpadu	Ilość [m ³]		
	2020	2021	2022
Odpady olejowe i ich mieszaniny z wodą (szlamy, wody zęzowe i inne)	6.455	6.498	6.576
Odpady powstające na statku	12.059	12.129	12.230
Odpady inne niż niebezpieczne	11.746	11.814	11.912
Odpady niebezpieczne	313	315	318
Ścieki	597	2.299	3.380
Pozostałości z oczyszczania spalin	2	3	3
RAZEM	19.113	20.929	22.189

884

885

URZĄD M. ST. WARSZAWY
WYDZIAŁ OŚWIATY, KULTURY I SPORTU
70-540 Warszawa, ul. Koszarowa 34

886 **4. GOSPODAROWANIE ODPADAMI ORAZ POZOSTAŁOŚCIAMI**
887 **ŁADUNKOWYMI ZE STATKÓW**

888 **4.1. Informacje ogólne o systemie odbioru odpadów ze statków**

889 ZMPSiŚ S.A. w celu wypełnienia ustawowego obowiązku **zapewnienia** statkom
890 korzystającym z portu morskiego w Świnoujściu **dostępu** do portowych urządzeń do odbioru
891 odpadów ze statków oraz pozostałości ładunkowych stworzył system odbioru odpadów
892 ze statków. Procedury związane z odbiorem odpadów ze statków zostały opisane w poniższym
893 rozdziale. System opłat za odbiór odpadów został opisany w rozdziale 5. System odbioru
894 odpadów ze statków w porcie w Świnoujściu obejmuje odbiór odpadów gromadzonych na
895 statkach w trakcie normalnej ich eksploatacji.

896 ZMPSiŚ S.A. **zapewnia** przez portowe urządzenia odbiorcze odbiór: odpadów olejowych
897 i ich mieszanin z wodą, ścieków, odpadów powstających na statku oraz pozostałości
898 z oczyszczania spalin.

899 Zapewnienie odbioru odbywa się poprzez wybór **firmy odbierającej**, posiadającej
900 odpowiednie urządzenia odbiorcze, spełniającej wymagania określone m.in. przepisami ustawy
901 o *odpadach* i gwarantującej, iż odbierane odpady przekazywane są do dalszego
902 zagospodarowania (odzysku lub unieszkodliwiania) innym przedsiębiorstwom lub osobom
903 fizycznym, zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawy o *odpadach*. W myśl wyżej
904 wymienionej ustawy, firma odbierająca odpady jest pierwszym posiadaczem odpadów na
905 terytorium RP i jest odpowiedzialna za prawidłowe gospodarowanie odpadami odbieranymi ze
906 statków, zwłaszcza w zakresie prowadzenia ewidencji odpadów oraz przekazywania ich do
907 dalszego zagospodarowania.

908 ZMPSiŚ S.A. **nie zapewnia** przez urządzenia odbiorcze odbioru pozostałości
909 ładunkowych ze statków. Odbiór ten zapewnia odbiorca ładunku. ZMPSiŚ S.A. dokonuje jedynie
910 weryfikacji potencjalnych odbiorców pozostałości ładunkowych na zasadach opisanych
911 w punkcie 4.2. Planu. ZMPSiŚ S.A. **nie zapewnia** przez urządzenia odbiorcze odbioru odpadów
912 wytworzonych w wyniku prac remontowych przeprowadzanych na statku, jak również
913 odpadów związanych z wymianą substancji zubożających warstwę ozonową znajdujących się
914 m.in. w sprzęcie chłodniczym, klimatyzacyjnym, czy gaśniczym. Podmiot prowadzący prace
915 remontowe na statku, a także podmiot dokonujący naprawy, wymiany, montażu lub demontażu
916 znajdujących się na statku urządzeń zawierających substancje kontrolowane zobowiązany jest
917 do zapewnienia odbioru odpadów powstających w trakcie swojej działalności.

918 ZMPSiŚ S.A. pełni rolę nadzorującą nad całością działania systemu odbioru odpadów
919 ze statków w porcie, zwłaszcza w zakresie prawidłowości gospodarowania odpadami oraz
920 zgodności z obowiązującymi przepisami, niezależnie od ustawowej odpowiedzialności
921 spoczywającej na firmie odbierającej odpady.

922 Wprowadzony **System odbioru odpadów ze statków** jest obligatoryjny, co oznacza,
923 iż wszystkie podmioty działające na terenie portu morskiego w Świnoujściu oraz **wszystkie**

Wzrostek
70-100
Korona

924 statki korzystające z nabrzeży zlokalizowanych w granicach ww. portu są zobowiązane do jego
925 stosowania.

926 System odbioru odpadów ze statków w porcie morskim w Świnoujściu obejmuje
927 jednostki pływające Marynarki Wojennej, Straży Granicznej i Policji oraz statki pełniące
928 specjalną służbę państwową, które na mocy § 1-4 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia
929 9 października 2003 r. w sprawie rozciągnięcia niektórych przepisów ustawy o zapobieganiu
930 zanieczyszczeniu morza przez statki na jednostki pływające Marynarki Wojennej, Straży
931 Granicznej i Policji oraz okręgowych inspektorów rybołówstwa morskiego (Dz.U. Nr 180, poz.
932 1760), zobowiązane są, podczas postoju w porcie, zdać do portowych urządzeń odbiorczych
933 wszystkie odpady i pozostałości ładunkowe, których zrzut do morza nie jest dozwolony na
934 Morzu Bałtyckim.

935 W system odbioru odpadów ze statków w porcie morskim w Świnoujściu mogą zostać
936 włączone również statki służb portowych (określone w Taryfie opłat portowych), pracujące
937 w obrębie portu. W tym celu kapitan statku lub jego agent powiadamia port o odpadach
938 znajdujących się na statku do przekazania w porcie zgodnie z procedurą podaną w punkcie 4.2.3.

939 Statki żeglugi śródlądowej korzystające z **nabrzeży administrowanych przez ZMPSiŚ S.A.**
940 w granicach portu morskiego w Świnoujściu zostają włączone w system odbioru odpadów
941 ze statków, w związku z tym zobowiązane są do przestrzegania zapisów niniejszego planu.

942 W przypadku, gdy, statki żeglugi śródlądowej przybywają do portu morskiego
943 w Świnoujściu do **własnych nabrzeży, bądź nabrzeży administrowanych przez inne podmioty**
944 niż ZMPSiŚ S.A. mogą dobrowolnie włączyć się w system odbioru odpadów ze statków
945 obowiązujący w porcie morskim w Świnoujściu, wówczas zobowiązane są do przestrzegania
946 zapisów niniejszego planu. W przeciwnym wypadku zobowiązane są do postępowania zgodnie
947 z § 4 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 21 maja 2003 r. w sprawie warunków
948 gromadzenia, przechowywania i usuwania odpadów i ścieków ze statków żeglugi śródlądowej
949 (Dz.U. Nr 104, poz. 973).

950 System gospodarowania odpadami ze statków oraz odbioru odpadów ze statków przedstawia
951 odpowiednio **Schemat 1** i **Schemat 2**.

952

URZĄD MARSZAŁKOWSKI
W ŚWINOUJŚCIU
70-010 Świnoujście, Kołomyjska 34



988 Zgodnie z tym rozporządzeniem, kapitan statku, przed zawinięciem statku do portu
989 znajdującego się na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej przekazuje informacje podmiotowi
990 zarządzającemu portem za pomocą **systemu kontrolno-informacyjnego dla portów polskich**
991 **(PHICS)**. „Informacje o odpadach znajdujących się na statku do przekazania przed zawinięciem
992 do portu” wypełniane są elektronicznie w systemie PHICS. Zakres danych wprowadzanych do
993 systemu PHICS oraz formularz informacji określono w powyższym rozporządzeniu.

994 Zgodnie z ww. rozporządzeniem kapitan statku ma obowiązek przekazać informacje do
995 systemu PHICS w następujących terminach:

- 996 1) nie później niż na 24 godziny przed zawinięciem statku do portu znajdującego się na
997 terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
- 998 2) nie później niż w chwili opuszczenia przez statek portu poprzedniego – jeżeli podróż
999 statku trwa krócej niż 24 godziny;
- 1000 3) jeżeli port przeznaczenia nie jest znany lub zmienia się podczas podróży –
1001 niezwłocznie po uzyskaniu informacji o porcie przeznaczenia.

1002 Na podstawie art. 10 ust. 8a ustawy z dnia 16 marca 1995r. o zapobieganiu
1003 zanieczyszczaniu morza przez statki, promy i statki pasażerskie, które posiadają zwolnienie
1004 Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie z obowiązku każdorazowego zdawania odpadów
1005 przed opuszczeniem portu, mogą ubiegać się o zwolnienie Dyrektora Urzędu Morskiego
1006 w Szczecinie z obowiązku każdorazowego informowania portu o odpadach znajdujących się na
1007 statku. Statki posiadające takie zwolnienie zobowiązane są do przekazywania informacji
1008 o odpadach znajdujących się na statku jedynie przed zamierzonym okresowym zdawaniem
1009 odpadów do portowych urządzeń odbiorczych.

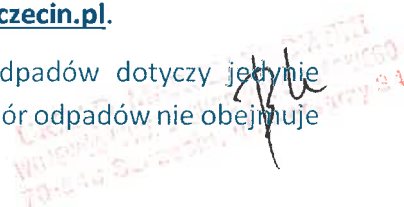
1010 Statki, które nie awizują przybycia poprzez system PHICS, a zamierzające zdać odpady
1011 w ramach systemu odbioru odpadów ze statków, zobowiązane są stosować formularz
1012 „Deklaracji zdania odpadów w porcie morskim Świnoujście” wg zasad opisanych w punkcie
1013 4.2.3. niniejszego planu.

1014 4.2.3. Powiadamianie podmiotu zarządzającego portem o zamiarze przekazania 1015 odpadów wytworzonych na statku podczas pobytu w porcie

1016 Kapitan/agent statku, który nie zawija do portu m.in. statku służb portowych (dźwigi,
1017 holowniki, szalandy, pontony etc.), statku na postoju lub remoncie oraz statku zamierzającego
1018 zdać dodatkowe ilości odpadów, powiadamia ZMPSiŚ S.A. o chęci ich zdania do portowych
1019 urządzeń odbiorczych poprzez wypełnienie elektronicznego formularza „Deklaracji zdania
1020 odpadów w porcie morskim Świnoujście”, stanowiącego **Załącznik 1** do Planu, dostępnego do
1021 pobrania na stronie internetowej www.port.szczecin.pl w zakładce Procedura odbioru.
1022 Wypełniony formularz deklaracji kapitan/agent statku przesyła do Działu Głównego
1023 Dyspozytora Portu ZMPSiŚ S.A. na adres e-mail: dyspozytor@port.szczecin.pl.

1024 W przypadku statków będących w remoncie, zdawanie odpadów dotyczy jedynie
1025 odpadów wytworzonych w trakcie normalnej eksploatacji statku, odbiór odpadów nie obejmuje
1026 odpadów powstałych w wyniku prac remontowych.

1027



1028 4.2.4. Potwierdzenie przez firmę odbierającą odpady o przyjęciu zgłoszenia oraz
1029 o dokonaniu odbioru odpadów ze statków

1030 Działu Głównego Dyspozytora Portu, ze względu na całodobowy system pracy, pobiera
1031 z komponentu PRE-ARRIVAL w systemie PHICS „Informację o odpadach znajdujących się na
1032 statku do przekazania przed zawinięciem do portu Świnoujście” i przekazuje firmie odbierającej
1033 odpady. W przypadku otrzymania od kapitana/agenta statku „Deklaracji zdania odpadów
1034 w porcie morskim Świnoujście” postępuje jak wyżej.

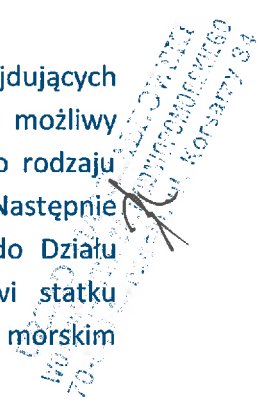
1035 Zarówno „Informacja o odpadach znajdujących się na statku do przekazania przed
1036 zawinięciem do portu Świnoujście” jak i „Deklaracja zdania odpadów w porcie morskim
1037 Świnoujście” stanowi zlecenie wykonania usługi odbioru odpadów ze statku w porcie morskim
1038 w Świnoujściu.

1039 Firma odbierająca odpady uzgadnia z kapitanem statku, bądź agentem reprezentującym
1040 statek miejsce, termin i warunki odbioru odpadów. Ponadto, firma odbierająca odpady musi
1041 również dokonać uzgodnienia odbioru odpadów ze statku z dysponentem nabrzeża,
1042 w przeciwnym razie może nie zostać wpuszczona na teren przy nabrzeżu, przy którym cumuje
1043 statek. Po dokonaniu odbioru, firma odbierająca odpady, wystawia „Potwierdzenie odbioru
1044 odpadów ze statku w porcie morskim w Świnoujściu” (dwa oryginały i jedną kopię)
1045 z wyszczególnieniem ilości i rodzajów odebranych odpadów (zgodnie z odpowiednimi
1046 Załącznikami Konwencji MARPOL i rozporządzeniem w sprawie katalogu odpadów) oraz
1047 z zaznaczonymi niespełnionymi warunkami odbioru w przypadku ich wystąpienia. Jeden
1048 oryginał otrzymuje kapitan statku, drugi firma odbierająca, natomiast kopia potwierdzenia
1049 przekazywana jest do ZMPSiŚ S.A. Potwierdzenie jest dokumentem stosowanym na potrzeby
1050 ewidencji odpadów prowadzonej przez firmę odbierającą odpady. Dla kapitana stanowi dowód
1051 zdania odpadów w porcie. Wzór „Potwierdzenia” stanowi **Załącznik 2** do niniejszego planu.

1052 Firma odbierająca odpady klasyfikuje odebrane odpady nadając odpadom odpowiedni
1053 kod zgodnie z katalogiem odpadów, potwierdza fakt przejęcia odpadów, wprowadza dane
1054 odnośnie terminu przekazania odpadów. Kapitan statku/członek załogi potwierdza przekazanie
1055 odpadów oraz niespełnione warunki odbioru, a w przypadku odpadów z załącznika V Konwencji
1056 MARPOL, kategoryzuje przekazane odpady zgodnie z Książką zapisów o postępowaniu
1057 z odpadami.

1058 4.2.5. Procedura powiadamiania o niemożliwości odbioru odpadów ze statku oraz
1059 o zaistniałych nieprawidłowościach w przekazywaniu odpadów

1060 Jeżeli odbiór odpadów ze statków wskazanych w „Informacji o odpadach znajdujących
1061 się na statku do przekazania przed zawinięciem do portu Świnoujście” nie jest możliwy
1062 w terminie pobytu statku w porcie, bądź nie istnieje alternatywa odbioru danego rodzaju
1063 odpadu, firma odbierająca powiadamia o tym fakcie kapitana /agenta statku. Następnie
1064 przesyła „Informację o niemożliwości wykonania odbioru odpadów ze statku” do Działu
1065 Głównego Dyspozytora Portu ZMPSiŚ S.A., który wydaje kapitanowi/ agentowi statku
1066 „Zaświadczenie o niemożliwości wykonania odbioru odpadów ze statku w porcie morskim



1067 w Świnoujściu” (w języku polskim i angielskim) ze wskazaniem najbliższego portu lub przystani
1068 morskiej gotowej do odbioru odpadów lub pozostałości ładunkowych ze statków. **Załącznik 3**
1069 stanowi „Zaświadczenie o niemożliwości wykonania odbioru odpadów ze statku w porcie
1070 morskim
1071 w Świnoujściu”.

1072 „Zaświadczenie” jest wystawiane statkom, jeśli wystąpią następujące sytuacje:

- 1073 1) niewystarczająca przepustowość portowych urządzeń odbiorczych;
- 1074 2) awaria portowego urządzenia odbiorczego;
- 1075 3) brak odpowiednich urządzeń do odbioru odpadów ze statków;
- 1076 4) brak możliwości bezpiecznego podjazdu urządzenia odbiorczego pod burtę statku
1077 wynikający z ograniczeń technicznych bądź trwającego przeładunku towarów;
- 1078 5) inne: np.: powódź, bardzo złe warunki pogodowe w porcie, bądź inne
1079 nieprzewidziane okoliczności.

1080 W przypadku wystąpienia nieprawidłowości w przekazywaniu odpadów z winy leżącej
1081 po stronie kapitana/agenta statku, firma odbierająca odpady przesyła do Działu Głównego
1082 Dyspozytora Portu formularz z zaznaczeniem zaistniałej nieprawidłowości tj.:

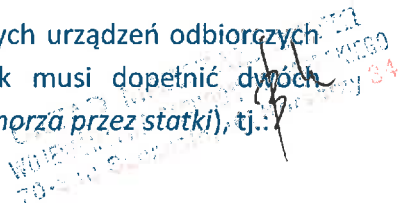
- 1083 1) statek zdał mniejsze ilości odpadów niż deklarował w „Informacji”;
- 1084 2) statek odmówił zdania odpadów, pomimo wcześniejszego pisemnego zgłoszenia
1085 oraz uzgodnienia terminu ich odbioru w porcie;
- 1086 3) statek zrezygnował z przekazania odpadów do portowych urządzeń odbiorczych
1087 przed umówieniem terminu odbioru;
- 1088 4) inne.

1089 Formularz, stanowiący **Załącznik 4** do planu, przekazywany jest do Urzędu Morskiego
1090 w Szczecinie (Inspektorat Ochrony Środowiska Morskiego w Świnoujściu) wraz z kopią do
1091 kapitana/agenta statku. Inspektorat Ochrony Środowiska Morskiego w Świnoujściu analizuje
1092 zaistniałą nieprawidłowość i podejmuje stosowne działania. Kapitan/agent statku mają prawo
1093 do wypowiedzenia się w kwestii zaistniałych nieprawidłowości.

1094 4.2.6. Zwolnienia z obowiązku zdawania odpadów przez statki do portowych urządzeń 1095 odbiorczych

1096 Zgodnie z art. 10 ust. 4 ustawy z dnia 16 marca 1995r. *o zapobieganiu zanieczyszczeniu*
1097 *morza przez statki*, statek podczas postoju w porcie, przystani morskiej lub stoczni na
1098 terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest zobowiązany, z zastrzeżeniem ust. 5 i 8, zdać do
1099 portowych urządzeń odbiorczych wszystkie odpady i pozostałości ładunkowe, których zrzut do
1100 morza nie jest dozwolony na Morzu Bałtyckim.

1101 Zwolnienie z każdorazowego zdawania odpadów do portowych urządzeń odbiorczych
1102 przed opuszczeniem portu polega na tym, że zwolniony statek musi dopełnić dwóch
1103 obowiązków (art. 10 ust. 5 ustawy *o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki*), tj.:



- 1104 1) kapitan statku przed zawinięciem do portu poinformował port o odpadach
1105 znajdujących się na statku, zgodnie z procedurą podaną w punkcie 4.2.2 Planu,
1106 oraz
- 1107 2) z informacji, o której mowa w ppkt 1, wynika, że statek ma pojemność zbiorników
1108 wystarczającą do składowania odpadów znajdujących się na statku
1109 i odpadów, które zostaną wytworzone do czasu zawinięcia statku do następnego
1110 portu.

1111 Zasady te dotyczą wszystkich statków wpływających do portu morskiego
1112 w Świnoujściu. W praktyce odbywa się to w ten sposób, iż statek, który nie zamierza
1113 w porcie w Świnoujściu zdać odpadów, przekazuje, poprzez system PHICS „Informacje
1114 o odpadach.....” z zaznaczeniem, iż nie zamierza korzystać z portowych urządzeń odbiorczych.
1115 Dane wprowadzane do systemu PHICS są na bieżąco kontrolowane przez pracowników Urzędu
1116 Morskiego w Szczecinie i w przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości ze strony statku, jego
1117 zgłoszenie nie jest akceptowane i wymaga poprawy ze strony agenta statku lub jego kapitana.

1118 Ustawodawca przewidział też możliwość ubiegania się przez armatora statku o stałe
1119 zwolnienie z obowiązku każdorazowego zdawania odpadów i pozostałości ładunkowych przed
1120 opuszczeniem portu. Zwolnienie wydaje się statkowi uprawiającemu żeglugę na linii
1121 regularnej:

- 1122 1) między portem polskim a portem innego państwa położonego w obszarze Morza
1123 Bałtyckiego lub Morza Północnego;
- 1124 2) między portami polskimi;
- 1125 3) opuszczającemu port i powracającemu do niego bez zawijania do innego portu

1126 Dyrektor Urzędu Morskiego w Szczecinie wydaje statkowi spełniającemu powyższe
1127 warunki zwolnienie, które ważne jest przez okres nie dłuższy niż dwa lata. W praktyce
1128 zwolnionymi statkami są głównie jednostki uprawiające stałą żeglugę np.: promy, wodoloty,
1129 biała flota. Statek zwolniony jak wyżej, może ubiegać się również o zwolnienie z obowiązku
1130 informowania portu o odpadach znajdujących się na statku. Jednakże zgodnie z obowiązującą
1131 w planie procedurą, aby można było dokonać odbioru odpadów ze statków, statek musi przesłać
1132 albo Informację o odpadach znajdujących się na statku...” albo „Deklarację zdania odpadów
1133 w porcie w Świnoujściu”. W praktyce, statki przekazują „Informacje o odpadach...” kiedy
1134 zamierzają zdawać zgromadzone odpady.

1135 Kwestię udzielania zwolnień z obowiązku każdorazowego zdawania odpadów przez
1136 statki przed opuszczeniem portu reguluje rozporządzenie Ministra Infrastruktury
1137 z dnia 23 grudnia 2008 r. w sprawie udzielania zwolnień z obowiązku zdawania odpadów przed
1138 opuszczeniem portu (Dz.U. z 2009 Nr 5, poz. 21). Rozporządzenie to określa zasady i tryb
1139 udzielania zwolnień.

1140 Zgodnie z tym rozporządzeniem oraz wypracowaną praktyką w porcie morskim
1141 w Świnoujściu obowiązują następujące zasady wydawania stałych zwolnień:

- 1142 1) armator statku zgłasza do Zarządu Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A.,

Urząd Morski w Szczecinie
Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A.
70-003 Szczecin, ul. Kołłątaja 34

- 1143 iż w ramach obowiązującego systemu odbioru odpadów będzie w porcie
1144 morskim w Świnoujściu zdawał odpady do portowych urządzeń odbiorczych;
- 1145 2) Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A. wystawia „Zaświadczenie”
1146 (w języku polskim i angielskim) będące potwierdzeniem, iż statek zdejmuje odpady
1147 zgodnie z zasadami ustalonymi w niniejszym planie, które armator statku dołącza
1148 do wniosku o udzielenie zwolnienia;
- 1149 3) jeżeli armator statku nie zamierza zdawać odpadów w porcie morskim
1150 w Świnoujściu, wtedy do wniosku o zwolnienie dołącza kopię umowy lub umów
1151 o świadczenie usług odbioru i gospodarowania odpadami odbieranymi
1152 ze statku, zawartych w innym porcie, a także kopię zezwoleń na prowadzenie
1153 działalności polegającej na odbiorze i gospodarowaniu odpadami ze statków,
1154 wydanego przez właściwe organy administracji publicznej podmiotowi
1155 widniejącemu w umowie, do wniosku należy dołączyć tłumaczenie tych
1156 dokumentów;
- 1157 4) Dyrektor Urzędu Morskiego w Szczecinie udziela zwolnienia w formie decyzji
1158 administracyjnej.

1159 4.2.7. Raporty funkcjonowania i stopnia wykorzystywania portowych urządzeń 1160 odbiorczych

1161 ZMPSiŚ S.A. zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 21 grudnia 2002r.
1162 *w sprawie raportów dotyczących funkcjonowania i stopnia wykorzystywania portowych*
1163 *urządzeń odbiorczych* sporządza raport co 5 lat. Ostatni raport został opracowany za okres od
1164 01.01.2014 do 31.12.2018r. i został zatwierdzony przez Dyrektora Urzędu Morskiego
1165 w Szczecinie. Następny raport zostanie sporządzony za okres od 01.01.2019r. do 31.12.2023r.

1166 4.2.8. Wyłączenia ze stosowania przepisów o portowych urządzeniach do odbioru 1167 odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków

1168 Zgodnie z art. 4 ust. 3 punkt 2 ustawy z dnia 12 września 2002r. *o portowych*
1169 *urządzeniach do odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków* minister
1170 właściwy do spraw gospodarki morskiej może wyłączyć, w drodze rozporządzenia, stosowanie
1171 przepisów ustawy w stosunku do podmiotów zarządzających stoczniami i bazami
1172 przeładunkowymi. Na dzień opracowywania planu rozporządzenie takie nie zostało
1173 opublikowane.

1174 W przypadku, gdy statek wpływa na wody morskie i zamierza lub musi zdać odpady w
1175 granicach portu morskiego w Świnoujściu, zobowiązany jest do przekazania odpadów na
1176 zasadach przyjętych w niniejszym Planie. Wówczas zostaje włączony do systemu odbioru
1177 odpadów ze statków obowiązującego w porcie. W przypadku gdy, nie zamierza lub nie musi
1178 zdawać odpadów, może z nimi wypłynąć, jeżeli spełnia warunki określone w art. 10. ust. 5
1179 ustawy *o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki*, patrz punkt 4.2.6 wyżej.

1180 ZMPSiŚ S.A. zapewnia odbiór odpadów ze statków cumujących przy nabrzeżach

1181 należących do terenów podmiotów zarządzających stoczniami i bazami przeładunkowymi, na
1182 zasadach przyjętych w niniejszym Planie. Wyjątki mogą stanowić statki, które mają zapewniony
1183 odbiór wszystkich odpadów w ramach świadczonej przez stocznię usługi remontowej, wówczas
1184 w „Informacji o odpadach znajdujących się na statku do przekazania przed zawinięciem do
1185 portu morskiego” statek/agent musi zanaczyć, iż odbioru odpadów dokona stocznia w ramach
1186 umowy na usługę remontową.

1187 4.2.9. Formalności związane z produktami ubocznymi pochodzenia zwierzęcego

1188 Zgodnie z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady Nr 1069/2009
1189 określającego przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego,
1190 nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi, produktami ubocznymi pochodzenia zwierzęcego są
1191 m.in. odpady gastronomiczne pochodzące ze środków przewozu międzynarodowego, czyli,
1192 odpady pochodzące ze statków przyplływających z państw trzecich tj. spoza Unii Europejskiej.

1193 Odpady te stanowią materiał kategorii 1 i zgodnie z przepisami tego rozporządzenia
1194 powinien być on usuwany w drodze składowania na zatwierdzonym składowisku odpadów.
1195 Zgodnie z art. 4 ust 3 ustawy o *ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych*
1196 *zwierząt* wymagania weterynaryjne dla prowadzenia działalności nadzorowanej w zakresie
1197 zbierania, transportowania, przechowywania, operowania, przetwarzania oraz
1198 wykorzystywania lub usuwania ubocznych produktów zwierzęcych określają przepisy Unii
1199 Europejskiej ustanawiające przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia
1200 zwierzęcego nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi, a mianowicie Rozporządzenie
1201 Parlamentu Europejskiego i Rady Nr 1069/2009.

1202 W myśl tego rozporządzenia działalność firmy odbierającej odpady gastronomiczne
1203 podlega rejestracji, firma odbierająca odpady, bądź jej podwykonawca, powinna posiadać
1204 zezwolenie na prowadzenie takiej działalności dla zakładu pośredniego kategorii 1. Podmiot,
1205 który dokonuje składowania na zatwierdzonym składowisku odpadów lub utylizacji termicznej
1206 musi być zatwierdzonym zakładem przetwórczym kategorii 1. Kontrolę w zakresie spełniania
1207 obowiązków spoczywających na tych zakładach prowadzą właściwi powiatowi lekarze
1208 weterynarii.

1209 Statki przyplływające z państw trzecich, deklarujące chęć zdania w porcie odpadów
1210 gastronomicznych stanowiących materiał kategorii 1 zobowiązane są spełnić następujące
1211 wymagania:

- 1212 1) poinformować Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A. o odpadach
1213 stanowiących produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego poprzez formularz
1214 „Informacji o odpadach znajdujących się na statku do przekazania przed
1215 zawinięciem do portu” przekazywanej do systemu kontrolno-informacyjnego dla
1216 portów polskich (PHICS). Dane odnośnie ilości odpadów do zdania tj.: „**odpady**
1217 **gastronomiczne - kategoria 1**” należy wpisać w pozycji: „Odpady kuchenne
1218 z międzynarodowych środków transportu / International catering waste
1219 w punkcie 3. Śmieci/ Garbage;

- 1220 2) odpady gastronomiczne umieścić w hermetycznych opakowaniach lub zakrytych,
1221 zabezpieczonych przed wyciekami bezzwrotnych pojemnikach opatrzonych
1222 etykietą z napisem „kat. 1 - wyłącznie do usunięcia” i przekazać je bezpośrednio
1223 firmie odbierającej na nabrzeżu;
- 1224 3) potwierdzić przekazanie odpadu w dokumencie handlowym, który towarzyszy
1225 przekazywanemu odpadowi oraz przechowywać ten dokument przez okres
1226 co najmniej dwóch lat w celu przedstawienia go właściwym władzom.

1227 Dokument handlowy stanowi **Załącznik 5** do niniejszego planu.

1228 W przypadku niespełnienia ww. warunków firma odbierająca nie dokona odbioru
1229 odpadów gastronomicznych kategorii 1.

1230 4.2.10. Postępowanie z odpadami zainfekowanymi

1231 W przypadku, zgłoszenia przez kapitana/agenta statku, iż na pokładzie znajdują się
1232 osoby chore (np. statek przy pływa z obszaru, gdzie stwierdzono zagrożenie epidemiologiczne),
1233 Państwowy Graniczny Inspektor Sanitarny, wydaje zalecenia co do sposobu gospodarowania
1234 odpadami pochodzącymi z takiego statku. Bez zaleceń Państwowego Granicznego Inspektora
1235 Sanitarnego nie można dokonać odbioru odpadów z takiego statku.

1236 Odbiór odpadów ze statków objętych kwarantanną sanitarną może nastąpić tylko
1237 i wyłącznie na podstawie zaleceń Państwowego Granicznego Inspektora Sanitarnego.

1238 4.3. **Procedury odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych** 1239 **ze statków**

1240 4.3.1. Warunki zdawania odpadów przez statki do portowych urządzeń odbiorczych

1241 W porcie morskim w Świnoujściu zostały określone warunki zdawania odpadów do
1242 portowych urządzeń odbiorczych. Szczegółowy opis warunków zdawania odpadów
1243 zamieszczono w „*Informacji o trybie i sposobie odbioru odpadów ze statków korzystających*
1244 *z nabrzeży zlokalizowanych w granicach portu morskiego w Szczecinie i w Świnoujściu*”. Poniżej
1245 wymieniono warunki zdawania odpadów, które ujęte są w „Informacji...”:

- 1246 1. Limit ilości i rodzajów odpadów przyznawany jest tylko raz na wejściu statku do portu na
1247 podstawie "Informacji o odpadach znajdujących się na statku do przekazania przed
1248 zawinięciem do portu" przekazanej do sytemu PHICS oraz wnoszonej opłaty tonażowej
1249 i upoważnia do jednorazowego zdania wszystkich wytworzonych odpadów w czasie
1250 podróży statku od ostatniego portu do portu morskiego w Szczecinie lub w Świnoujściu.
- 1251 2. Każde następne zawiadomienie o konieczności odbioru odpadów przekazywane jest do
1252 zarządzającego portem na formularzu "Deklaracji zdania odpadów w porcie morskim ..."
1253 i jest obciążane opłatą specjalną, z zachowaniem niewykorzystanego limitu.
- 1254 3. Właściwej segregacji odpadów powstających na statku należy dokonywać co najmniej
1255 na kategorie wymienione w „Księżce zapisów o postępowaniu z odpadami” oraz na

- 1256 frakcje wymienione w „Wytycznych do wdrażania załącznika V Konwencji MARPOL”.
1257 Należy oddzielnie segregować odpady niebezpieczne i inne niż niebezpieczne;
- 1258 4. Zakazuje się mieszania odpadów niebezpiecznych z innymi odpadami; wszystkie
1259 odebrane odpady zostają zakwalifikowane jako odpady niebezpieczne.
- 1260 5. Worki/pojemniki na odpady powinny być szczelne i dostosowane do ciężaru
1261 zapakowanych odpadów, a także odpowiednio oznakowane.
- 1262 6. Odpady w workach/pojemnikach załoga statku przekazuje bezpośrednio firmie
1263 odbierającej na podstawiony środek transportu.
- 1264 7. Deklarowanie odbiorów odpadów w workach/pojemnikach w ilości mniejszej niż
1265 0,05 m³ skutkuje naliczeniem opłaty specjalnej, z wyjątkiem sytuacji, gdy pojemność
1266 zbiorników jest niewystarczająca do magazynowania odpadów do następnego portu
1267 zawinięcia.
- 1268 8. Odpady gastronomiczne kategorii 1 ze statków przyływających z państwa nie będącego
1269 członkiem UE, bezwzględnie należy umieścić w hermetycznych opakowaniach lub
1270 zakrytych, zabezpieczonych przed wyciekami bezzwrotnych pojemnikach opatrzonych
1271 etykietą z napisem „kat. 1 – wyłącznie do usunięcia”, lub w języku angielskim „cat. 1 –
1272 strictly to removal”; nie będzie realizowany odbiór odpadów przygotowanych w sposób
1273 niespełniający powyższego warunku.
- 1274 9. Płynne odpady olejowe nie mogą zawierać zanieczyszczeń stałych i chemicznych.
- 1275 10. Oleje oraz szlamy podgrzane do temperatury umożliwiającej sprawne dokonanie
1276 odbioru, jednak nie przekraczającej 60°C.
- 1277 11. Odpady zakażone drobnoustrojami chorobotwórczymi mogącymi spowodować
1278 zagrożenie epidemiologiczne mogą nie zostać odebrane lub poddane odpowiednim
1279 procedurom sanitarnym;
- 1280 12. **Czas oczekiwania firmy odbierającej odpady na rozpoczęcie przekazywania odpadów
1281 przez załogę statku nie może przekroczyć 15 minut.**
- 1282 13. Obowiązek posiadania przez statek pomp zdawczych dla płynnych odpadów olejowych;
- 1283 14. Sprawne pompy statkowe dla odbioru odpadów w postaci płynnej;
- 1284 15. Standardowe przyłączenia kotłownicze zgodne z wymaganiami przepisów konwencji
1285 MARPOL;
- 1286 16. Sprawne pompy statkowe dla odbioru płynnych odpadów olejowych; dla statków do
1287 5.000 GT - wydajność nie mniejszej niż 5 m³/h; dla statków powyżej 5.000 GT -
1288 wydajność z nie mniejsza niż 7,5 m³/h;
- 1289 17. Odbiór płynnych odpadów olejowych wykonywany jest od strony lądu. Jeżeli odbiór od
1290 strony lądu nie jest możliwy, w takiej sytuacji odbiór odpadów może być dokonany
1291 z wykorzystaniem specjalistycznych jednostek pływających za opłatą specjalną.

- 1292 18. Odbiór odpadów stałych, ścieków oraz pozostałości z oczyszczania spalin wykonywany
1293 jest wyłącznie od strony lądu; jeżeli odbiór od strony lądu nie jest możliwy, odbiór tych
1294 odpadów nie jest wykonywany.
- 1295 19. Celem zapewnienia bezpieczeństwa, odbiór płynnych odpadów olejowych od strony
1296 wody wykonywany jest w porcie od wschodu do zachodu słońca, przy widoczności
1297 minimum 1 Mm, sile wiatru do 4^oB i stanie morza do 2 (wysokość fali do 0,5 m). Odbiór
1298 odbywa się wyłącznie z wykorzystaniem pomp statku, urządzenia podawcze odpadów
1299 muszą być ustawione od strony akwenu, jednostka odbierająca odpady musi być
1300 zacumowana do burty statku. Wąż do odbioru płynnych odpadów olejowych nie może
1301 być dłuższy niż 30 m i musi mieć kontakt z pokładem statku oraz jednostki odbierającej
1302 odpady.
- 1303 20. Przekazywanie odpadów zgodnie z danymi zamieszczonymi w systemie PHICS na
1304 formularzu "Informacji o odpadach znajdujących się na statku do przekazania przed
1305 zawinięciem do portu", będącym jednocześnie zleceniem na odbiór odpadów.
- 1306 21. W przypadku zażądania przez kapitana/ agenta statku odbioru odpadów w terminie
1307 krótszym niż 24 h od momentu zgłoszenia ich do zdania, pobierana jest opłata specjalna.
- 1308 22. Przesłanie "Informacji o odpadach znajdujących się na statku do przekazania przed
1309 zawinięciem do portu" oraz "Deklaracji zdania odpadów w porcie morskim ..." w czasie
1310 krótszym niż 6 godzin przed wyjściem statku z portu, należy liczyć się z faktem,
1311 iż zadeklarowane do zdania odpady, w szczególności płynne odpady olejowe mogą
1312 zostać nie odebrane.
- 1313 23. Odpady ze statków cumujących przy nabrzeżach należących do podmiotów
1314 zarządzających stoczniami i bazami przeładunkowymi są odbierane przez ZMPSiŚ S.A.
1315 z wyłączeniem sytuacji, gdzie odbiór wszystkich rodzajów odpadów zapewnia stocznia
1316 w ramach świadczonej przez nią usługi remontowej. Wówczas w „Informacji o odpadach
1317 znajdujących się na statku do przekazania przed zawinięciem do portu morskiego”
1318 kapitan/agent statku zaznacza, iż odbioru odpadów dokonuje stocznia w ramach umowy
1319 na usługę remontową. Dostęp na teren, w granicach którego znajdują się nabrzeża
1320 powinien być zapewniony firmie odbierającej odpady ze statków.
- 1321 24. **Odbiór odpadów, może nie zostać dokonany, jeżeli jest on technicznie niemożliwy lub**
1322 **naraża na niebezpieczeństwo osoby trzecie.**
- 1323 25. Użytkownicy nabrzeży zobowiązani są do udostępnienia nabrzeży celem dokonania
1324 odbioru odpadów ze statków.

1325

1326 4.3.2. Procedura odbioru odpadów olejowych i ich mieszanin ze statków

1327 W porcie morskim w Świnoujściu przyjęto następujące zasady stosowane przy odbiorze
1328 płynnych odpadów olejowych oraz ich przekazywaniu do dalszego zagospodarowania:

- 1329 1) przedstawiciel statku dokonuje podłączenia węża firmy odbierającej do urządzeń

- 1330 podawczych płynnych odpadów olejowych;
- 1331 2) odbiorca odpadu dokonuje przyłączenia do urządzenia odbiorczego;
- 1332 (w przypadku nabrzeża portu zewnętrznego urządzeniem odbiorczym jest
- 1333 jednostka pływająca z zastosowaniem opłaty specjalnej);
- 1334 3) Statek własnymi pompami pompuje odpady, a w przypadku ich braku, awarii lub
- 1335 zbyt małej wydajności firma odbierająca wykorzystuje własne pompy;
- 1336 4) czas pracy pomp statkowych lub firmy odbierającej jest odnotowywany;
- 1337 5) odpady w postaci zaolejonych wód zęzowych, przekazywane są do dalszego
- 1338 zagospodarowania do stacjonarnego portowego urządzenia odbiorczego, jakim
- 1339 jest instalacja zlokalizowana na terenie Terminala Promowego w Świnoujściu
- 1340 (instalacja KOCH);
- 1341 6) pozostałe odebrane płynne odpady olejowe ze statków tj. odpady z odwirowania
- 1342 paliw olejowych lub olejów smarowych dla silników głównych lub pomocniczych,
- 1343 odpady odseparowane w urządzeniach filtracyjnych, odpady gromadzące się
- 1344 w wannach ściekowych oraz oraz zużyte oleje hydrauliczne, firma odbierająca
- 1345 przekazuje do dalszego zagospodarowania/ przetwarzania (odzysku lub
- 1346 unieszkodliwiania) podmiotowi posiadającemu odpowiednie zezwolenie na
- 1347 prowadzenie tego rodzaju działalności wydane na podstawie przepisów ustawy
- 1348 o odpadach;
- 1349 7) w przypadku braku mocy przerobowych instalacji na terenie Terminala
- 1350 Promowego w Świnoujściu odbiorca odpadów ma obowiązek przekazać odebrane
- 1351 odpady do zagospodarowania innemu podmiotowi posiadającemu odpowiednie
- 1352 zezwolenie na prowadzenie tego rodzaju działalności wydane na podstawie
- 1353 przepisów ustawy *o odpadach*.

1354 Sposób postępowania firmy odbierającej odpady przy odbiorze płynnych odpadów

1355 olejowych:

- 1356 1) po zgłoszeniu przez kapitana/agenta statku zamiaru zdania odpadów, w trybie
- 1357 określonym przez ZMPSiŚ S.A., w punktach 4.2.2 lub 4.2.3, firma odbierająca odpady
- 1358 uzgadnia z kapitanem/agentem statku miejsce (nabrzeże) oraz termin (dzień i godzinę)
- 1359 przekazywania odpadów oraz powiadamia użytkownika nabrzeża o planowanym
- 1360 odbiorze odpadów z danego statku;
- 1361 2) na podstawie uzyskanych informacji firma odbierająca odpady, w ustalonym dniu,
- 1362 dokonuje odbioru odpadów w sposób bezpieczny i zgodny z przepisami ustawy
- 1363 o odpadach do odpowiednich portowych urządzeń odbiorczych, tj. do autocystern lub
- 1364 jednostek pływających;
- 1365 3) firma odbierająca odpady wjeżdżając na teren portu zarządzanego przez ZMPSiŚ S.A.
- 1366 zobowiązana jest posiadać m.in. następujące dokumenty: przepustkę upoważniającą do
- 1367 wjazdu na teren portu, zlecenie odbioru odpadów, druk „Potwierdzenia odbioru
- 1368 odpadów ze statku”, a także dokumenty wymagane przepisami ustawy o odpadach;

STACJA PORTOWA ŚWINOUJŚCIE
ZARZĄDZANIE PORTOWE
ZMPSIŚ S.A.
ul. Karpacza 3

1369 w przypadku nabrzeży administrowanych przez inne podmioty odbiorca odpadów ustala
1370 sam z tymi podmiotami warunki wjazdu na ich teren;

1371 4) firma odbierająca wystawia „Potwierdzenie odbioru odpadów ze statku” (dwa oryginały
1372 i jedną kopię) zgodnie z procedurą podaną w p. 4.2.4., jako pokwitowanie odbioru
1373 odpadów z danej jednostki.

1374 4.3.3. Procedura odbioru ścieków ze statków

1375 W porcie morskim w Świnoujściu przyjęto następujące zasady stosowane przy odbiorze
1376 ścieków i ich przekazywaniu do dalszego zagospodarowania :

1377 1) przedstawiciel statku dokonuje podłączenia węża firmy odbierającej do urządzeń
1378 podawczych ścieków na statku;

1379 2) odbiorca odpadu dokonuje przyłączenia do urządzenia odbiorczego;

1380 (w przypadku nabrzeża portu zewnętrznego urządzeniem odbiorczym jest jednostka
1381 pływająca z zastosowaniem opłaty specjalnej);

1382 3) statek własnymi pompami podaje ścieki, a w przypadku ich braku lub niesprawności
1383 firma odbierająca wykorzystuje własne pompy;

1384 4) czas pracy pomp firmy odbierającej jest odnotowywany;

1385 5) odebrane ścieki są przekazywane przez firmę odbierającą do unieszkodliwiania
1386 w instalacji przeznaczonej do tego celu (punkty zlewne funkcjonujące na terenie miasta
1387 Świnoujście). Ich przekazanie jest potwierdzone w sposób zgodny z obowiązującymi
1388 w tym zakresie przepisami prawa.

1389 Sposób postępowania firmy odbierającej odpady przy odbiorze ścieków ze statków:

1390 1) po zgłoszeniu przez kapitana/agenta statku zamiaru zdania ścieków, w trybie
1391 określonym przez ZMPSiŚ S.A., patrz punkt 4.2.2. lub 4.2.3, firma odbierająca uzgadnia
1392 z kapitanem/agentem statku miejsce (nabrzeże) oraz termin (dzień i godzinę)
1393 przekazywania ścieków oraz powiadamia użytkownika nabrzeża o planowanym
1394 odbiorze odpadów z danego statku;

1395 2) firma odbierająca odpady wjeżdżając na teren portu zarządzanego przez ZMPSiŚ S.A.
1396 zobowiązana jest posiadać m.in. następujące dokumenty: przepustkę upoważniającą do
1397 wjazdu na teren portu, zlecenie odbioru odpadów, druk „Potwierdzenia odbioru
1398 odpadów ze statku”, a także dokumenty wymagane przepisami ustawy o odpadach;
1399 w przypadku nabrzeży administrowanych przez inne podmioty odbiorca odpadów ustala
1400 sam z tymi podmiotami warunki wjazdu na ich teren;

1401 3) na podstawie uzyskanych informacji firma odbierająca odpady, w umówionym dniu,
1402 dokonuje odbioru ścieków w sposób bezpieczny i zgodny z przepisami ochrony
1403 środowiska do odpowiednich portowych urządzeń odbiorczych, tj. wozów
1404 asenizacyjnych lub do bezodpływowych zbiorników magazynowych;

1405 4) na dowód odebrania odpadów firma odbierająca odpady wystawia „Potwierdzenie

1406 odbioru odpadów ze statku” (dwa oryginały i jedną kopię) zgodnie z procedurą podaną
1407 w p. 4.2.4.

1408 4.3.4. Procedura odbioru odpadów powstających na statku

1409 Odpady powstające na statku, opisane w punkcie 3.2.3, firma odbierająca odpady
1410 klasyfikuje jako:

- 1411 1) odpady inne niż niebezpieczne;
- 1412 2) odpady niebezpieczne;
- 1413 3) odpady gastronomiczne.

1414 4.3.4.1. Procedura odbioru odpadów innych niż niebezpieczne oraz odpadów niebezpiecznych

1415 W porcie morskim w Świnoujściu przyjęto następujące zasady stosowane przy odbiorze
1416 odpadów wymienionych w załączniku V Konwencji MARPOL oraz ich przekazywaniu do dalszego
1417 zagospodarowania:

- 1418 1) odpady przekazywane są przez załogę statku bezpośrednio na podstawiony przy
1419 nabrzeżu przez firmę odbierającą środek transportu w trwałych i szczelnych
1420 opakowaniach (np. w workach z tworzywa sztucznego, w pojemnikach z tworzywa
1421 sztucznego lub innego materiału uniemożliwiającego wydostanie się zawartości na
1422 zewnątrz);
- 1423 2) firma odbierająca odebrane odpady przekazuje do dalszego zagospodarowania
1424 (przetwarzania tj. poddanie procesom odzysku lub unieszkodliwiania) podmiotom
1425 posiadającym odpowiednie zezwolenie na prowadzenie tego rodzaju działalności
1426 wydane na podstawie przepisów ustawy o odpadach.

1427 Sposób postępowania firmy odbierającej odpady przy odbiorze odpadów:

- 1428 1) po zgłoszeniu przez kapitana/agenta statku zamiaru zdania odpadów, w trybie
1429 określonym przez ZMPSiŚ S.A., patrz punkt 4.2.2. lub 4.2.3., firma odbierająca
1430 odpady uzgadnia z kapitanem/agentem statku miejsce (nabrzeże) oraz termin
1431 (dzień i godzinę) przekazywania odpadów oraz powiadamia użytkownika nabrzeża
1432 o planowanym odbiorze odpadów z danego statku;
- 1433 2) na podstawie uzyskanych informacji firma odbierająca odpady, w umówionym
1434 dniu, dokonuje odbioru odpadów w sposób bezpieczny i zgodny z przepisami
1435 ustawy o odpadach do odpowiednich portowych urzędów odbiorczych, tj. do
1436 pojazdów samochodowych; (w przypadku nabrzeża portu zewnętrznego
1437 urządzeniem odbiorczym jest jednostka pływająca z zastosowaniem opłaty
1438 specjalnej);
- 1439 3) firma odbierająca odpady wjeżdżając na teren portu zarządzanego przez
1440 ZMPSiŚ S.A. zobowiązana jest posiadać m.in. następujące dokumenty: przepustkę
1441 upoważniającą do wjazdu na teren portu, zlecenie odbioru odpadów, druk

1442 „Potwierdzenia odbioru odpadów ze statku”, a także dokumenty wymagane
1443 przepisami ustawy o odpadach; w przypadku nabrzeży administrowanych przez
1444 inne podmioty odbiorca odpadów ustala sam z tymi podmiotami warunki wjazdu
1445 na ich teren;

1446 4) firma odbierająca odpady zapewnia, aby wszystkie odpady (a szczególnie
1447 niebezpieczne, znajdujące się na statkach i przekazywane po dokonaniu przez
1448 statek segregacji „u źródła”) były odbierane, magazynowane
1449 i przekazywane do dalszego zagospodarowania w sposób szczegółowo określony
1450 odpowiednimi przepisami ustawy o odpadach;

1451 5) na dowód odebrania odpadów firma odbierająca odpady wystawia
1452 „Potwierdzenie odbioru odpadów ze statku” (dwa oryginały i jedna kopię) zgodnie
1453 z procedurą podaną w p. 4.2.4.

1454 4.3.4.2. Procedura odbioru odpadów gastronomicznych stanowiących produkty uboczne 1455 pochodzenia zwierzęcego określanych jako materiał kategorii 1

1456 W porcie morskim w Świnoujściu przyjęto następujące zasady stosowane przy odbiorze
1457 i przekazywaniu do dalszego zagospodarowania odpadów gastronomicznych, stanowiących
1458 produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego określanych jako materiał kategorii 1:

1459 1) odpady przekazywane są przez załogę statku bezpośrednio na podstawiony przy
1460 nabrzeżu przez firmę odbierającą lub jej podwykonawcę środek transportu
1461 w hermetycznych opakowaniach lub zakrytych, zabezpieczonych przed wyciekami
1462 bezzwrotnych pojemnikach, opatrzonych etykietą z napisem „kat. 1 – wyłącznie do
1463 usunięcia” lub w języku angielskim „cat. 1 – strictly to removal”.

1464 Brak odpowiedniego oznakowania opakowań z odpadami wiąże się z ich
1465 nieodebraniem oraz obciążeniem opłatą specjalną.

1466 2) bezpośrednio po odbiorze ze statku firma odbierająca odpady lub jej
1467 podwykonawca transportuje odpady do miejsca tymczasowego gromadzenia lub
1468 bezpośrednio do zatwierdzonego zakładu przetwórczego materiału kat. 1 lub na
1469 zatwierdzone składowisko odpadów;

1470 3) tymczasowe gromadzenie odpadów jest prowadzone w urządzeniach
1471 umożliwiających przetrzymywanie w odpowiednich warunkach termicznych tego
1472 typu odpadów przed dalszym przekazaniem ich do unieszkodliwienia;

1473 4) pojemniki i kontenery na odpady oraz pojazdy je przewożące, są myte oraz
1474 dezynfekowane;

1475 5) po zmagazynowaniu ilości ekonomicznie uzasadnionej, odpady są usuwane
1476 w drodze składowania na zatwierdzonym składowisku odpadów lub przekazywane
1477 do dalszego zagospodarowania do zatwierdzonego zakładu przetwórczego
1478 materiału kat. 1.

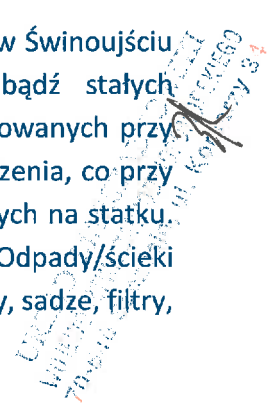
1479 Sposób postępowania firmy odbierającej odpady lub jej podwykonawcy przy odbiorze

1480 odpadów gastronomicznych (kat. 1):

- 1481 1) po zgłoszeniu przez kapitana/agenta statku zamiaru zdania odpadów, w trybie
1482 określonym przez ZMPSiŚ S.A., patrz punkt 4.2.2, firma odbierająca odpady
1483 uzgadnia z kapitanem/agentem statku miejsce (nabrzeże) oraz termin
1484 (dzień i godzinę) przekazywania odpadów oraz powiadamia użytkownika nabrzeża
1485 o planowanym odbiorze odpadów z danego statku;
- 1486 2) na podstawie uzyskanych informacji firma odbierająca odpady, w umówionym
1487 dniu, dokonuje odbioru odpadów, w sposób bezpieczny i zgodny z przepisami
1488 dotyczącymi postępowania z tego rodzaju odpadami, do odpowiednio
1489 przygotowanych techniczne, portowych urządzeń odbiorczych tj. pojazdów
1490 samochodowych;
- 1491 3) firma odbierająca odpady wjeżdżając na teren portu zarządzanego przez
1492 ZMPSiŚ S.A. zobowiązana jest posiadać m.in. następujące dokumenty: przepustkę
1493 upoważniającą do wjazdu na teren portu, zlecenie odbioru odpadów, druk
1494 „Potwierdzenia odbioru odpadów ze statku”, a także dokumenty wymagane
1495 przepisami ustawy o odpadach; w przypadku nabrzeży administrowanych przez
1496 inne podmioty odbiorca odpadów ustala sam z tymi podmiotami warunki wjazdu
1497 na ich teren;
- 1498 4) po odbiorze odpadów gastronomicznych, firma odbierająca odpady wystawia co
1499 najmniej w trzech egzemplarzach dokument handlowy (jeden oryginał i dwie lub
1500 więcej kopii) i przedkłada do podpisu, kapitanowi/agentowi statku, przekazując
1501 mu jedną kopię. Drugą kopię odbiorca odpadów pozostawia dla siebie. Oryginał
1502 dokumentu handlowego towarzyszy odebranym odpadom do ostatecznego
1503 miejsca przeznaczenia i otrzymuje go odbiorca – zatwierdzone przedsiębiorstwo
1504 lub zakład uprawniony do prowadzenia czynności z produktami ubocznymi
1505 pochodzenia zwierzęcego – materiał kategorii 1. Dokumenty handlowe firma
1506 odbierająca odpady przechowuje przez okres co najmniej dwóch lat w celu
1507 przedstawienia go właściwym władzom;
- 1508 5) na dowód odebrania odpadów firma odbierająca odpady wystawia również
1509 „Potwierdzenie odbioru odpadów ze statku” (dwa oryginały i jedną kopię) zgodnie
1510 z procedurą podaną w p. 4.2.4.

1511 4.3.5. Procedura odbioru pozostałości z oczyszczania spalin

1512 Procedura odbioru pozostałości z oczyszczania spalin w porcie morskim w Świnoujściu
1513 obowiązuje taka sama jak w przypadku odbioru odpadów płynnych, bądź stałych
1514 ze względu na charakter tych odpadów. W zakresie sposobów i urządzeń stosowanych przy
1515 odbiorze pozostałości z oczyszczania spalin zastosowane zostaną te same urządzenia, co przy
1516 odbiorze płynnych odpadów olejowych, bądź ścieków oraz odpadów powstających na statku.
1517 Główne zasady odbioru zostały wymienione w punktach 4.3.2, 4.3.3 i 4.3.4. Odpady/ścieki
1518 pochodzące z systemów oczyszczania spalin, w zależności od rodzaju (katalizatory, sadze, filtry,



1519 szlamy olejowe, wody zaolejone, woda myjąca z zawartością różnych dodatków
1520 wspomagających proces oczyszczania spalin) będą przekazywane przez firmę odbierającą
1521 odpady podmiotom posiadającym stosowne zezwolenia wydane na podstawie przepisów
1522 ustawy o odpadach i ew. prawa wodnego.

1523 4.3.6. Procedura odbioru pozostałości ładunkowych ze statków

1524 Przepisy międzynarodowe oraz ustawa o portowych urządzeniach do odbioru odpadów
1525 oraz pozostałości ładunkowych ze statków nie nakładają na podmiot zarządzający portem
1526 obowiązku odbioru i zagospodarowania pozostałości ładunkowych ze statków. Zgodnie
1527 z przepisami art. 6 ust. 2 ww. ustawy obowiązek ten spoczywa na odbiorcy ładunku.

1528 Odbiór pozostałości ładunkowych zlecany jest przez statek/agenta bezpośrednio firmie
1529 prowadzącej działalność w zakresie transportu i/lub zbierania tego rodzaju odpadów.

1530 Przyjęto, iż ZMPSiŚ S.A. prowadzi nadzór nad sposobem zagospodarowania pozostałości
1531 ładunkowych odbieranych ze statków na terenie portu morskiego w Świnoujściu przez
1532 umieszczenie na stronie internetowej portu (www.port.szczecin.pl) listy adresowej podmiotów
1533 zajmujących się usługą odbioru pozostałości ładunkowych. Wymagania, dla podmiotów są
1534 jednakowe i wynikają z ustawy o odpadach w zakresie pozwoleń oraz Przepisów portowych
1535 w zakresie prowadzenia działalności na terenach portowych, a mianowicie:

1536 1) podmiot posiada numer rejestrowy nadany przez marszałka województwa właściwego
1537 dla siedziby podmiotu oraz posiada wpis do Bazy Danych o Odpadach w zakresie co
1538 najmniej transportu i/lub zbierania odpadów niebezpiecznych lub innych niż
1539 niebezpieczne;

1540 2) podmiot informuje w formie pisemnej Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie
1541 o podjęciu i prowadzeniu działalności związanej z odbiorem, składowaniem
1542 i zagospodarowywaniem odpadów na obszarze portu morskiego w Świnoujściu.

1543 Podmiot, który spełni powyższe warunki, może na wniosek, zostać umieszczony
1544 w wykazie, który jest dostępny na stronie internetowej www.port.szczecin.pl, po
1545 przeprowadzeniu przez Dział Energetyki i Eksploatacji pozytywnej oceny dostarczonych
1546 dokumentów.

1547 Na odbiorcach pozostałości ładunkowych spoczywa obowiązek przekazywania do
1548 ZMPSiŚ S.A. w terminie jednego miesiąca od zakończenia kwartału informacji o ilościach
1549 i rodzajach odebranych pozostałości ładunkowych ze statków oraz sposobach dalszego
1550 postępowania z pozostałościami. Zakres przekazywanych danych przedstawia formularz
1551 stanowiący **Załącznik 6** do niniejszego planu. Niedopełnienie powyższych formalności skutkuje
1552 skreśleniem odbiorcy z listy, a tym samym zakaz wykonywania tego rodzaju działalności na
1553 terenie portu.

1554 Odbiorca pozostałości ładunkowych prowadzi działalność na własny koszt i ryzyko
1555 z uwzględnieniem wymagań wynikających z obowiązujących przepisów prawa. Ponadto
1556 odpowiedzialny jest za ewentualne szkody w środowisku wynikłe z nieprawidłowego wykonania
1557 usługi odbioru pozostałości ładunkowych ze statków.

1558 Odbiorca ładunku ma obowiązek wybrać firmę do odbioru pozostałości ładunkowych
1559 z wykazu prowadzonego przez ZMPSiŚ S.A.

1560 4.4. **Sposób ewidencjonowania odpadów odbieranych ze statków**

1561 Firma odbierająca odpady prowadzi ewidencję odpadów uwzględniając zarówno
1562 przepisy międzynarodowe (Konwencja MARPOL) określające kategorie odbieranych odpadów
1563 wg odpowiednich Załączników, jak też szczegółowe przepisy wynikające z ustawy *o odpadach*,
1564 w tym m.in.:

- 1565 1) rozporządzenia Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020r. *w sprawie katalogu*
1566 *odpadów* (Dz.U. z 03.01.2020r., poz. 10) oraz
- 1567 2) rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 17 października 2002r. *w sprawie*
1568 *warunków wprowadzania nieczystości ciekłych do stacji zlewnych* (Dz.U.
1569 z 14.11.2002r. Nr 188, poz. 1576).

1570 Zgodnie z ustawą o odpadach (art. 66), odbiorca odpadów (posiadacz odpadów) jest
1571 obowiązany do prowadzenia na bieżąco ilościowej i jakościowej ewidencji odpadów zgodnie
1572 z katalogiem odpadów. Ewidencję odpadów, firma odbierająca odpady, jako podmiot
1573 obejmujący w posiadanie odpady ze statków, prowadzi z zastosowaniem poniższych
1574 dokumentów:

- 1575 a) karty przekazania odpadów, bądź
- 1576 b) karty przekazania odpadów komunalnych,
- 1577 c) karty ewidencji odpadów,

1578 w przypadku ścieków ze statków przekazywanych do stacji zlewnej odbiór nieczystości ciekłych
1579 potwierdza się z zastosowaniem wzoru dokumentu wynikającego z rozporządzenia Ministra
1580 Infrastruktury z dnia 17 października 2002 r. *w sprawie warunków wprowadzania nieczystości*
1581 *ciekłych do stacji zlewnych*.

1582 Odbiorca odpadów, powyższe dokumenty ewidencji odpadów, sporządza za
1583 pośrednictwem indywidualnego konta w Bazie danych o produktach i opakowaniach oraz
1584 o gospodarce odpadami.

1585 W związku z tym, każdy podmiot odbierający odpady w porcie w Świnoujściu w ramach
1586 systemu odbioru odpadów ze statków zobowiązany jest do uzyskania wpisu do rejestru
1587 podmiotów gospodarujących odpadami. Rejestr prowadzi Marszałek województwa (właściwy
1588 ze względu na na miejsce prowadzenia działalności danego podmiotu). Rejestr prowadzony jest
1589 w systemie teleinformatycznym i stanowi integralną część Bazy danych o produktach
1590 i opakowaniach oraz o gospodarce odpadami.

1591 Generalną zasadą jest, że podmiot odbierający odpady ze statków, aby móc prowadzić
1592 ww. usługę jest zobowiązany do uzyskania wpisu do rejestru w zakresie transportu oraz
1593 zbierania odpadów. Wpisu do rejestru dokonuje marszałek województwa, nadając podmiotowi
1594 kolejno indywidualny numer rejestrowy, składający się z 9 cyfr arabskich, którym posługuje się
1595 na dokumentach ewidencyjnych. Marszałek województwa, dokonując wpisu do rejestru, tworzy

1
Marszałek Województwa Zachodniopomorskiego
Marszałek Województwa Zachodniopomorskiego
Marszałek Województwa Zachodniopomorskiego

1635 W przypadku statków zawijających do nabrzeży stoczni remontowych odbiór jest
1636 dokonywany w ramach obowiązującego systemu odbioru odpadów ze statków, na zasadach
1637 przyjętych w niniejszym Planie, chyba, że w „Informacji o odpadach znajdujących się na statku
1638 do przekazania przed zawinięciem do portu morskiego” jest zaznaczone, iż odbiór zostanie
1639 dokonany na stoczni w ramach wykonywania usługi remontowej.

1640 **4.6. Informacje dotyczące nadzoru nad gospodarowaniem odpadami oraz**
1641 **pozostałościami ładunkowymi ze statków w porcie morskim**
1642 **w Świnoujściu**

1643 Zgodnie z przyjętymi w planie założeniami dotyczącymi systemu organizacji odbioru
1644 i gospodarowania odpadami ze statków zawijających do portu morskiego w Świnoujściu, firma
1645 odbierająca odpady jest odpowiedzialna za prawidłowe dokonywanie odbioru odpadów ze
1646 statków, a także prowadzenie ewidencji odbieranych odpadów ze statków oraz przekazywanie
1647 ich do dalszego zagospodarowania.

1648 ZMPSiŚ S.A. w myśl powyższego oraz w aspekcie obowiązujących przepisów ustawy
1649 o odpadach nie jest „wytwórcą” ani „posiadaczem” odpadów wytwarzanych na statkach
1650 a jedynie podmiotem, który zapewnia odbiór odpadów ze statków poprzez wybór
1651 specjalistycznej firmy, dokonującej odbioru, transportu oraz przekazywania tych odpadów do
1652 dalszego zagospodarowania (odzysku lub unieszkodliwiania). Firma odbierająca odpady
1653 w momencie ich odbioru staje się pierwszym posiadaczem odpadów na lądzie (na terytorium
1654 RP).

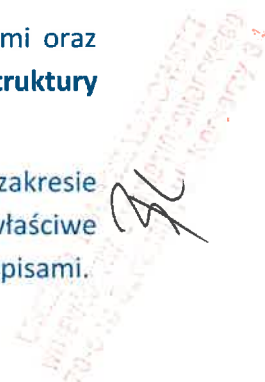
1655 Kontroli w zakresie prowadzenia prawidłowej działalności polegającej na zbieraniu,
1656 transporcie oraz przekazywaniu do dalszego przetwarzania odpadów ze statków podlega firma
1657 odbierająca odpady, w trybie określonym odpowiednimi przepisami ustawy o odpadach.
1658 Nadzór nad prawidłowością funkcjonowania systemu odbioru odpadów ze statków,
1659 a w szczególności nadzór nad właściwym wykonywaniem obowiązków przez firmę odbierającą
1660 odpady, sprawuje:

1661 **Dział Energetyki i Eksploatacji**
1662 Zarządu Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A.
1663 Ul. Bytomska 7, 70-607 Szczecin
1664 Tel. 091 430 82 30, 091 430 87 91
1665 e-mail: waste.info@port.szczecin.pl

1666 Osobą wyznaczoną do kierowania całością systemu gospodarowania odpadami oraz
1667 pozostałościami ładunkowymi ze statków jest **Dyrektor ds. Utrzymania Infrastruktury**
1668 **Portowej Pan Aleksander Milewski.**

1669 Z kolei nadzór nad przestrzeganiem obowiązujących przepisów prawa w zakresie
1670 gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunkowymi ze statków prowadzą właściwe
1671 organy administracji państwowej, w trybie i w zakresie określonym odpowiednimi przepisami.

1672



1673 **5. OPIS PRZYJĘTEGO SYSTEMU OPŁAT ZA ODBIÓR**
1674 **I ZAGOSPODAROWANIE ODPADÓW ORAZ POZOSTAŁOŚCI**
1675 **ŁADUNKOWYCH ZE STATKÓW W PORCIE MORSKIM**
1676 **W ŚWINOUJŚCIU**

1677 W myśl art. 10 *ustawy o portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz pozostałości*
1678 *ładunkowych ze statków*, statki wnoszą opłatę za odbiór odpadów ze statków, która może być
1679 pobierana wraz opłatami portowymi, o których mowa w art. 8 ust. 1 *ustawy o portach*
1680 *i przystaniach morskich*, pod warunkiem odróżnienia je od tych opłat. Zgodnie z *Taryfą Opłat*
1681 *Portowych* obowiązującą od dnia 01.04.2020 roku w porcie morskim w Świnoujściu, opłatą
1682 portową jest m.in. opłata tonażowa pobierana za wejście statku do portu i wyjście statku
1683 z portu, również w przypadku przejścia statku tranzytem (bez zawinięcia statku w celu
1684 handlowym lub bez zawinięcia statku w celu niehandlowym) przez porty morskie w Szczecinie
1685 i w Świnoujściu oraz za odbiór odpadów ze statków w granicach odrębnie określonych limitów.

1686 Opłata za odbiór odpadów ze statków porcie morskim w Świnoujściu, jest ujęta w opłaty
1687 portowe, której jednym z elementów jest opłata tonażowa obejmująca wejście i wyjście statku
1688 do/z portu oraz odbiór odpadów ze statków do wysokości limitów ilości odpadów odbieranych
1689 w jej ramach. Opłata za odbiór odpadów ze statków odbywa się za opłatą, wnoszoną przez
1690 statek, w ramach opłaty tonażowej. Opłata jest pokrywana przez statek, bez względu na to, czy
1691 korzysta on, czy nie korzysta z portowych urządzeń odbiorczych. Opłata obejmuje następujące
1692 kategorie odpadów ze statków:

- 1693 1) Odpady olejowe i ich mieszaniny z wodą z przestrzeni maszynowej, takie jak
1694 wody zęzowe, szlamy, i zużyte oleje przepracowane – wymienione w Załączniku
1695 I Konwencji MARPOL;
- 1696 2) Odpady powstające na statku – wymienione w załączniku V Konwencji MARPOL,
1697 z wyłączeniem pozostałości ładunkowych;
- 1698 3) Ścieki – wymienione w załączniku IV Konwencji MARPOL.

1699 Ilość odpadów ujęta w opłacie za odbiór odpadów została określona w § 3 *Taryfy opłat*
1700 *za usługi* obowiązującej od dnia 01.04.2020r. Zgodnie z tą taryfą statki zawijające do portu
1701 w Świnoujściu mają prawo zdać w ramach opłaty tonażowej pobieranej przez ZMPSiŚ SA
1702 w oparciu o „*Taryfę opłat portowych*” określone rodzaje i ilości odpadów ze statków. Ilość
1703 odpadów, którą Kapitan statku może przekazać do portowych urządzeń odbiorczych
1704 uzależniona jest od rejonu, z którego statek przyptynał tj. lokalizacji poprzedniego portu
1705 zawinięcia. Lokalizacja ustalana jest na podstawie danych zawartych w formularzu „*Informacji*
1706 *o odpadach znajdujących się na statku do przekazania przed zawinięciem do portu morskiego*”
1707 przekazywanego przez Kapitana statku za pomocą systemu kontrolno-informacyjnego dla
1708 portów polskich (PHICS), według procedury określonej w punkcie 4.2.2. Na podstawie danych
1709 zawrtych w tym formularzu ustala się obszar, z którego statek przyptynał i przyznawany jest
1710 limit ilości odpadów, jakie statek może zdać w porcie morskim w Świnoujściu w ramach opłaty
1711 tonażowej do portowych urządzeń odbiorczych.

1712 Dla potrzeb systemu, rejony przybycia statku określono w oparciu o Załącznik I
1713 Konwencji MARPOL, korzystając z definicji obszarów specjalnych ujętych w tym załączniku:

1714 1) **Obszar Morza Bałtyckiego** – jest to obszar właściwego Morza Bałtyckiego wraz
1715 z Zatoką Botnicką i Fińską oraz wejściem na Morze Bałtyckie ograniczonym przez
1716 równoleżnik przechodzący przez Skaw w Skagerraku na 57°44,8' szerokości
1717 północnej;

1718 2) **Obszar wód północno-zachodnio europejskich (północno-zachodnie wody**
1719 **europejskie)** – jest to obszar obejmujący Morze Północne i jego podejście, Morze
1720 Irlandzkie i jego podejście, Morze Celtyckie, Kanał La Manche (Kanał Angielski)
1721 i ich podejścia oraz północno-wschodnia część Oceanu Atlantyckiego
1722 bezpośrednio przylegająca do zachodnich wybrzeży Irlandii. Obszar ograniczony
1723 jest liniami łączącymi następujące punkty:

- 1724 – 48°27'N na francuskim wybrzeżu,
- 1725 – 48°27'N; 6°25'W,
- 1726 – 49°52'N; 7°44'W,
- 1727 – 50°30'N; 12°W,
- 1728 – 56°30'N; 12°W,
- 1729 – 62°N; 3°W,
- 1730 – 62°N na wybrzeżu Norwegii,
- 1731 – 57°44,8'N na wybrzeżu Danii i Szwecji;

1732 3) **Pozostałe Obszary** – są to obszary morskie nie wymienione w punkcie 1) i 2).

1733 System opłat skonstruowany jest w ten sposób, iż limit ilości i rodzajów odpadów
1734 przyznawany jest tylko raz na wejściu statku do portu i upoważnia do jednorazowego zdania
1735 odpadów wytworzonych w czasie podróży statku od ostatniego portu zawinięcia do portu
1736 morskiego w Świnoujściu. Każde następne zawiadomienie o konieczności odbioru odpadów
1737 kapitan, bądź agent statku przekazuje do zarządzającego portem na formularzu „Deklaracji
1738 zdania odpadów w porcie morskim...” i jest obciążane opłatą specjalną, z zachowaniem
1739 niewykorzystanego limitu. Tak skonstruowany system po pierwsze zachęca statki do zdawania
1740 odpadów w porcie, po drugie eliminuje wzywianie urządzenia odbiorczego po małe ilości
1741 odpadów.

1742 Statki zawijające podczas tej samej podróży do portu morskiego w Szczecinie po wyjściu
1743 z portu morskiego w Świnoujściu lub zawijające do portu morskiego w Świnoujściu po wyjściu
1744 z portu morskiego w Szczecinie ponoszą opłatę tonażową jednorazowo, w związku z tym, statek
1745 otrzymuje tylko jeden limit ilości i rodzajów odpadów na wejściu do danego portu, który może
1746 wykorzystać w obu portach do wysokości limitu ustalonego na wejściu.

1747 Podczas jednej podróży statku do portu, statek może zdać odpady, bez dodatkowych
1748 opłat, w ilości nieprzekraczającej przyznany limit. Za każdą ilość zdanych odpadów ponad
1749 przyznany limit, statek ponosi opłatę dodatkową.

1750 Promy i statki pasażerskie w ramach opłaty tonażowej mają wyznaczony inny limit ilości

1751 odpadów niż pozostałe statki, co jest związane z odmiennym charakterem tych statków.
1752 Ponadto limit ten jest przyznawany tylko promom i statkom pasażerskim, które posiadają
1753 zwolnienie Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie z obowiązku każdorazowego zdawania
1754 odpadów przed opuszczeniem portu.

1755 Statki zwolnione z ponoszenia opłat portowych oraz specjalne jednostki pływające,
1756 których opłata tonażowa wynosi 0,0 PLN nie mają przyznanego limitu ilości i rodzajów odpadów
1757 i wnoszą opłaty za odbiór odpadów ze statków według obowiązującej stawki opłat dodatkowych
1758 za odbiór danego rodzaju odpadu.

1759 Statki ponoszące opłaty portowe w jednym z portów ujścia Odry tj. Police, Trzebież,
1760 Stepnica, Nowe Warpno lub Wolin i które zawijają bezpośrednio po wyjściu z któregośkolwiek
1761 portu wymienionego powyżej do portu morskiego w Świnoujściu lub w relacjach odwrotnych,
1762 ponoszą opłatę tonażową w wysokości 50% i mają przyznany limit ilości i rodzajów odpadów
1763 w wysokości 50% .

1764 Jednostki pływające Strażak-24, i Strażak-26 zwolnione są z opłat za odbiór odpadów
1765 ze statków.

1766 Statki zdające odpady są zobowiązane spełniać warunki zdawania odpadów ustalone
1767 przez ZMPSiŚ S.A. w porcie morskim w Świnoujściu, które wyszczególniono w „Informacji
1768 o trybie i sposobie odbioru odpadów ze statków korzystających z nabrzeży zlokalizowanych
1769 w granicach portu morskiego w Szczecinie i w Świnoujściu”. Odbiór odpadów ze statków
1770 w czasie i warunkach innych niż ustalone przez ZMPSiŚ SA skutkuje naliczeniem opłaty
1771 specjalnej.

1772 Zgodnie z art. 6 ust. 2 ustawy o portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz
1773 pozostałości ładunkowych ze statków, odbiór pozostałości ładunkowych zapewnia odbiorca
1774 ładunku. ZMPSiŚ S.A. w ramach systemu odbioru odpadów ze statków nie zapewnia odbioru
1775 ww. odpadów. Opłaty za odbiór pozostałości ładunkowych ze statków ustalane są w umowie
1776 zawieranej bezpośrednio pomiędzy odbiorcą ładunku a odbiorcą odpadów, który może
1777 świadczyć tego rodzaju usługi na terenie portu morskiego w Świnoujściu. Wykaz odbiorców
1778 udostępniony jest na stronie internetowej portu – www.port.szczecin.pl.

1779 Wysokość opłat dodatkowych i specjalnych oraz limity rodzajów i ilości odpadów ujętych
1780 w opłacie tonażowej oraz zasady ich przyznawania zamieszczone są w Taryfie opłat za usługi
1781 oraz w „Informacji o trybie i sposobie odbioru odpadów ze statków korzystających
1782 z nabrzeży zlokalizowanych w granicach portu morskiego w Szczecinie i w Świnoujściu”.
1783 Dokumenty te są dostępne na stronie internetowej ZMPSiŚ S.A. www.port.szczecin.pl.
1784 Weryfikacji wysokości opłat za odbiór odpadów ze statków dokonuje się okresowo,
1785 każdorazowo po dokonaniu wyboru nowej firmy odbierającej odpady i przyjęciu jej warunków
1786 cenowych.

1787

1788 6. PORTOWE URZĄDZENIA ODBIORCZE

1789 6.1. Informacje ogólne

1790 W myśl art. 3 punkt 9 ustawy z dnia 12 września 2002 r. o portowych urządzeniach do
1791 odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków - portowymi urządzeniami
1792 odbiorczymi są wszelkie urządzenia stałe, ruchome i pływające, przeznaczone do odbioru
1793 i gospodarowania odpadami ze statków oraz pozostałościami ładunkowymi. Są to urządzenia
1794 służące do odbierania, magazynowania, transportu, odzysku i unieszkodliwiania odpadów.

1795 Portowe urządzenia odbiorcze dzielą się na:

- 1796 1) portowe urządzenia odbiorcze stanowiące infrastrukturę portową,
- 1797 2) inne portowe urządzenia odbiorcze.

1798 6.2. Zapotrzebowanie na portowe urządzenia odbiorcze

1799 Na podstawie analizy dobowych ilości poszczególnych rodzajów odpadów odbieranych
1800 ze statków, przeprowadzono ocenę zapotrzebowania na portowe urządzenia odbiorcze. Użycie
1801 portowych urządzeń odbiorczych w roku 2017 i 2018 dla poszczególnych rodzajów odpadów
1802 przedstawiają poniższe tabele (**Tabela 12** i **Tabela 13**):

1803 **Tabela 12 Użycie portowych urządzeń odbiorczych w 2017 roku**

Rodzaj odpadu	Ilość dokonanych odbiorów z użyciem PRF w ciągu roku [szt.]	Najmniejsza ilość odpadów przyjęta w ciągu doby do urządzeń odbiorczych [m ³ /dobę]	Największa ilość odpadów przyjęta w ciągu doby do urządzeń odbiorczych [m ³ /dobę]	Ilość dni pracy urządzenia odbiorczego [szt./rok]	Średnia dobowo ilość odebranego odpadu [m ³ /dobę]
Odpady olejowe i ich mieszaniny z wodą	350	1,00	68,6	225	26,25
Ścieki sanitarne	21	2,00	150,00	22	28,87
Odpady powstające na statku	1.709	0,01	68,81	364	28,10
Pozostałości z oczyszczania spalin	1	1,00	1,00	1	1,00

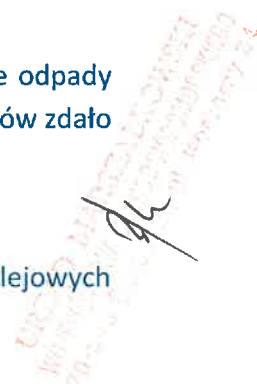
1804

1805 Analiza:

1806 W **2017** roku na 5.626 statki wpływające do portu 350 statków zdało płynne odpady
1807 olejowe do portowych urządzeń odbiorczych, 21 statków zdało ścieki oraz 1.709 statków zdało
1808 odpady powstające na statku oraz jeden statek zdał pozostałości z oczyszczalni spalin.

1809 Średnio dobowo do portu w 2017 roku wpływało ok. 15 statków.

1810 W badanym okresie mobilne urządzenia odbiorcze dla płynnych odpadów olejowych



1811 zaangażowane były przez 225 dni i obsługiwały średnio w miesiącu ok. 29 statków
 1812 i maksymalnie w ciągu doby 8 statki; natomiast dla odbiorów ścieków zaangażowane były przez
 1813 22 dni i obsługiwały średnio w miesiącu ok. 2 statki i maksymalnie w ciągu doby 3 statki,
 1814 z kolei dla odbioru odpadów powstających na statku, zaangażowane były przez 364 dni, średnio
 1815 obsłużyły 142 statki w miesiącu i maksymalnie 12 w ciągu doby. Średniodobowo w ciągu dni
 1816 pracy danego urządzenia portowego odbieranych było 26,25 m³ płynnych odpadów olejowych,
 1817 28,87 m³ ścieków oraz 28,01 m³ odpadów.

1818 Najmniejsza ilość odpadu odebrana w ciągu doby danym urządzeniem odbiorczym
 1819 wyniosła odpowiednio: 1,00 m³ dla płynnych odpadów olejowych, 2,00 m³ dla ścieków oraz
 1820 0,01 m³ dla odpadów powstających na statku.

1821 Największa ilość odpadu odebrana w ciągu doby danym urządzeniem odbiorczym
 1822 wyniosła odpowiednio: 68,55 m³ dla płynnych odpadów olejowych, 150,00 m³ dla ścieków oraz
 1823 68,81 m³ dla odpadów.

1824 **Tabela 13 Użycie portowych urządzeń odbiorczych w 2018 roku**

Rodzaj odpadu	Ilość dokonanych odbiorów z użyciem PRF w ciągu roku [szt.]	Najmniejsza ilość odpadów przyjęta w ciągu doby do urządzeń odbiorczych [m ³ /dobę]	Największa ilość odpadów przyjęta w ciągu doby do urządzeń odbiorczych [m ³ /dobę]	Ilość dni pracy urządzenia odbiorczego [szt./rok]	Średnia dobowa ilość odebranego odpadu [m ³ /dobę]
Odpady olejowe i ich mieszaniny z wodą	351	2,30	81,00	239	27,79
Ścieki sanitarne	62	2,50	64,00	56	8,70
Odpady powstające na statku	1.899	0,01	91,99	364	32,0
Pozostałości z oczyszczania spalin	0	0	0	0	0

1825

1826

Analiza:

1827

1828

1829

W **2018** roku na 5.877 statków wpływających do portu 351 statków zdało płynne odpady olejowe do portowych urządzeń odbiorczych, 62 statki zdało ścieki oraz 1.899 statków zdało odpady powstające na statku.

1830

Średnio dobowo do portu w 2018 roku wpływało ok. 16 statków.

1831

1832

1833

1834

1835

1836

1837

1838

W badanym okresie mobilne urządzenia odbiorcze dla płynnych odpadów olejowych zaangażowane były przez 239 dni i obsługiwały średnio w miesiącu ok. 29 statków i maksymalnie w ciągu doby 4 statki; natomiast dla odbiorów ścieków zaangażowane były przez 56 dni i obsługiwały średnio w miesiącu ok. 5 statków i maksymalnie w ciągu doby 3 statki, z kolei dla odbioru odpadów powstających na statku, zaangażowane były przez 364 dni, średnio 158 statków w miesiącu i maksymalnie 12 w ciągu doby. Średniodobowo w ciągu dni pracy danego urządzenia portowego odbieranych było 27,79 m³ płynnych odpadów olejowych, 8,70 m³ ścieków oraz 32,00 m³ odpadów.

1839 Najmniejsza ilość odpadu odebrana w ciągu doby urządzeniem odbiorczym wyniosła
1840 odpowiednio: 2,30 m³ dla płynnych odpadów olejowych, 2,50 m³ dla ścieków oraz 0,01 m³ dla
1841 odpadów powstających na statku.

1842 Największa ilość odpadu odebrana w ciągu doby danym urządzeniem odbiorczym
1843 wyniosła odpowiednio: 81,00 m³ dla płynnych odpadów olejowych, 64,00 m³ dla ścieków oraz
1844 91,99 m³ dla odpadów.

1845

1846 **Tabela 14 Użycie portowych urządzeń odbiorczych w 2019 roku**

Rodzaj odpadu	Ilość dokonanych odbiorów z użyciem PRF w ciągu roku [szt.]	Najmniejsza ilość odpadów przyjęta w ciągu doby do urządzeń odbiorczych [m ³ /dobę]	Największa ilość odpadów przyjęta w ciągu doby do urządzeń odbiorczych [m ³ /dobę]	Ilość dni pracy urządzenia odbiorczego [szt./rok]	Średnia dobowo ilość odebranego odpadu [m ³ /dobę]
Odpady olejowe i ich mieszaniny z wodą	367	1,50	69,00	249	25,49
Ścieki sanitarne	100	1,00	28,00	94	7,69
Odpady powstające na statku	1930	0,01	72,26	363	33,78
Pozostałości z oczyszczania spalin	1	1,0	1,0	1,0	1,0

1847

1848 **Analiza:**

1849 W **2019** roku na 6.433 statki wpływające do portu 367 statków zdało płynne odpady
1850 olejowe do portowych urządzeń odbiorczych, 100 statków zdało ścieki oraz 1.930 statków zdało
1851 odpady powstające na statku oraz jeden statek zdał pozostałości z oczyszczalni spalin.

1852 Średnio dobowo do portu w 2019 roku wpływało ok. 18 statków.

1853 W badanym okresie urządzenie odbiorcze dla płynnych odpadów olejowych
1854 zaangażowane było przez 249 dni, 94 dni dla odbiorów ścieków oraz 363 dni dla odbioru
1855 odpadów powstających na statku. Średniodobowo w ciągu dni pracy danego urządzenia
1856 odbieranych było 25,49 m³ płynnych odpadów olejowych, 7,69 m³ ścieków oraz 33,78 m³
1857 odpadów.

1858 W badanym okresie mobilne urządzenia odbiorcze dla płynnych odpadów olejowych
1859 obsługiwały średnio w miesiącu ok. 31 statków i maksymalnie w ciągu doby 5 statków;
1860 natomiast dla odbiorów ścieków obsługiwały średnio w miesiącu ok. 8 statków i maksymalnie
1861 w ciągu doby 3 statki, z kolei dla odbioru odpadów powstających na statku, średnio obsługiwały
1862 161 statków w miesiącu i maksymalnie 15 w ciągu doby.

1863 Najmniejsza ilość odpadu odebrana w ciągu doby urządzeniem odbiorczym wyniosła
1864 odpowiednio: 1,50 m³ dla płynnych odpadów olejowych; 1,00 m³ dla ścieków oraz 0,01 m³ dla
1865 odpadów.

BRONIA
Województwo Pomorskie
Urząd Marszałkowski
Kampania Promocyjna
2019-2024

26

1866 Największa ilość odpadu odebrana w ciągu doby urządzeniem odbiorczym wyniosła
1867 odpowiednio: 69,00 m³ dla płynnych odpadów olejowych, 28,00 m³ dla ścieków oraz 72,26 m³
1868 dla odpadów.

1869 W analizowanym okresie tj. 2017-2019, ze względu na ilość statków wpływających do
1870 portu można stwierdzić, iż firma odbierająca odpady, powinna być przygotowana na
1871 zapewnienie odbioru odpadów ze statków od strony lądu za pomocą specjalistycznych
1872 pojazdów samochodowych oraz od strony wody za pomocą specjalistycznych jednostek
1873 pływających, z co najmniej **18 statków** w ciągu doby. Jest to potencjalna ilość statków, które
1874 mogłyby skorzystać z portowych urządzeń odbiorczych po przybyciu do portu w Świnoujściu.

1875 Zakładając, iż odbiór płynnych odpadów olejowych trwa średnio ok. 6 godzin, odpadów
1876 powstających na statku ok. 2 godzin, natomiast ścieków ok. 4 godzin (łącznie z jego
1877 przygotowaniem) oraz, że założenia dotyczą pojedynczego wyjazdu danego urządzenia
1878 odbiorczego do pojedynczego statku zgłaszającego odbiór, można przyjąć, iż jednym
1879 urządzeniem odbiorczym dedykowanym do odbioru określonego rodzaju odpadu można
1880 wykonać następującą ilość odbiorów w ciągu doby:

- 1881 – 4 odbiory dla odpadów płynnych olejowych;
- 1882 – 12 odbiorów dla odpadów powstających na statku;
- 1883 – 6 odbiorów dla ścieków.

1884 Powyższe dane są szacunkowe, gdyż w powyższych rozważaniach nie wzięto pod uwagę,
1885 czasu dotarcia urządzenia do miejsc zagospodarowania odpadów po odbiorze odpadów ze
1886 statku, a także pojemności danego urządzenia. Podane dobowe ilości odbiorów danym
1887 urządzeniem odbiorczym mogą się wahać, również ze względu na wydajność statkowych
1888 urządzeń podających odpady np. olejowe czy ścieki fekalne. Z doświadczeń wynika, iż czas
1889 przygotowania odbioru odpadów ze statków wraz z jego dokonaniem, zwłaszcza olejowych jest
1890 uzależniony głównie od czasu dotarcia urządzenia na nabrzeże, odpowiedniego przygotowania
1891 przez załogę statku odpadów do zdania, sprawności i wydajności urządzeń podawczych odpady
1892 zamontowanych na statkach, aktualnie prowadzonych operacji załadunkowych
1893 i wyładunkowych, bądź innego typu prac prowadzonych w rejonie cumowania statku. Z reguły
1894 najsprawniej przebiega odbiór odpadów posegregowanych tzw. stałych. Największe opóźnienia
1895 w odbiorze odpadów wynikają głównie z prac przeładunkowych i niemożliwości podjechania
1896 specjalistycznym sprzętem bezpośrednio pod statek.

1897 **6.3. Portowe urządzenia odbiorcze stanowiące infrastrukturę portową**

1898 Portowym urządzeniem odbiorczym wchodzącym w skład infrastruktury portowej jest
1899 Oczyszczalnia Ścieków na Terminalu Promowym w Świnoujściu.

1900 Oczyszczalnia składa się z dwóch odrębnych instalacji służących do odbioru
1901 i oczyszczania ścieków sanitarnych (oczyszczalnia biologiczna) oraz wód zaolejonych
1902 (oczyszczalnia chemiczna wód zanieczyszczonych substancjami ropopochodnymi).

1903 Obecnie prowadzącym biologiczno-chemiczną oczyszczalnię ścieków zlokalizowaną na

1904 terenie Terminala Promowego w Świnoujściu jest:

1905 Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście S.A.

1906 ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin, NIP: 9551889161, REGON: 811649448

1907 Nr rejestrowy BDO: 000016079

1908 oraz w zakresie oznaczonej części tej instalacji tj. Kontenerowej Oczyszczalni Ścieków KOCH

1909 (wraz z jej poszczególnymi elementami):

1910 „ESPADON” Sp. z o.o.

1911 ul. Uniwersytecka 13,

1912 40-007 Katowice, NIP: 9552447258, REGON: 368849233

1913 Nr rejestrowy BDO: 000012598

1914 Tytuł prawny do władania oznaczona częścią instalacji stanowi nowa umowa

1915 nr NI/126/UE/5/2018 zawarta w dniu 27 grudnia 2018 r. pomiędzy Zarządem Morskich Portów

1916 Szczecin i Świnoujście S.A., a ESPADON Sp. z o.o. z późniejszymi zmianami.

1917 Dla powyższej oczyszczalni wydane zostały następujące decyzje administracyjne:

1918 1) pozwolenie wodnoprawne na wprowadzanie oczyszczonych ścieków socjalno-

1919 bytowych oraz ścieków zaolejonych z terenu Terminala Promowego

1920 w Świnoujściu do morskich wód wewnętrznych - pozwolenie wydane przez

1921 Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego z dnia 25 lipca 2012r.,

1922 znak WRiOŚ.II.7322.22-4.2012.PM (ważne do 24.07.2022r.);

1923 2) pozwolenie na wytwarzanie odpadów z uwzględnieniem wymagań dla

1924 zezwolenia na przetwarzanie i zbieranie odpadów, w związku z eksploatacją

1925 biologiczno-chemicznej oczyszczalni ścieków, zlokalizowanej przy ul. Fińskiej 5 na

1926 Terminalu Promowym w Świnoujściu - pozwolenie wydane przez Marszałka

1927 Województwa Zachodniopomorskiego z dnia 07 listopada 2014r., znak

1928 WOŚ.II.7243.13.4.2014.AS, (ważne do 06.11.2024r.), zmienione decyzją z dnia

1929 5 grudnia 2017 r., znak: WOŚ-II.7243.1.14.2017.AS oraz decyzją z dnia 6 kwietnia

1930 2018 r., znak: WOŚ-II.7243.3.1.2018.AS.

1931 6.3.1. Lokalizacja

1932 Biologiczno-chemiczna oczyszczalnia ścieków zlokalizowana jest przy ul. Fińskiej 5, na

1933 terenie Terminala Promowego w Świnoujściu. Oczyszczalnia ścieków zajmuje działkę 144 obręb

1934 14 Warszów o powierzchni 1,009 ha stanowiącą własność Skarbu Państwa, której

1935 użytkownikiem wieczystym jest Zarząd Morskich Portów Szczecin i Świnoujście SA. Dla tej

1936 nieruchomości założona została Księga Wieczysta nr SZ1W/00022944/4.

1937 Działka położona jest na terenie Terminala Promowego Świnoujście. Od wschodu

1938 graniczy z działką ZMPSSiŚ S.A., a od południa z terenem Urzędu Morskiego w Szczecinie.

1939 6.3.2. Charakterystyka instalacji do oczyszczania wód zanieczyszczonych substancjami

UZEMNIACZENIE
URZĘD MORSKI
SZCZECIN
ul. Warszawy 51

1940 ropopochodnymi (wody zaolejone) ze statków

1941 W niniejszym planie przyjęto, że wszystkie wody zaolejone odbierane ze statków będą
1942 przekazywane przez firmę odbierającą odpady do ww. instalacji – tylko w przypadku, kiedy nie
1943 będzie ona mogła ich odebrać, odpady te zostaną zagospodarowane w innej instalacji.

1944 W instalacji oczyszczane są wody zaolejone odbierane autocysternami z jednostek
1945 pływających zawijających do portu morskiego w Świnoujściu.

1946 Główną część instalacji do chemicznego oczyszczania wód zaolejonych stanowi
1947 wielofunkcyjna kontenerowa oczyszczalnia KOCH, w skład której wchodzi:

- 1948 1) komora sedymentacji wstępnej o pojemności 1,6 m³;
- 1949 2) komora separacji olejów;
- 1950 3) komora gromadzenia olejów o pojemności 0,63 m³;
- 1951 4) komora koagulacji o pojemności 0,81 m³;
- 1952 5) osadnik wtórny z wkładem wielostrumieniowym o wymiarach 1,4 x 1,5 m;
- 1953 6) filtr żwirowy o wymiarach 1,4 x 0,7 x 2,1 m.

1954 W kontenerowej oczyszczalni prowadzone są operacje fizykochemiczne
1955 tj. sedymentacja, flotacja, flokulacja, powtórna sedymentacja i filtracja.

1956 Pozostałe obiekty instalacji to:

- 1957 1) zbiornik retencyjno-uśredniający wód zaolejonych surowych o pojemności
1958 31 m³;
- 1959 2) studzienka regulacji napływu wód zaolejonych do TOS-10 o wymiarach
1960 1,5 x 1,2 x 1,6 m;
- 1961 3) oddzielacz błota i olejów TOS-10 o wymiarach 6,85 x 3,0 x 2,6 m;
- 1962 4) przepompownia warstwy wodnej o pojemności 50 m³;
- 1963 5) odstojnik wód popłucznych o wymiarach 3,4 x 1,9 x 2,5 m;
- 1964 6) zbiornik odzyskanych olejów o pojemności 27 m³.

1965 W wyniku oczyszczania wód zaolejonych powstają:

- 1966 1) ściek oczyszczony, kierowany do oczyszczalni biologicznej;
- 1967 2) uwodniony olej;
- 1968 3) osady.

1969 Zdolności przerobowe instalacji wynoszą:

- 1970 1) odbiór wód zaolejonych: 3.285 m³/rok;
- 1971 2) wydajność instalacji: 9 m³/dobę.

1972

1973 **Procesy i operacje oczyszczania płynnych odpadów olejowych na oczyszczalni KOCH**

1974 Oczyszczanie płynnych odpadów olejowych na oczyszczalni KOCH obejmuje dwa stopnie
1975 oczyszczania:

- 1976 I – stopień oczyszczania – polegający na wstępnym, grawitacyjnym oddzieleniu oleju,
1977 wody i szlamu w zbiorniku retencyjno-uśredniającym oraz oddzielaczu błota i olejów
1978 TOS-10 wspomaganym przez barbotaż sprężonego powietrza;
- 1979 II – stopień oczyszczania – polegający również na separacji grawitacyjnej,
1980 ale wspomaganej przez proces chemicznego strącania, realizowany
1981 w wielofunkcyjnym kontenerze KOCH.

1982 Skrócony opis procesu technologicznego

1983 Wody zaolejone bezpośrednio z autocysterny kierowane są do otwartego zbiornika
1984 retencyjno-uśredniającego. Po całkowitym wypełnieniu zbiornika wodami zaolejonymi
1985 pozostawia się go w bezruchu na kilka godzin celem grawitacyjnego rozwarstwienia mieszaniny
1986 wodno-olejowej na trzy frakcje: olejową – pływającą po wierzchu zbiornika
1987 z niewielką zawartością wody, wodną z niewielką zawartością oleju oraz osadów – są to
1988 zanieczyszczenia stałe zawarte w dostarczonych wodach olejowych opadające na dno zbiornika.

1989 Proces separacji grawitacyjnej w zbiorniku retencyjno-uśredniającym wspomagany jest
1990 przez barbotaż sprężonego powietrza uwalnianego z ułożonego na dnie zbiornika rusztu
1991 napowietrzającego. Zabieg ten ma na celu ułatwienie i przyspieszenie wynoszenia kropelek oleju
1992 na powierzchnię.

1993 Po rozwarstwieniu faz bada się grubość górnej warstwy olejowej, którą odpompowuje
1994 się do zbiornika olejów. Okresowo bada się również grubość warstwy osadów, która nie może
1995 zakryć rusztu napowietrzającego, a którą wywozi się do utylizacji. Oddzielona warstwa wodna
1996 kierowana jest ze zbiornika retencyjno-uśredniającego do oddzielacza błota i olejów TOS-10.
1997 Zbiornik ten jest podzielony na komory. Warstwa wodna trafia do komory sedimentacji, gdzie
1998 znajduje się ruszt napowietrzający, który ułatwia flotację olejów i innych lżejszych od wody
1999 zanieczyszczeń na powierzchnię. Ciecz odpływa do sąsiedniej komory, skąd z kolei odpływa rurą
2000 przelewową do komory odpływowej. Na powierzchni obu komór przepływowych oddzielacza
2001 błota i olejów TOS-10 zbiera się frakcja olejowa, którą spuszcza się do komory olejowej TOS-u,
2002 skąd okresowo frakcję olejową odpompowuje się do zbiornika magazynowego olejów. Wlot do
2003 komory odpływowej znajduje się przy dnie, natomiast wylot w połowie wysokości zbiornika, co
2004 zmusza warstwę wodną do przepłynięcia przez kosz filtracyjny stanowiący ostatni etap
2005 oczyszczania wód zaolejonych w zbiorniku TOS-10. Mata sorpcyjna wypełniająca kosz filtracyjny
2006 sorbuje oleje na swej powierzchni, wylot z tej komory jest wylotem z tego zbiornika do
2007 przepompowni warstwy wodnej. Warstwa wodna kierowana jest do oczyszczalni kontenerowej
2008 KOCH składającej się z kilku szeregowo połączonych komór stanowiącej drugi stopień
2009 oczyszczania wód zaolejonych. W kontenerowej oczyszczalni KOCH zachodzi proces
2010 grawitacyjnej separacji olejów od fazy wodnej wspomagany przez dozowanie koagulanta
2011 żelazowego (PIX). Dozowanie koagulanta powoduje łączenie się drobin emulsji olejowej,
2012 zawartej w fazie wodnej, w większe agregaty, które łatwiej wydzielają się z fazy wodnej i tworzą
2013 osady, o budowie mikrokrystalicznej, które zatrzymują na swej powierzchni również inne
2014 zanieczyszczenia. Do oddzielenia osadów od ścieków oczyszczonych służą: odstojnik wtórny
2015 oraz ostatni człon KOCH-a tj. złożo filtracyjne. Ścieki oczyszczone odpływają z filtra dołem
2016 i kierowane są na oczyszczalnię biologiczną.

2017 6.3.3. Instalacja do oczyszczania ścieków sanitarnych ze statków – biologiczno –
2018 chemiczna oczyszczalnia ścieków

2019 Biologiczna oczyszczalnia ścieków przyjmuje ścieki sanitarne systemem kanalizacji
2020 grawitacyjnej z terenu Terminala Promowego Świnoujście.

2021 Główną częścią oczyszczalni jest blok oczyszczania biologicznego ścieków - BIOBLOK 200-

2022 BIS. Jest w nim realizowane (jako zadanie główne) biologiczne oczyszczanie ścieków,
2023 a ponadto strącanie fosforu PIX-em, klarowanie ścieków oczyszczonych, recyrkulacja ścieków
2024 i osadu czynnego oraz stabilizacja osadu nadmiernego.

2025 W wyniku oczyszczania ścieków powstają:

- 2026 1) ścieki oczyszczone, odprowadzane do wód powierzchniowych (do cieśniny
- 2027 Świny);
- 2028 2) odwodniony i ustabilizowany osad ściekowy, do dalszego wykorzystania;
- 2029 3) gazy powstające w procesie oczyszczania ścieków (dwutlenek węgla, azot,
- 2030 amoniak, metan itp.), odprowadzane do atmosfery.

2031 Wydajność oczyszczalni wynosi 200 m³/dobę.

2032 W skład instalacji wchodzi:

- 2033 1) przepompownia ścieków surowych;
- 2034 2) zbiornik retencyjny ścieków surowych;
- 2035 3) komora zasuw;
- 2036 4) instalacja sprężonego powietrza;
- 2037 5) stacja dozowania PIX;
- 2038 6) stacja dezynfekcji ścieków;
- 2039 7) BIOBLOK 200-BIS;
- 2040 8) poletka osadowe (zadaszone);
- 2041 9) składowisko osadu - kompostownik.

2042 **Procesy i operacje dotyczące oczyszczania ścieków sanitarnych**

2043 W omawianej oczyszczalni realizowane są następujące procesy:

- 2044 1) redukcja rozpuszczonych zanieczyszczeń dzięki procesom życiowym
- 2045 mikroorganizmów tworzących osad czynny w komorach: beztlenowo-
- 2046 niedotlenionej oraz tlenowej bloku biologicznego;
- 2047 2) symultaniczna defosfatacja koagulantem żelazowym (PIX);
- 2048 3) sedymentacja osadów w dwóch osadnikach wtórnych;
- 2049 4) tlenowa stabilizacja osadu nadmiernego w wydzielonej komorze stabilizacji
- 2050 biobloku;
- 2051 5) odwadnianie osadów ściekowych na poletkach osadowych, a następnie ich
- 2052 biotermiczna obróbka w kompostowniku.

2053 **Skrócony opis procesu technologicznego**

2054 Ścieki zebrane w komorze ściekowej przepompowni przetłaczane są jedną z dwóch
2055 pomp do bloku oczyszczania biologicznego. Tu są wprowadzane do komory beztlenowo-
2056 niedotlenionej, w której następuje biodegradacja związków fosforu (defosfatacja) i azotu
2057 (denitryfikacja). Po przepłynięciu ścieków do komory tlenowej, nasila się rozkład zanieczyszczeń
2058 organicznych. W efekcie ścieki opuszczające tę komorę są oczyszczone zarówno od biogenów,
2059 jak i od zanieczyszczeń organicznych i kierowane są do osadników wtórnych. Osad czynny
2060 składający się z mikroorganizmów odżywiających się zanieczyszczeniami jest utrzymywany
2061 w stałym ruchu (w komorze beztlenowo-niedotlenionej jest mieszany mieszadłem
2062 wieloobrotowym, a w komorze tlenowej jest mieszany wskutek barbotażu) co intensyfikuje
2063 jego funkcje życiowe. Osadniki wtórne służą do klarowania ścieków oczyszczonych.
2064 W warunkach laminarnego przepływu ścieków od dna ku górze aparatu ze ścieku wypadają
2065 wyniesione z komory tlenowej osady: mikroorganizmy i osady powstałe wskutek dodawania

2066 PIX-u. Do powierzchni doptywa klarowna ciecz, która przez przelewy pilaste odpływa z osadnika
2067 do kolektora odpływowego i dalej grawitacyjnie do odbiornika. Zebrane na dnach osadników
2068 wtórnych osady są zawracane do komory beztlenowo-niedotlenionej, a w razie przekroczenia
2069 dopuszczalnego ich stężenia są przetłaczane do komory stabilizacji osadu nadmiernego. Tam
2070 w warunkach braku pożywienia i równoczesnego natlenienia sprężonym powietrzem następuje
2071 obumieranie mikroorganizmów i ich mineralizacja. Po ok. 14 dniach osady są przetłaczane na
2072 zadaszone poletka osadowe, gdzie następuje ich odwodnienie. Przesącz odpływający z osadu
2073 jest zbierany drenażem i spływa grawitacyjnie do przepompowni.

2074 **6.4. *Inne portowe urządzenia odbiorcze***

2075 Do innych portowych urządzeń odbiorczych zalicza się urządzenia, którymi zarządza
2076 firma odbierająca odpady oraz jej podwykonawcy, służące do odbioru oraz transportu
2077 z miejsc ich czasowego magazynowania do miejsc dalszego zagospodarowania odpadów. Mogą
2078 to być: autosycsterny oraz jednostki pływające np. barki do odbioru płynnych odpadów
2079 olejowych, wozy asenizacyjne oraz jednostki pływające np. barki do odbioru ścieków,
2080 samochody dostawcze, śmieciarki lub inne specjalistyczne pojazdy przystosowane do zbiórki
2081 odpadów typu komunalnego i wywozu ich do miejsc magazynowania lub dalszego
2082 zagospodarowywania.

2083 **6.5. *Opis metod rejestrowania bieżącego użycia portowych urządzeń*** 2084 ***odbiorczych***

2085 Obecnie ZMPSiŚ S.A. prowadzi rejestr bieżącego użycia portowych urządzeń odbiorczych
2086 przy użyciu programu komputerowego o nazwie „Odpady”, który jest centralnym rejestrem
2087 ilości i rodzajów odpadów odbieranych ze statków w ramach systemu odbioru odpadów
2088 ze statków, bazą danych o statkach zdających odpady w porcie oraz bazą danych portowych
2089 urządzeń odbiorczych, magazynowych, transportowych oraz urządzeń instalacji do dalszego
2090 zagospodarowania odpadów. Dane tj. nazwa statku, data zdania odpadów, rodzaj statku,
2091 obszar, z którego statek przytył, ilość osób na pokładzie, tonaż oraz rok produkcji statku,
2092 nabrzeże, do którego przybył statek w porcie oraz ilość i rodzaj zdanych przez statek odpadów
2093 wraz z rodzajem urządzeń odbiorczych, magazynowych, transportowych etc. wprowadzane są
2094 do programu „Odpady” przez firmę odbierającą odpady i na bieżąco weryfikowane przez Dział
2095 Energetyki i Eksploatacji ZMPSiŚ S.A. Obowiązek wprowadzania danych do programu „Odpady”
2096 wynika z odpowiednich zapisów w umowie zawartej pomiędzy ZMPSiŚ S.A. a firmą odbierającą
2097 odpady. Dane odnośnie statku oraz ilości i rodzajów zdanych odpadów w porcie wprowadzane
2098 są do programu „Odpady” z formularza „Potwierdzenie odbioru odpadów”, które wystawiane
2099 jest kapitanowi statku przez firmę odbierającą odpady po wykonaniu usługi odbioru odpadów
2100 ze statku.

2101 Urządzenia i instalacje wykorzystywane przez firmę odbierającą odpady w odbiorze,
2102 magazynowaniu, transportowaniu i dalszym zagospodarowaniu odpadów zostały umieszczone
2103 w komputerowej bazie danych wg ich przeznaczenia. Stworzono cztery katalogi urządzeń
2104 wykorzystywanych w systemie odbioru odpadów ze statków:

2135 **7. Procedura składania sprawozdań o domniemanych**
2136 **nieprawidłowościach związanych z funkcjonowaniem**
2137 **portowych urządzeń odbiorczych**

2138 Kapitan statku, który zwinął do portu morskiego w Świnoujściu i stwierdził niewłaściwe
2139 funkcjonowanie portowych urządzeń odbiorczych, bądź stwierdził, iż zarządzający portem nie
2140 poinformował go o tym fakcie, ma prawo zgłosić nieprawidłowości do dyrektora właściwego
2141 urzędu morskiego, zgodnie z art. 8 b ustawy *o portowych urządzeniach do odbioru odpadów*
2142 *oraz pozostałości ładunkowych ze statków*, korzystając z formularza stanowiącego **Załącznik 7**

2143 Formularz raportowania o domniemanych brakach w portowych urządzeniach
2144 odbiorczych

2145 .
2146 Formularz stanowi załączniki do skonsolidowanych wytycznych dla dostawców
2147 i użytkowników portowych urządzeń do odbioru odpadów (MEPC.1/Circ. 834/Rev.1).

2148 **8. Bieżące kontakty z użytkownikami portu**

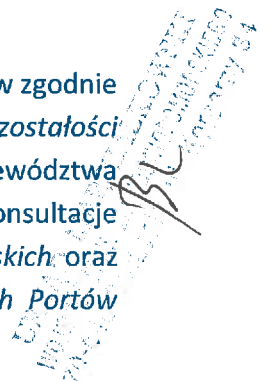
2149 Na potrzeby bieżących kontaktów z agentami, armatorami oraz innymi użytkownikami
2150 portu, na stronie internetowej **www.port.szczecin.pl** oraz stronie BIP
2151 **http://bip.port.szczecin.pl** zostały podane dane kontaktowe do Działu Energetyki i Eksploatacji,
2152 udzielającego wszelkich niezbędnych informacji dotyczących systemu odbioru odpadów
2153 ze statków w porcie morskim w Świnoujściu.

2154 Na stronie internetowej w zakładce „odpady ze statków” podano adres mailowy
2155 (waste.info@port.szczecin.pl), pod który można przysyłać uwagi odnośnie funkcjonowania
2156 systemu odbioru odpadów ze statków w porcie w Świnoujściu. W zakładce „odbiór pozostałości
2157 ładunkowych” umieszczono informacje dla podmiotów zainteresowanych świadczeniem usług
2158 w zakresie odbioru pozostałości ładunkowych ze statków w porcie w Świnoujściu.

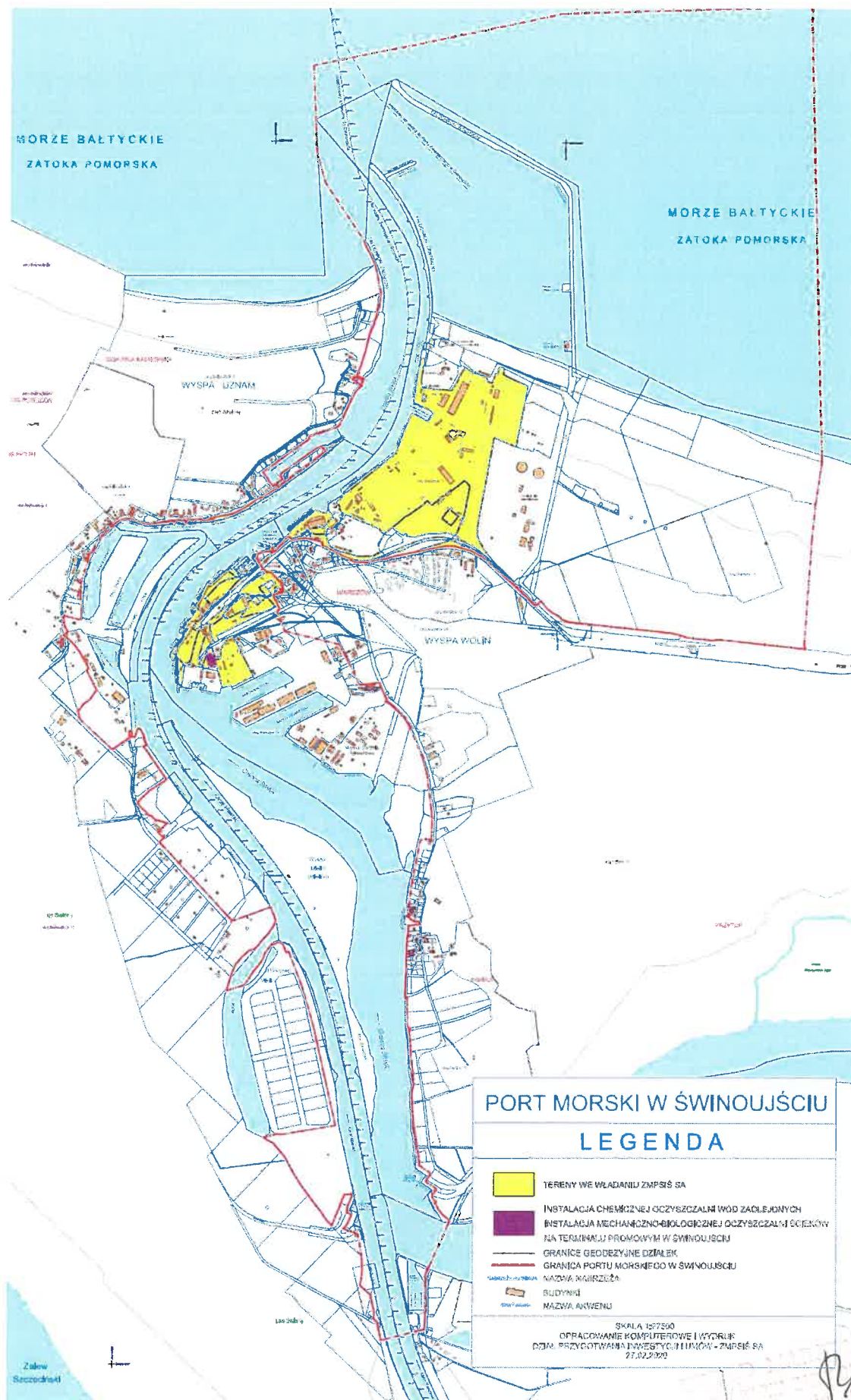
2159 Na bieżąco, codziennie utrzymywany jest kontakt z firmami aktualnie odbierającymi
2160 odpady w porcie. Wszelkie wątpliwości, problemy w zakresie odbioru odpadów ze statków są
2161 analizowane oraz wyjaśniane na bieżąco. Użytkownicy portu mają również możliwość
2162 wniesienia uwag, co do działania systemu odbioru odpadów ze statków oraz prowadzonych
2163 usług odbioru odpadu. Wszelkie zastrzeżenia i wątpliwości również wyjaśniane są na bieżąco.

2164 **9. Aktualizacja, konsultacje, zatwierdzanie planu**

2165 Plan gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunkowymi ze statków zgodnie
2166 z art. 9 ust. 2a ustawy *o portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz pozostałości*
2167 *ładunkowych ze statków* podlega, przed zatwierdzeniem przez Marszałka Województwa
2168 Zachodniopomorskiego w Szczecinie, konsultacjom z użytkownikami portu. Konsultacje
2169 prowadzone są zgodnie z art. 2a ust. 5 i 6 ustawy *o portach i przystaniach morskich*, oraz
2170 obowiązującymi *Zasadami prowadzenia konsultacji przez Spółkę „Zarząd Morskich Portów*

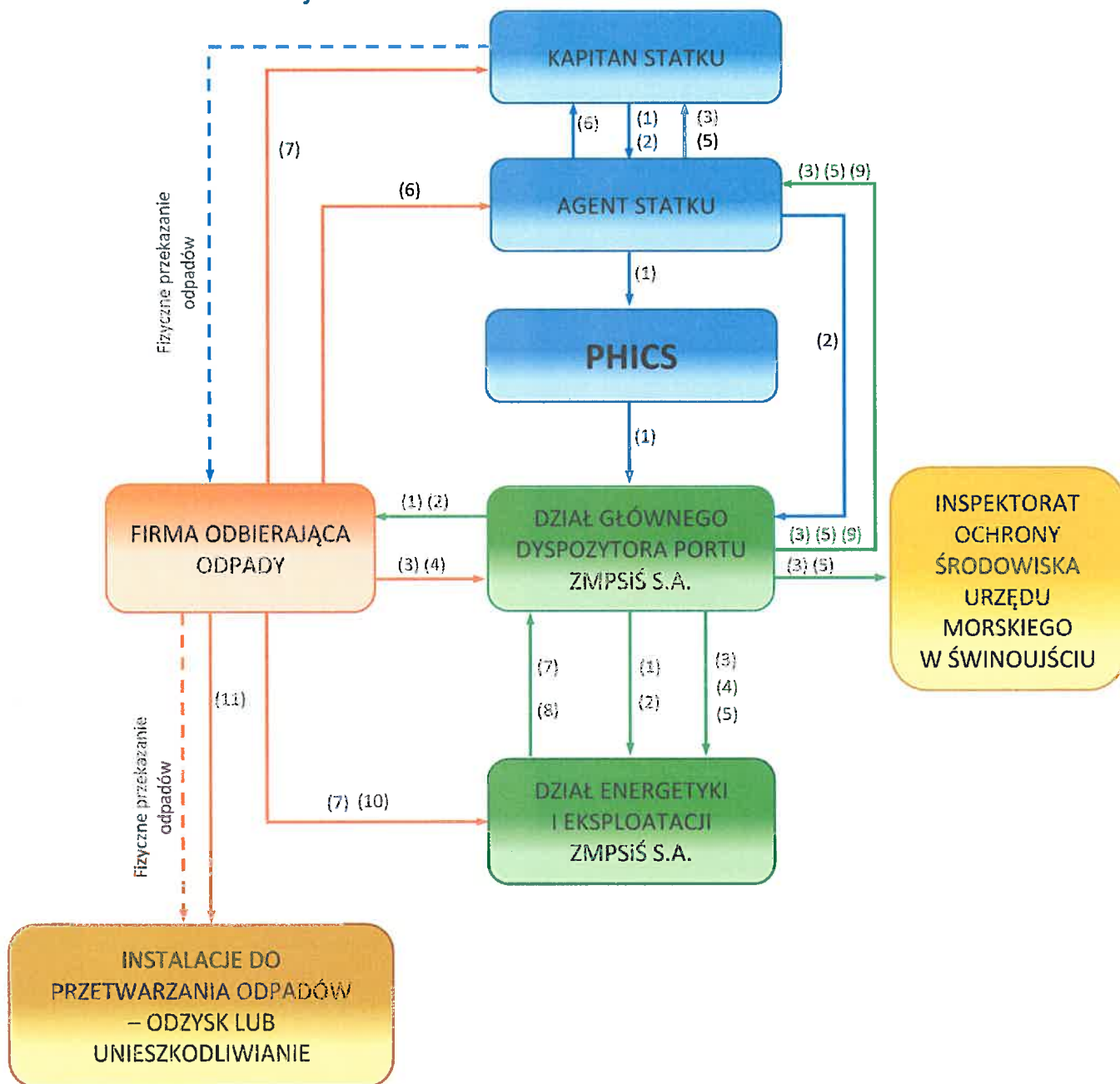


Mapa 1 Obszar portu morskiego w Świnoujściu



SCHEMATY

Schemat 1 Schemat systemu gospodarowania odpadami ze statków w porcie morskim w Świnoujściu



- (1) „Informacja o odpadach znajdujących się na statku do przekazania przed zawinięciem do portu”
- (2) Deklaracja zdania odpadów w porcie morskim w Świnoujściu
- (3) „Informacja o zaistniałych nieprawidłowościach w przekazywaniu odpadów ze statku w porcie morskim w Świnoujściu”
- (4) Informacja o niemożności wykonania odbioru odpadów ze statku
- (5) Zaświadczenie o niemożności wykonania odbioru odpadów ze statku
- (6) Telefoniczne potwierdzenie możliwości odbioru odpadów ze statku bądź zgłoszenie niemożności wykonania odbioru odpadów ze statku
- (7) Potwierdzenie/Pokwitowanie odbioru odpadów ze statku
- (8) Rozliczenie opłat dodatkowych i specjalnych w ramach systemu odbioru odpadów ze statków
- (9) Faktura wraz z kopią Potwierdzenia/Pokwitowania odbioru wystawiana na statek za usługę odbioru odpadów z zastosowaniem opłaty dodatkowej i specjalnej
- (10) Faktura za odbiór i zagospodarowanie odpadów ze statków

Schemat 2 Schemat odbioru odpadów ze statków

SCHEMAT ODBIORU I DALSZEGO ZAGOSPODAROWANIA ODPADÓW ZE STATKÓW W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU



ZAŁĄCZNIKI

UWAGA! Nie należy przekazywać
dokumentów do druku bez
zgody kierownika Wydziału
Techniki Środowiska i Energetyki

PL

Załącznik 2 Potwierdzenie odbioru odpadów ze statku w porcie morskim w Świnoujściu



ZARZĄD MORSKICH PORTÓW SZCZECIN I ŚWINOUJŚCIE SPÓŁKA AKCYJNA
 ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin; tel. (+48 91) 430 82 20; fax (+48 91) 462 48 42; e-mail: info@port.szczecin.pl; www.port.szczecin.pl

CONFIRMATION OF THE WASTE RECEPTION FROM THE SHIP IN THE SEAPORT OF ŚWINOUJŚCIE POTWIERDZENIE ODBIORU ODPADÓW ZE STATKU W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIE

Confirmation No. / Nr potwierdzenia: _____ / 2020 PHRS-52- _____ D-32- _____	Date / Data, miesiąc, rok wystawienia: _____ 2020
Possessor of waste / Posiadacz odpadów, które przekazuje odpad	
Name of the ship Nazwa statku: _____	Receiver of waste / Posiadacz odpadów, który przyjmuje odpad Name, address and telephone of reception company: Nazwa, adres, nr REGON i telefon firmy odbierającej odpady: _____
Call sign / Znak wywoławczy: _____	
Nr WAC / WAC number: _____	
Name and phone number of ship's agent: Nazwa agenta statku, nr telefonu: _____	
Gross tonnage (GT), type ⁽¹⁾ and year of build: Tonaj brutto statku (GT), rodzaj i rok produkcji statku: _____	Quay, where made reception of waste: Mole, gdzie dokonano odbioru: _____
Number of people on board: Liczba osób na pokładzie: _____	
Previous port of call, country and its location ⁽²⁾ : Nazwa poprzedniego portu, kraj oraz jego lokalizacja: _____	<input type="checkbox"/> The Baltic Sea / Morze Bałtyckie <input type="checkbox"/> The North West European waters / Wody północno-zachodnie europejskie <input type="checkbox"/> Other areas / Inne obszary

TYPE AND QUANTITY OF THE WASTE DELIVERED INTO PORT RECEPTION FACILITIES:

No.	Type of waste ⁽¹⁾ Rodzaj odpadów	Code of the waste ⁽²⁾ Kod odpadów	Quantity of the waste delivered / Ilość zabranych odpadów		Categories for the purposes of the Garbage Record Book ⁽³⁾ Kategorie odpadów	Car, truck, trailer registration number ⁽⁴⁾ Numer rejestracyjny pojazdu, przyczepy lub naczepy
			[m ³]	[kg] (tonnes)		
1.	Garbage (Annex V to MARPOL) / Odpady powstające na statku - Śmieci (Zat. V Konwencji MARPOL)					
2.	Plastics / Tworzywa sztuczne	15 01 02			A	
1.1	Plastics PET / Tworzywa sztuczne PET	15 01 02			A	
2.	Food wastes / Odpady żywnościowe	20 01 08			B	
2.1	Food waste of class 1 / Odpady gastronomiczne kat. 1	20 01 08			B	
3.	Domestic waste (e.g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.) / Odpady komunalne (np. wyroby z papieru, szmaty, szkło, metale, pojemniki ceramiczne itp.)					
3.1	Municipal waste not otherwise specified / Odpady komunalne nie wymienione w innych podgrupach	20 03 01			C	
3.2	Paper and cardboard / Papier i tektura	15 03 01			C	
3.3	Glass / Szkło	15 03 07			C	
3.4	Metals / Metale	15 03 04			C	
3.5					C	
4.	Cooking oil / Żywność olej spożywczy	20 03 25			D	
5.	Incinerator ashes / Popioły ze spalarek	19 03 12			E	
6.	Operational wastes / Odpady eksploatacyjne:					
6.1	Oil cleaning materials, rags / Zolejone czyszczywo, szmatki, materiały szmaty	15 02 02*			F	
6.2	Fuel and oil filters / Filtry paliwowe i olejowe	16 02 07*			F	
6.3	Wood / Drewno	15 03 03			F	
6.4	Packaging containing dangerous substances / Opakowania zawierające substancje niebezpieczne	15 03 30*			F	
7.	Electronic waste / Odpady elektroniczne:					
7.1	Fluorescent lamps containing mercury / Żarówki zawierające rtęć	15 02 13*			I	
7.2	Batteries / baterie, akumulatory	16 06 04			I	
7.3	Used electronic equipment and devices / Zużyty sprzęt i urządzenia elektroniczne	16 02 14			I	
7.4						
7.5						

UWAGI / REMARKS:

I confirm the difference between the quantities of the ship-generated waste that I was going to deliver to the port reception facilities and the actual quantity of the waste delivered / Potwierdzam różnicę pomiędzy ilością deklarowanych odpadów, którą zamierzam dostarczyć do portowych urządzeń odbiorczych, a rzeczywistą dostawą odpadów

Confirmation of waste delivery / Potwierdzam przekazanie odpadu Date, time of waste delivery, stamp and signature of master/officer Data, godzina przekazania odpadów, pieczęć i podpis kapitana statku/officera	Confirmation of waste receive / Potwierdzam przyjęcie odpadu / Date, time of waste receive, stamp and signature of receiver Data, godzina odbioru odpadów oraz pieczęć i podpis odbiorcy odpadów
--	--



ZARZĄD MORSKICH PORTÓW SZCZECIN I ŚWINOUJŚCIE SPÓŁKA AKCYJNA
ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin; tel. (+48 91) 430 82 20; fax (+48 91) 467 48 42; e-mail: info@port-szczecin.pl; www.port-szczecin.pl

CONFIRMATION OF THE WASTE RECEPTION FROM THE SHIP IN THE SEAPORT OF ŚWINOUJŚCIE
POTWIERDZENIE ODBIORU ODPADKÓW ZE STATKU W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIE

Confirmation No / Nr potwierdzenia: _____ / 2020 PPKS-SZ- _____ D-SZ- _____	Date / Data (dzień, miesiąc, rok wystawienia): _____ 2020
Possessor of waste / Posiadacz odpadów, który przekazuje odpady Name of the ship Nazwa statku: _____ Call sign / Znak rozpoznawczy: _____ Nr IMO (MMSI) number: _____ Name and phone number of ship's agent: Nazwa i numer telefonu agenta: _____	Receiver of waste / Przewoźca odpadów, który przyjmuje odpady Name, address and telephone of reception company: Nazwa, adres, nr REGON i telefon firmy odbierającej odpady: _____
Gross tonnage (GT), type ¹⁾ and year of build: Tonaż brutto statku (GT), rodzaj i rok produkcji statku: _____	No of BOD nr BOD: _____
Number of people on board: Liczba osób na pokładzie: _____	Quay, where made reception of wastes: Molekajcie, gdzie dokonano odbioru: _____
Previous port of call, country and its location ²⁾ : Miejsce poprzedniego postoju i kraj (nazwa i lokalizacja): _____	<input type="checkbox"/> The Baltic Sea / Morze Bałtyckie <input type="checkbox"/> The North West European waters / Woda północno-zachodnia europejska <input type="checkbox"/> Other areas / Inne obszary

TYPE AND QUANTITY OF THE WASTE DELIVERED INTO PORT RECEPTION FACILITIES:

Rodzaje i ilości odpadów, które zostały oddane do portowych urządzeń odbierających

No.	Type of waste ¹⁾ Rodzaj odpadów	Code of the waste ¹⁾ Kod odpadów	Quantity of the waste delivered (in: ilość odpadów		Car, truck, trailer registration NUMBER ²⁾ / Numer rejestracyjny pojazdu, przyczepy lub naczepy
			[m ³]	[Mg] [ciężarówka]	
1.	Oil/water and their mixtures with waste (Annex I to MARPOL) / Odpady olejowe i ich mieszaniny z wodą / Zł. I załącznika MARPOL				
2.	Oil residues (Sludge) / Złoty	13 05 02 ³⁾			
3.	Oil bilge water / Złotyśne wody z dna	13 05 07 ³⁾			
4.	Oil/water ⁴⁾ / Złotyśne wody / Złotyśne wody z dna	13 02 00 ³⁾			
5.	Sewage (Annex IV to MARPOL) / Ścieki / Zł. IV załącznika MARPOL				
6.	Exhaust gas cleaning residues (Annex VI to MARPOL) / Resztki z czyszczenia spalin / Zł. VI załącznika MARPOL	20 03 04			
7.	_____				
8.	_____				

UWAGI/REMARKS:

- I confirm the difference between the quantities of the ship generated waste that I was going to deliver to the port reception facilities and the actual quantity of the waste delivered
Potwierdzam różnicę pomiędzy ilością deklarowanych odpadów, którą zamierzałem dostarczyć do portowych urządzeń odbierających a rzeczywistą dostawą odpadów
- I do not agree for reception of the waste from the ship by using specialised vessels
Nie zgadzam się na odbiór odpadów przy użyciu jednostek specjalizowanych
- I agree to the cost for receiving exhaust gas cleaning residues waste, which is set _____ PLN/m³
Zgadzam się na koszt odbioru pozostałości z oczyszczania spalin, który ustalono na kwotę _____ PLN/m³
- I agree to the cost of using special vessels for receiving oil wastes and their mixtures with water⁵⁾ / sewage⁶⁾ is _____ PLN
Zgadzam się na koszt odbioru odpadów olejowych i ich mieszanin z wodą⁵⁾ / ścieków fekalnych⁶⁾ z użyciem specjalnych jednostek specjalizowanych, który ustalono na kwotę _____ PLN

Confirmation of waste delivery / Potwierdzenie przekazania odpadów	Confirmation of waste receive / Potwierdzenie przyjęcia odpadów
Date, time of waste delivery, Stamp and signature of master/officer Data, czas i godzina przekazania odpadów, pieczęć i podpis Kapłana statku / ofiarca	Date, time of waste receive, Stamp and signature of receiver Data, czas i godzina odbioru odpadów oraz pieczęć i podpis odbiorcy odpadów

ZARZĄD MORSKICH PORTÓW SZCZECIN I ŚWINOUJŚCIE
 ul. Bytomska 7, 70-603 Szczecin
 tel. (+48 91) 430 82 20; fax (+48 91) 467 48 42; e-mail: info@port-szczecin.pl; www.port-szczecin.pl
 [Signature]

Załącznik 5 Dokument handlowy

UNIA EUROPEJSKA				Dokument handlowy				
Część 1: Dane przesyłki				1.1. Nadawca Nazwa Adres Kod pocztowy		1.2. Numer referencyjny dokumentu		
				1.3. Właściwy organ celniczy		1.2.9. Lokalny numer referencyjny		
				1.4. Właściwy organ lotniczy				
				1.5. Odbiorca Nazwa Adres Kod pocztowy Tel.		1.6.		
1.6. Państwo pochodzenia		Kod ISO	1.9. Region pochodzenia	Kod	1.10. Państwo przeznaczenia	Kod ISO	1.11. Region przeznaczenia	Kod
1.12. Miejsce pochodzenia				1.13. Miejsce przeznaczenia				
Znak <input type="checkbox"/>				Znak <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/>				
Nazwa				Nazwa				
Adres				Adres				
Kod pocztowy				Kod pocztowy				
Numer zatwierdzenia				Numer zatwierdzenia				
1.14. Miejsce załadunku				1.15. Data wyjazdu				
1.16. Środek transportu				1.17. Przewoźnik				
Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/>				Nazwa				
Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/>				Adres				
Oznakowienia				Kod pocztowy				
				Numer zatwierdzenia				
				Państwo członkowskie				
1.18. Opis towaru				1.13. Kod towaru (kod HS)				
				1.20. Ilość				
1.21. Temperatura produktu				1.22. Liczba opakowań				
Ocieplona <input type="checkbox"/> Schłodzona <input type="checkbox"/> Zamrażony <input type="checkbox"/>								
1.23. Nr plomby/kontenera				1.24. Rodzaj opakowań				
1.25. Towar certyfikowany dla:								
Pasz dla zwierząt <input type="checkbox"/>				Używa technicznego <input type="checkbox"/>				
1.26. Tranzyt przez państwo trzecie <input type="checkbox"/>				1.27. Tranzyt przez państwo członkowskie <input type="checkbox"/>				
Państwo trzecie		Kod ISO	Państwo członkowskie		Kod ISO			
Punkt wyjścia		Kod	Państwo członkowskie		Kod ISO			
Punkt wejścia		Numer punktu kontroli	Państwo członkowskie		Kod ISO			
1.28. Wymóz <input type="checkbox"/>				1.29.				
Państwo trzecie		Kod ISO						
Punkt wyjścia		Kod						
1.30.								
1.31. Oznakowanie towaru				Numer zatwierdzenia zakładu				
Gatunek (nazwa naukowa)		Rodzaj towaru	Kategoria	Rodzaj obróbki	Zakład produkcyjny	Numer partii		

UNIA EUROPEJSKA
 MINISTERSTWO
 Rolnictwa i Rolnictwa
 74

II. Informacje dot. źródła		II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b.	
Część II. Zawiadzenie	II.1 Deklaracja nadawcy			
	Ja, niżej podpisany, oświadczam, że:			
	II.1.1	Informacja zawarta w części I są zgodna ze stanem faktycznym.		
	II.1.2.	podjęto wszelkie środki ostrożności, by uniknąć zanieczyszczenia produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego lub produktów pochodnych czynnikami chorobotwórczymi oraz zanieczyszczenia krzyżowego między materiałami różnych kategorii.		
	Uwagi:			
	Część II:			
	- Rubryki 1.9, 1.11: w stosownych przypadkach			
	- Rubryki 1.12, 1.13 i 1.17: numer zawiadzenia lub numer rejestracyjny			
	- Rubryka 1.14: wypełnić, jeśli różni się od rubryki 1.1 Nadawca!			
	- Rubryka 1.25: języce techniczne, użyć do celów innych niż spożycie przez zwierzęta			
- Rubryka 1.31:				
Gatunek zwierzęcia:	Dla materiału kategorii 3 i otrzymanych z niego produktów przeznaczonych do wykorzystania jako materiał paszowy.			
Rodzaj towaru:	Wpiszć towary z poniższego wykazu: „części produktów ubocznych”, „produkty z krow”, „jurek”, „mączka z krow”, „produkty pochodne” (chyba że osiągnięto punkt końcowy, wówczas dokument handlowy nie jest wymagany), „pożółtałość fermentacyjna”, „treść przewodu pokarmowego”, „gryzaki dla psów” (chyba że osiągnięto punkt końcowy, wówczas dokument handlowy nie jest wymagany), „mączka rybna”, „śladki brukowe”, „żelatyna”, „skwarki”, „skóry i skórek” (chyba że osiągnięto punkt końcowy, wówczas dokument handlowy nie jest wymagany), „hydroizat białkowy”, „nawozy organiczne”, „karmia dla zwierząt domowych”, „przełożone białko zwierzęce”, „przełożona karmia dla zwierząt domowych” (chyba że osiągnięto punkt końcowy, wówczas dokument handlowy nie jest wymagany), „surowa karmia dla zwierząt domowych”, „kwaszone ryblone”, „karmosól”, „przełożony oobrodek”, „ślij z ryb”, „produkty mleczne”, „całki z canyfyg lub separatorów otrzymane w procesie przetwarzania mleka”, „fosforan dwuwartkowy”, „fosforan trójwartkowy”, „kolagen”, „produkty jajeczne”, „surowca zwierząt konowatych”, „prośa młynarska”, „waina” (chyba że osiągnięto punkt końcowy, wówczas dokument handlowy nie jest wymagany), „sierść”, „szczęsina świrska”, „bótra”, „produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego przeznaczone do przetworzenia”			
Kategoria:	Kategoria 1, 2 lub 3. W przypadku materiału kategorii 3 określić, która litera od a) do e) (zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1069/2009): W przypadku produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego do wykorzystania w autowej karmie dla zwierząt domowych: wskazać 3a, 3b(i) lub 3b(ii) w zależności od tego, czy produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego zostały wymerowane w art. 10 lit. a), lit. b) pkt (i), czy lit. b) pkt (ii) rozporządzenia (WE) nr 1069/2009. W przypadku skór i skórek oraz produktów z nich otrzymanych wskazać 3b(i) lub 3b(ii) w zależności od tego, czy produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego lub produkty pochodne zostały wymerowane w art. 10 lit. b) pkt (ii), czy w lit. n) rozporządzenia (WE) nr 1069/2009. Kiedy w skład przesyłki wchodzi materiał więcej niż jednej kategorii, wskazać literę oraz, w stosownych przypadkach, literną kategorie materiałów każdej kategorii.			
Rodzaj obróbki:	Dla wypraszanych skór i skórek: która a) nie spełnia wymagań rozporządzenia (WE) Parlamentu Europejskiego i Rady nr 653/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego lub b) nie zostały poddane pełnemu procesowi gotowania lub c) nie zostały poddane dardobu typu „wet blue”, lub d) nie są „skórkami pralowanymi”, lub e) nie są wprawiane tradycyjnie wapnem i trzymane w solance o pH 12-13 przez co najmniej osiem godzin; wpisać rodzaj obróbki z poniższych: a) suszenie; b) zasolenie na sucho lub na mokro przynajmniej 14 dni przed wysyłką; c) solenie przez siedem dni w soi mairszej z dodatkiem 2-procentowego węgla sodu. Dla materiałów kategorii 3 oraz produktów pochodnych otrzymanych z materiałów kategorii 3 przeznaczonych do wykorzystania w paszach: w stosownych przypadkach opisać rodzaj i metody obróbki.			
Numer partii:	Wpiszć numer partii lub numer kolejnika uszeregowego, w stosownych przypadkach.			
Podpis i pieczęć muszą być innego koloru niż kolor druku				
Podpis				
Sporządzono w		w dniu		
(miejscu)		(miejscu)		
podpis osoby odpowiedzialnej za nadawcę (nazwa i nazwisko drukowanymi literami)				

URZĄD WETERYNARYJNY
 WARSZAWA
 10-11 Sierpnia 2020
 Kowalczyk S.

Załącznik 6 Formularz zestawienia kwartalnego o rodzajach i ilościach odebranych pozostałości ładunkowych ze statków

ILOŚCI ODEBRANYCH POZOSTAŁOŚCI ŁADUNKOWYCH W PORCIE MORSKIM W ŚWINOUJŚCIU ORAZ SPOSÓB ICH ZAGOSPODAROWANIA
... KWARTAŁ ROKU

Kategoria: pozostałości ładunkowe

Lp.	Data odebrania odpadów ze statku	Nazwa statku	Nr IMO statku ¹⁾	Rodzaj statku ²⁾	Inne informacje o statkach		Ilość odebranego odpadu ³⁾		Rodzaj odebranego odpadu ⁴⁾	Kod ⁵⁾	Rodzaj urządzeń stosowanych do odbioru ⁶⁾	Parametry charakteryzujące zdolność przerobową urządzeń ⁷⁾	Rodzaj urządzeń stosowanych do okresowego magazynowania ⁶⁾	Parametry charakteryzujące zdolność przerobową urządzeń ⁷⁾	Rodzaj urządzenia transportowego z miejsca okresowego magazynowania do miejsc magazynowania lub do innych urządzeń i instalacji, w których prowadzone będzie ich dalsze zagospodarowanie ⁸⁾	Rodzaj urządzenia, instalacji do odzysku lub unieszkodliwiania lub miejsca dalszego zagospodarowania ⁹⁾	% ania zagospodarow
					tonaż GT	liczba osób na pokładzie	m ³	Mg									
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
RAZEM																	

Pozostałości ładunku - zgodnie z art. 3 ust. 5 ustawy z dnia 12.09.2009 r. o portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków - są to pozostałości jakiegokolwiek ładunku na pokładzie, w ładowniach lub zbiornikach statku, które pozostają po zakończeniu operacji przeładunkowych i czyszczenia, jak również nadwyżki ładunku i rozlewy substancji ciekłych powstałe podczas operacji przeładunkowych

3) Rodzaj statku podać wg następującego podziału:

1) zbiornikowce olejowe, zbiornikowce do przewozu surowej ropy naftowej, statki kombinowane

2) Chemikaliowce

3) Misowce

4) Drobnicowce

5) Statki pasażerskie

6) Kontenerowce

7) Statki rybackie

8) Inne statki

W odniesieniu do statków w poz.1) i 2) są to statki zdefiniowane przepisami międzynarodowymi, w szczególności w Załączniku II do Konwencji MARPOL, natomiast w odniesieniu do poz. 7) są to statki inne niż wymienione w poz. 3)-6)

2) Należy podać zarówno w m³ jak również w Mg

3) Należy wskazać kod i rodzaj odpadów zgodnie z rozporządzeniem w sprawie katalogu odpadów

4) W odniesieniu do rodzaju urządzenia stosowanego do odbioru należy podać nazwę i nr rejestracyjny urządzenia do odbioru pozostałości ładunkowych ze statków takie jak cysterny, barki, różnego typu pojazdy itp.

5) Należy podać maksymalną przepustowość urządzeń odbiorczych w m³/h lub w Mg/h oraz dla okresu rocznego

6) W odniesieniu do rodzaju urządzenia stosowanego do magazynowania należy podać nazwę urządzeń do magazynowania takie jak place, boksy, zbiorniki, kontenery, inne pojemniki itp.

7) Należy podać maksymalną powierzchnię lub pojemność magazynową w m² lub m³

8) Należy podać rodzaj, nazwę i numer rejestracyjny urządzenia transportowego oraz pojemność lub ładowność środków transportu w m³ lub w Mg i inne tego rodzaju parametry.

9) Należy podać rodzaj urządzeń i instalacji do odzysku lub unieszkodliwiania stosowanych dla pozostałości ładunkowych ich maksymalną zdolność przerobową (w m³/h lub w Mg/h oraz dla okresu rocznego), pojemność składowiskową (w m³) i tym podobne dane. Należy zamieścić

(również dane dotyczące zarządzającego instalacją lub urządzeniem (nazwa, forma prawna, zezwolenie na prowadzenie działalności w tym zakresie wydane w trybie określonym ustawą z dnia 14.12.2012 r. o odpadach - kopia decyzji jako załącznik, a także nr rejestrowy BDO

podmiotu)

Wzrost: 170 cm, Ciężar ciała: 70 kg, Data urodzenia: 1980-01-01, Miejsce urodzenia: Warszawa, Płeć: M, Zawód: Inżynier, Stan cywilny: Żonaty, Liczba dzieci: 2, Adres: ul. Miodowa 10, 00-610 Warszawa, Telefon: 22 123 45 67, E-mail: jan.kowalski@wp.pl

Załącznik 7 Formularz raportowania o domniemanych brakach w portowych urządzeniach odbiorczych

REVISED CONSOLIDATED FORMAT FOR REPORTING ALLEGED INADEQUACIES OF PORT RECEPTION FACILITIES⁴ ZNOWELIZOWANY, UJEDNOLICONY FORMULARZ RAPORTOWANIA O DOMNIEMANYCH BRAKACH W PORTOWYCH URZĄDZENIACH ODBIORCZYCH¹

The Master of a ship having encountered difficulties in discharging waste to reception facilities should forward the information below, together with any supporting documentation, to the Administration of the flag State and, if possible, to the competent Authorities in the port State. The flag State shall notify IMO and the port State of the occurrence. The port State should consider the report and respond appropriately informing IMO and the reporting flag State of the outcome of its investigation.

W przypadku wystąpienia trudności przy zdawaniu odpadów ze statku do urządzeń odbiorczych, kapitan statku zobowiązany jest do przekazania informacji określonych poniżej wraz z odpowiednią dokumentacją władzom państwa bandery oraz, w miarę możliwości, stosownym władzom państwa portu. Państwo bandery poinformuje o zdarzeniu Międzynarodową Organizację Morską oraz władze państwa portu. Państwo portu zobowiązane jest do rozpatrzenia raportu i udzielenia stosownej odpowiedzi informując Międzynarodową Organizację Morską oraz państwo bandery zgłaszające nieprawidłowość o wyniku postępowania wyjaśniającego [dochodzenia].

1 SHIP'S PARTICULARS - DANE STATKU

- 1.1 Name of ship - Nazwa statku: _____
- 1.2 Owner or operator - Nazwa armatora lub operatora: _____
- 1.3 Distinctive number or letters – Numer lub litery identyfikacyjne: _____
- 1.4 IMO Number⁵ - Numer IMO²: _____
- 1.5 Gross tonnage - Pojemność brutto: _____
- 1.6 Port of registry - Port macierzysty : _____
- 1.7 Flag State⁶ - Bandera³: _____
- 1.8 Type of ship - Rodzaj statku: _____
- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Oil tanker
Zbiornikowiec olejowy | <input type="checkbox"/> Chemical tanker
Chemikaliowiec | <input type="checkbox"/> Bulk carrier
Masowiec |
| <input type="checkbox"/> Other cargo ship
Inny statek towarowy | <input type="checkbox"/> Passenger ship
Statek pasażerski | <input type="checkbox"/> Other (specify) _____
Inny (podać jaki) |

2 PORT PARTICULARS - DANE PORTU

- 2.1 Country - Państwo: _____
- 2.2 Name of port or area - Nazwa portu lub obszaru: _____
- 2.3 Location/terminal name (e.g. berth/terminal/jetty)
Nazwa lokalizacji/terminalu (np. stanowisko/terminal/nabrże) _____
- 2.4 Name of company operating the reception facility (if applicable)
Nazwa przedsiębiorstwa obsługującego urządzenia odbioru odpadów (o ile dotyczy) _____
- 2.5 Type of port operation - Rodzaj działalności portowej:
- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Unloading port
Port rozładunkowy | <input type="checkbox"/> Loading port
Port załadunkowy | <input type="checkbox"/> Shipyard
Stocznia |
| <input type="checkbox"/> Other (specify) _____
Inny (podać jaki) | | |
- 2.6 Date of arrival - Data zawinięcia: __/__/____ (dd/mm/yyyy) - (dd/mm/yyyy)
- 2.7 Date of occurrence - Data zdarzenia: __/__/____ (dd/mm/yyyy) - (dd/mm/yyyy)
- 2.8 Date of departure - Data wypłynięcia: __/__/____ (dd/mm/yyyy) - (dd/mm/yyyy)

URZĄD MORSKI
W OLSZTYNIE
70-614 Olsztyn
31

⁴ This format was approved by the 53. session of the Marine Environment Protection Committee in July 2005 - Niniejszy format zatwierdzony został na 53. Sesji Komitetu Ochrony Środowiska Morskiego w lipcu 2005 r.

⁵ In accordance with the IMO ship identification number scheme, adopted by the Organization by Assembly resolution A.1117(30) - Zgodnie z systemem identyfikacji numerów statków IMO przyjętym przez Organizację na mocy uchwały A.1117(30)

⁶ The name of the State whose flag the ship is entitled to fly - Nazwa państwa, pod którego banderą jednostka ma prawo pływać.

3 INADEQUACY OF FACILITIES - NIEPRAWIDŁOWOŚCI URZĄDZEŃ

3.1 Type and amount of wastes/residues for which the port reception facility was inadequate and nature of problems encountered - Rodzaj i ilość odpadów/pozostałości ładunkowych, dla których stwierdzono nieadekwatne portowe urządzenia odbiorcze oraz charakter napotkanych problemów.

Type of wastes/residues - Rodzaj odpadów/pozostałości	Amount for discharge (m3) - Ilość odpadów do zdania	Amount not accepted (m3) - Nieprzyjęta ilość odpadów	Problems encountered Indicate the problems encountered by using one or more of the following code letters, as appropriate. A No facility available B Undue delay C Use of facility technically not possible D Inconvenient location E Vessel had to shift berth involving delay/cost F Unreasonable charges for use of facilities G Other (please specify in paragraph 3.2) Stwierzone utrudnienia Należy podać stwierdzone utrudnienia odpowiednio używając jednego lub więcej z podanych poniżej symboli. A Brak urządzeń B Opóźnienie C Brak technicznych możliwości skorzystania z urządzeń D Niedogodna lokalizacja E Konieczna była zmiana stanowiska statkowego powodująca opóźnienie/dodatkové koszty F Zbyt wysokie opłaty za korzystanie z urządzeń G Inne (proszę określić w ustępie 3.2)
MARPOL Annex I –related Wg. Załącznika I Konwencji Marpol			
Oily bilge water - Zaolejone wody zęzowe			
Oily residues (sludge) – Pozostałości olejowe (szlam)			
Oily tank washings (slops) - oleiste popłuczyny po myciu zbiorników (słopy)			
Dirty ballast water - zanieczyszczone wody balastowe			
Scale and sludge from tank cleaning - Osady i pozostałości olejowe po czyszczeniu zbiorników			
Other (please specify) - Inne (proszę wymienić)			
MARPOL Annex II –related Category of NLS ⁴ residue/water mixture for discharge to facility from tank washings - Wg. Załącznika II Konwencji Marpol Kategoria Szkodliwych Substancji Płynnych (NLS ⁷) mieszanina osadów i wody pochodzących z popłuczyn po myciu zbiorników do zdania w urządzeniach odbiorczych:			
Category X substance - Substancje kategorii X			
Category Y substance - Substancje kategorii Y			
Category Z substance - Substancje kategorii Z			
MARPOL Annex IV –related Sewage - Wg. Załącznika IV Konwencji Marpol Ścieki			
MARPOL Annex V – related - Wg. Załącznika V Konwencji Marpol			
A Plastic - Tworzywa sztuczne			
B Food waste – odpady produktów spożywczych			
C Domestic Waste – odpady bytowe			
D Cooking oil			
E Incinerator ashes - popiół ze spalarek			
F Operational wastes			
G Animal carcasses			
H Fishing gear			
I E-waste			
J Cargo residues (non-HME) ⁸			
K Cargo residues (HME) ⁵			
MARPOL Annex VI – related - Wg. Załącznika VI Konwencji Marpol			
Ozone – depleting substances and equipment containing such substances - Substancje zubożające warstwę ozonową lub urządzenia zawierające takie substancje			
Exhaust gas-cleaning residues –Pozostałości z oczyszczania spalin			

⁷ Indicate, in paragraph 3.2, the proper shipping name of the NLS involved and whether the substance is designated as "solidifying" or "high viscosity" as per MARPOL Annex II, regulation 1, paragraphs 15.1 and 17.1 respectively - W ustępie 3.2 należy podać odpowiednią nazwę obecnej szkodliwej substancji płynnej (NLS) oraz określić, czy substancja ta przeznaczona jest do uzyskania krzepnięcia, czy wysokiego stopnia lepkości wg. Załącznika II Konwencji MARPOL, przepis 1, odpowiednio ust. 15.1 i 17.1

⁸ Indicate the proper shipping name the dry cargo – należy podać właściwą nazwę suchego ładunku

3.2 Additional information with regard to the problems identified in the above table - Dodatkowe informacje dotyczące nieprawidłowości określonych w tabeli powyżej

3.3 Did you discuss these problems or report them to the port reception facility? - Czy o stwierdzonych nieprawidłowościach powiadomiono obsługę portowego urządzenia odbiorczego?

Yes - Tak No - Nie

If Yes, with whom (please specify) - Jeżeli tak, proszę podać kim była osoba przyjmująca powiadomienie.

If Yes, what was the response of the port reception facility to your concerns? - Jeżeli tak, proszę opisać w jaki sposób obsługa portowego urządzenia odbiorczego zareagowała na zgłoszone nieprawidłowości.

3.4 Did you give prior notification (in accordance with relevant port requirements) about the vessel's requirements for reception facilities? - Czy zgłoszenia zapotrzebowania statku na skorzystanie z urządzeń odbiorczych dokonano z odpowiednim wyprzedzeniem (zgodnie z wymaganiami portu w tym zakresie)

Yes - Tak No - Nie Not applicable - Nie dotyczy

If Yes, did you receive confirmation on the availability of reception facilities on arrival? - Jeżeli tak, czy uzyskano potwierdzenie możliwości skorzystania z urządzeń odbiorczych w chwili zawinięcia do portu?

Yes - Tak No - Nie

3. ADDITIONAL REMARKS/COMMENTS - DODATKOWE UWAGI/KOMENTARZE

Master's signature - Podpis kapitana statku

Date - Data: __/__/____ (dd/mm/yyyy)

URZĄD MORSKI W GDAŃSKU
WISZNIOWA 3
80-334 GDAŃSK
14 lipca 2014 r.
Bl

